Europos Parlamentas
2024-2029

Peticijų komitetas

2025/2138(INI)

3.10.2025

PAKEITIMAI
1 - 210

Pranešimo projektas
Cristina Guarda
(PE775.671v01-00)

Metinis pranešimas apie Europos ombudsmeno 2024 m. veiklą
(2025/2138(INI))

Pakeitimas 1
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a nurodomoji dalis (naują)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į misijos pranešimą po apsilankymo informacijos rinkimo tikslu Austrijoje 2025 m. balandžio 14–16 d., siekiant vietoje įvertinti ES Miškų nenaikinimo reglamento (MNR) poveikį ir didėjančios vilkų populiacijos poveikį ūkininkavimui kalnuotose vietovėse, remiantis peticijomis Nr. 1055/2019, 0827/2020, 1102/2020, 0772/2023 ir 0798/2024;

Or. en

Pakeitimas 2
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi metinis pranešimas apie Europos ombudsmeno 2024 m. veiklą buvo oficialiai pateiktas Parlamento Pirmininkei 2025 m. gegužės 13 d. ir ombudsmenė Teresa Anjinho pranešimą Peticijų komitetui Briuselyje pristatė 2025 m. birželio 24 d.;	A. kadangi metinis pranešimas apie Europos ombudsmeno 2024 m. veiklą buvo oficialiai pateiktas Parlamento Pirmininkei 2025 m. gegužės 13 d. ir ombudsmenė Teresa Anjinho pranešimą Peticijų komitetui Briuselyje pristatė 2025 m. birželio 24 d.; ***palankiai vertina 2024 m. gruodžio 17 d. išrinktą naują ombudsmenę Teresą Anjinho;***

Or. en

Pakeitimas 3
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi metinis pranešimas apie Europos ombudsmeno 2024 m. veiklą buvo oficialiai pateiktas Parlamento Pirmininkei 2025 m. gegužės 13 d. ir ombudsmenė Teresa Anjinho pranešimą Peticijų komitetui Briuselyje pristatė 2025 m. birželio 24 d.;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 4
Murielle Laurent

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi 2024 m. metinėje ataskaitoje aptarta buvo vykdoma Emily O'Reilly įgaliojimų laikotarpiu, kuri ombudsmenės pareigas ėjo nuo 2013 m. iki savo kadencijos pabaigos 2025 m. pradžios;

Or. en

Pakeitimas 5
Cristina Guarda

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi SESV 15 straipsnyje pažymima, jog, „siekdamos skatinti tinkamą valdymą ir užtikrinti pilietinės visuomenės dalyvavimą, Sąjungos institucijos, įstaigos ir organai veikia kiek

įmanoma gerbdami atvirumo principą“ ir kad „visi Sąjungos piliečiai ir visi fiziniai ar juridiniai asmenys, gyvenantys ar turintys registruotą buveinę valstybėje narėje, turi teisę [...] susipažinti su Sąjungos institucijų, įstaigų ir organų dokumentais“;

Or. en

Pakeitimas 6
Cristina Guarda

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bv. kadangi Chartijos 41 straipsnyje pažymima, jog „kiekvienas asmuo turi teisę į tai, kad Sąjungos institucijos, įstaigos ir organai jo reikalus tvarkytų nešališkai, teisingai ir per kiek įmanomai trumpesnį laiką“;

Or. en

Pakeitimas 7
Cristina Guarda

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bc. kadangi Chartijos 43 straipsnyje pažymima, jog „kiekvienas Sąjungos pilietis ir kiekvienas fizinis asmuo, kuris gyvena bet kurioje valstybėje narėje, ar juridinis asmuo, kurio registruota buveinė yra valstybėje narėje, turi teisę kreiptis į Europos ombudsmeną su skundu dėl netinkamų Sąjungos institucijų, įstaigų ar organų administravimo veiksmų, išskyrus Europos Sąjungos Teisingumo Teismo

vykdomas teismo funkcijas“;

Or. en

Pakeitimas 8
Cristina Guarda

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bd. kadangi SESV 298 straipsnio 1 dalyje teigiama, kad „Sąjungos institucijos, įstaigos ir organai, vykdydami savo užduotis, remiasi atvira, veiksminga ir nepriklausoma Europos administracija“;

Or. en

Pakeitimas 9
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi yra pasirašiusi JT asmenų su negalia teisių konvenciją (JT ANTK), t. y. privalomą tarptautinę žmogaus teisių priemonę, kuria siekiama „skatinti, apsaugoti ir užtikrinti visų neįgaliųjų visapusišką ir lygiateisį naudojimąsi visomis žmogaus teisėmis ir pagrindinėmis laisvėmis, taip pat skatinti pagarbą šių asmenų prigimtiniam orumui“. kadangi JT ANTK atitiktį ES stebima remiantis JT asmenų su negalia teisių konvencijos ES sistema, kuriai 2024 m. pirmininkavo Europos neįgaliųjų forumas; kadangi ombudsmenas, kuris yra šios sistemos narys, skiria daug

	dėmesio tam, kaip ES administracija įgyvendina JT ANTK, be to, sistema parengė ir atnaujino informaciją, įskaitant ir ombudsmeno indėlį, siekiant padėti JT ANTK Komitetui padėti užtikrinti, kad jis galėtų 2025 m. atlikti savo periodinę ES veiklos rezultatų, susijusių su Konvencija, peržiūrą atsižvelgiant į tai, kad ES yra regioninė organizacija, turinti jai Sutartimis suteiktą kompetenciją;

Or. en

Pakeitimas 10
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi Europos ombudsmenas prisideda ne tik prie skaidrumo ir atskaitomybės, bet ir stiprina institucijų veiksmingumą, teisinį tikrumą ir konkurencingumą visoje Sąjungoje, taip remdamas inovacijas, augimą ir piliečių pasitikėjimą Europos projektu;

Or. en

Pakeitimas 11
Murielle Laurent

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi 2024 m. ombudsmenė pradėjo 415 tyrimų, iš kurių 411 buvo pagrįsti skundais, o 4 pradėti savo iniciatyva, ir baigė 427 tyrimus (iš jų 421 buvo pagrįstas skundais, o 6 pradėti savo	C. kadangi 2024 m. ***buvo padėta 17 770 piliečių, o*** ombudsmenė pradėjo 415 tyrimų, iš kurių 411 buvo pagrįsti skundais, o 4 pradėti savo iniciatyva, ir baigė 427 tyrimus (iš jų 421 buvo pagrįstas

iniciatyva);	skundais, o 6 pradėti savo iniciatyva);

Or. en

Pakeitimas 12
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi 2024 m. ombudsmenė pateikė daugybę rekomendacijų siekdama padėti Europos Komisijai užtikrinti, kad dirbtinio intelekto (DI) naudojimas jos sprendimuose išliktų atskaitingas; kadangi ombudsmenė taip pat pažymėjo skaidrumo svarbą tais atvejais, kai reikia užtikrinti visuomenės pasitikėjimą, susijusį su tuo, kad ES administracija atsakingai naudos DI; kadangi ji paragino Komisiją apgalvoti, kokią informaciją apie būsimus DI projektus ji skelbs viešai ir apsvarstyti galimybę atlikti viešas konsultacijas dėl galimo galingų naujų DI priemonių priėmimo arba kūrimo;

Or. en

Pakeitimas 13
Murielle Laurent

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi, remiantis 2024 m. lapkričio mėn. „Eurobarometro“ apklausa, 51 proc. europiečių yra linkę pasitikėti Europos Sąjunga; kadangi nepaprastai svarbu, kad būtų

reikalaujama institucijų atskaitomybės, siekiant užtikrinti didesnį ES piliečių pasitenkinimą; kadangi ombudsmenas atlieka gyvybiškai svarbų vaidmenį padėdamas ES institucijoms tapti atviresnėmis, veiksmingesnėmis ir draugiškesnėmis piliečiams, siekiant stiprinti piliečių pasitikėjimą Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 14
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi Chartijos 41 straipsnyje pažymima, jog „kiekvienas asmuo turi teisę į tai, kad Sąjungos institucijos, įstaigos ir organai jo reikalus tvarkytų nešališkai, teisingai ir per kiek įmanomai trumpesnį laiką“;

Or. en

Pakeitimas 15
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Europos ombudsmeno vaidmuo yra labai svarbus užtikrinant piliečių teisių, kylančių iš ES sutarčių, apsaugą, užtikrinant visišką ES sprendimų priėmimo procesų skaidrumą, demokratinę atskaitomybę ir sąžiningumą, taip pat gerinant etikos standartus ES administracijoje; kadangi Europos	H. kadangi Europos ombudsmeno vaidmuo yra labai svarbus užtikrinant piliečių teisių, kylančių iš ES sutarčių, apsaugą, užtikrinant visišką ES sprendimų priėmimo procesų skaidrumą, demokratinę atskaitomybę ir sąžiningumą, taip pat gerinant etikos standartus ES administracijoje; kadangi Europos

ombudsmenas – tai piliečių, kurie susiduria su problemomis norėdami susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais, teisių gynimo mechanizmas;	ombudsmenas – tai piliečių, kurie susiduria su problemomis norėdami susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais, teisių gynimo mechanizmas; ***kadangi perteklinis paskelbtos bendro pobūdžio medžiagos kiekis kartu su galimybės susipažinti su pagrindiniais dokumentais nebuvimu (pvz., Europos Komisijos atstovų ir medicinos ir transporto pramonės sektorių atstovų neoficialios diskusijos ir pan.), sukelia klaidinga įspūdį dėl skaidrumo ir apsunkina piliečių galimybę vykdyti tikrą institucijų veiklos priežiūrą;***
	Or. pl

Pakeitimas 16
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Europos ombudsmeno vaidmuo yra labai svarbus užtikrinant piliečių teisių, ***kylančių iš ES sutarčių***, apsaugą, ***užtikrinant*** visišką ***ES*** sprendimų priėmimo procesų skaidrumą, demokratinę atskaitomybę ir sąžiningumą, taip pat gerinant etikos standartus ***ES*** administracijoje; kadangi Europos ombudsmenas ***– tai piliečių, kurie susiduria su problemomis*** norėdami susipažinti su ***ES*** institucijų turimais dokumentais, teisių gynimo mechanizmas;	H. kadangi Europos ombudsmeno vaidmuo yra labai svarbus užtikrinant piliečių teisių, ***numatytų Sąjungos sutartyse***, apsaugą, ***garantuojant*** visišką ***Sąjungos*** sprendimų priėmimo procesų skaidrumą, demokratinę atskaitomybę ir sąžiningumą, taip pat gerinant etikos standartus ***Sąjungos*** administracijoje***, įskaitant Europos Komisijos pirmininko institutą***; kadangi Europos ombudsmenas ***suteikia piliečiams priemones ginti savo teises tais atvejais, kai jie patiria sunkumų*** norėdami susipažinti su ***Sąjungos*** institucijų dokumentais, ***įskaitant tekstinius pranešimus, keitimąsi elektronine informacija, visų pirma išnykstančiomis žinutėmis[1a], nes visa tai yra administraciniai dokumentai[1b]***;
	[1a] https://euractiv.fr/news/la-mediatrice-europeenne-enquete-sur-les-sms-

echanges-entre-von-der-leyen-et-macron-on-the-subject-of-the-eu-mercosur-agreement/

[1b] ***Bendrojo Teismo sprendimas byloje*** **Stevi ir The New York Times / Komisija,** ***T-36/23.***

Or. en

Pakeitimas 17
Murielle Laurent

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Europos ombudsmeno vaidmuo yra labai svarbus užtikrinant piliečių teisių, kylančių iš ES sutarčių, apsaugą, užtikrinant visišką ES sprendimų priėmimo procesų skaidrumą, demokratinę atskaitomybę ir sąžiningumą, taip pat gerinant etikos standartus ES administracijoje; kadangi Europos ombudsmenas – tai piliečių, kurie susiduria su problemomis norėdami susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais, teisių gynimo mechanizmas;	H. kadangi Europos ombudsmeno vaidmuo yra labai svarbus užtikrinant piliečių teisių, kylančių iš ES sutarčių ***ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos***, apsaugą, užtikrinant visišką ES sprendimų priėmimo procesų skaidrumą, demokratinę atskaitomybę ir sąžiningumą, taip pat gerinant etikos standartus ES administracijoje; kadangi Europos ombudsmenas – tai piliečių, kurie susiduria su problemomis norėdami susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais, teisių gynimo mechanizmas;

Or. en

Pakeitimas 18
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi pastaruoju metu trečiųjų valstybių dezinformacija ir kenkimo veikla gerokai padidėjo ir gali kenkti

skaidrumui, atskaitomybei ir saviraiškos laisvei, kurie yra pagrindiniai Europos ombudsmeno veiklos saugant Europos piliečius aspektai, Europos Sąjungoje; kadangi toks reiškinys kelia naujų uždavinių, kuriuos ombudsmenei gali tekti spręsti savo įgaliojimų laikotarpiu;

Or. en

Pakeitimas 19
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi ombudsmenė pradėjo tyrimą savo iniciatyva po viešų konsultacijų dėl skaidrumo ir atskaitomybės priimant ES aplinkos srities sprendimus; kadangi ombudsmenė padarė išvadą, kad vidutinis 14,5 mėnesio ir, kai kuriais atvejais, kelerių metų laikotarpis, kurį Komisija užtruko rengdama sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų išdavimo arba atsisakymo juos išduoti projektus, nepaisant teisės aktais nustatyto trijų mėnesių termino, yra netinkamas administravimas; kadangi ombudsmenė taip pat nustatė, kad ***Komisijos nesugebėjimas užtikrinti pakankamo susijusio bendro sprendimų priėmimo proceso skaidrumo yra netinkamas administravimas, nes tai sutrukdė visuomenei suprasti atskirų*** dokumentų statusą ir vėlavimo priežastis;	I. kadangi ombudsmenė pradėjo tyrimą savo iniciatyva po viešų konsultacijų dėl skaidrumo ir atskaitomybės priimant ES aplinkos srities sprendimus; kadangi ombudsmenė padarė išvadą, kad vidutinis 14,5 mėnesio ir, kai kuriais atvejais, kelerių metų laikotarpis, kurį Komisija užtruko rengdama sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų išdavimo arba atsisakymo juos išduoti projektus, nepaisant teisės aktais nustatyto trijų mėnesių termino, yra netinkamas administravimas; kadangi ombudsmenė taip pat nustatė, kad ***trūksta pakankamai informacijos apie*** dokumentų statusą ir vėlavimo priežastis***, todėl visuomenei buvo sudėtinga tinkamai suprasti procedūros eigą***;

Or. en

Pakeitimas 20
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi ombudsmenė ***pradėjo tyrimą savo iniciatyva po viešų konsultacijų dėl skaidrumo ir atskaitomybės priimant ES aplinkos srities sprendimus; kadangi ombudsmenė padarė išvadą, kad vidutinis 14,5 mėnesio ir, kai kuriais atvejais, kelerių metų laikotarpis, kurį Komisija užtruko rengdama sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų išdavimo arba atsisakymo juos išduoti projektus, nepaisant teisės aktais nustatyto trijų mėnesių termino, yra netinkamas administravimas; kadangi ombudsmenė taip pat*** nustatė, kad Komisijos nesugebėjimas užtikrinti pakankamo susijusio bendro sprendimų priėmimo proceso skaidrumo yra netinkamas administravimas, nes tai sutrukdė visuomenei suprasti atskirų dokumentų statusą ir vėlavimo priežastis;	I. kadangi ombudsmenė nustatė, kad Komisijos nesugebėjimas užtikrinti pakankamo susijusio bendro sprendimų priėmimo proceso skaidrumo yra netinkamas administravimas, nes tai sutrukdė visuomenei suprasti atskirų dokumentų statusą ir vėlavimo priežastis;

Or. fr

Pakeitimas 21
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą Taryboje dėl to, kad ES nuolat naudojasi įmonių parama, nes tai sukėlė nuolatinį ir didelį visuomenės susirūpinimą dėl įtakos, kurią rėmėjai gali daryti ES sprendimų priėmimo procesui, visų pirma svarstymams dėl ES politikos ir teisės aktų, darančių poveikį tokių rėmėjų privatiems interesams, o tai kelia didelį pavojų Tarybos ir visos	***Išbraukta.***

Sąjungos reputacijai;

Or. fr

Pakeitimas 22
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą Taryboje dėl to, kad ES nuolat naudojasi įmonių parama***, nes tai sukėlė nuolatinį ir didelį visuomenės susirūpinimą dėl įtakos, kurią rėmėjai gali daryti ES sprendimų priėmimo procesui, visų pirma svarstymams dėl ES politikos ir teisės aktų, darančių poveikį tokių rėmėjų privatiems interesams, o tai kelia didelį pavojų Tarybos ir visos Sąjungos reputacijai***;	J. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą Taryboje dėl to, kad ES nuolat naudojasi įmonių parama;

Or. en

Pakeitimas 23
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi ombudsmenė ***atliko tyrimą Taryboje dėl to, kad*** ES nuolat naudojasi įmonių parama, nes tai sukėlė ***nuolatinį ir didelį*** visuomenės susirūpinimą dėl įtakos, kurią rėmėjai gali daryti ES sprendimų priėmimo procesui, visų pirma svarstymams dėl ES politikos ir teisės aktų, darančių poveikį tokių rėmėjų privatiems interesams, o tai kelia didelį pavojų Tarybos ir visos Sąjungos reputacijai;	J. kadangi ombudsmenė ***išnagrinėjo, kaip Taryba*** ES nuolat naudojasi įmonių parama, nes tai sukėlė visuomenės susirūpinimą dėl įtakos, kurią rėmėjai gali daryti ES sprendimų priėmimo procesui, visų pirma svarstymams dėl ES politikos ir teisės aktų, darančių poveikį ***tokiems rėmėjams***;

Or. en

Pakeitimas 24
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ja. kadangi ombudsmenė pripažino Komisijos pastangas sutrumpinti vėlavimus nagrinėjant skundus, susijusius su tariamais ES teisės pažeidimais siekiant stiprinti bendravimą su pavieniais skundų pateikėjais ir gerinti atitinkamos viešos informacijos sklaidą specialioje Komisijos pažeidimų svetainėje; kadangi ombudsmenė paragino Komisiją toliau siekti patobulinimų šioje srityje;

Or. en

Pakeitimas 25
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi ombudsmenė, remdamasi nevyriausybinių organizacijų pateiktu skundu, pradėjo tyrimą, kuriame pasmerkė tai, kad visos Komisijos įsteigtos ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės narės yra įmonės, prieštarauja Komisijos taisyklėms dėl subalansuoto atstovavimo; kadangi ombudsmenė mano, kad Komisijos pateikti paaiškinimai dėl visiško pilietinės visuomenės atstovų, net ir turinčių stebėtojo statusą, pašalinimo iš šios grupės neįtikina; kadangi ombudsmenės patikrinimai atskleidė, kad grupė aptarė ir	***Išbraukta.***

skatino tolesnį struktūrinį iškastinio kuro energijos tiekimą, turintį socialinių, aplinkos, ekonominių ir geopolitinių padarinių ES;

Or. fr

Pakeitimas 26
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi ombudsmenė, remdamasi nevyriausybinių organizacijų pateiktu skundu, pradėjo tyrimą, kuriame pasmerkė tai, kad visos Komisijos įsteigtos ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės narės yra įmonės, prieštarauja Komisijos taisyklėms dėl subalansuoto atstovavimo; kadangi ombudsmenė mano, kad Komisijos pateikti paaiškinimai dėl visiško pilietinės visuomenės atstovų, net ir turinčių stebėtojo statusą, pašalinimo iš šios grupės neįtikina; kadangi ombudsmenės patikrinimai atskleidė, kad grupė aptarė ir skatino tolesnį struktūrinį iškastinio kuro energijos tiekimą, turintį socialinių, aplinkos, ekonominių ir geopolitinių padarinių ES;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 27
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

K. kadangi ombudsmenė, remdamasi nevyriausybinių organizacijų pateiktu skundu, pradėjo tyrimą, kuriame pasmerkė tai, kad visos Komisijos įsteigtos ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės narės yra įmonės, prieštarauja Komisijos taisyklėms dėl subalansuoto atstovavimo; kadangi ombudsmenė mano, kad Komisijos pateikti paaiškinimai dėl visiško pilietinės visuomenės atstovų, net ir turinčių stebėtojo statusą, pašalinimo iš šios grupės neįtikina; kadangi ombudsmenės patikrinimai atskleidė, kad grupė aptarė ir skatino tolesnį struktūrinį iškastinio kuro energijos tiekimą, turintį socialinių, aplinkos, ekonominių ir geopolitinių padarinių ES;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 28
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
K konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
K. kadangi ombudsmenė, remdamasi nevyriausybinių organizacijų pateiktu skundu, pradėjo tyrimą, kuriame pasmerkė tai, kad visos Komisijos įsteigtos ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės narės yra įmonės, prieštarauja Komisijos taisyklėms dėl subalansuoto atstovavimo; kadangi ombudsmenė mano, kad Komisijos pateikti paaiškinimai dėl visiško pilietinės visuomenės atstovų, net ir turinčių stebėtojo statusą, pašalinimo iš šios grupės neįtikina; kadangi ombudsmenės patikrinimai atskleidė, kad grupė aptarė ir skatino tolesnį struktūrinį iškastinio kuro energijos tiekimą***, turintį socialinių, aplinkos, ekonominių ir geopolitinių***	K. kadangi ombudsmenė, remdamasi nevyriausybinių organizacijų pateiktu skundu, pradėjo tyrimą, kuriame pasmerkė tai, kad visos Komisijos įsteigtos ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės narės yra įmonės, prieštarauja Komisijos taisyklėms dėl subalansuoto atstovavimo; kadangi ombudsmenė mano, kad Komisijos pateikti paaiškinimai dėl visiško pilietinės visuomenės atstovų, net ir turinčių stebėtojo statusą, pašalinimo iš šios grupės neįtikina; kadangi ombudsmenės patikrinimai atskleidė, kad grupė aptarė ir skatino tolesnį struktūrinį iškastinio kuro energijos tiekimą;

padarinių ES;

Or. en

Pakeitimas 29
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi ombudsmenė atliko skundu pagrįstą tyrimą dėl Komisijos Reglamentavimo patikros valdybos (RPV) sudėties, kurio rezultatai patvirtino, kad trūksta būtinų socialinių ir aplinkos srities ekspertinių žinių, ir taip pažeidžiamos Komisijos komunikato dėl RPV nuostatos; kadangi ombudsmenė taip pat ištyrė, kaip RPV bendrauja su interesų grupių atstovais, ir nustatė, kad jei RPV narių informavimo veikla kelia abejonių dėl RPV nepriklausomumo ir nešališkumo, RPV nariai turėtų susilaikyti nuo tokios veiklos vykdymo;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 30
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
L konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
L. kadangi ombudsmenė atliko skundu pagrįstą tyrimą dėl Komisijos Reglamentavimo patikros valdybos (RPV) sudėties, kurio rezultatai patvirtino, kad ***trūksta būtinų*** socialinių ir aplinkos srities ekspertinių žinių, ***ir taip pažeidžiamos*** Komisijos ***komunikato*** dėl RPV ***nuostatos***;	L. kadangi ombudsmenė atliko skundu pagrįstą tyrimą dėl Komisijos Reglamentavimo patikros valdybos (RPV) sudėties, kurio rezultatai patvirtino, kad ***dabartinė sudėtis nepadeda užtikrinti pakankamai*** socialinių ir aplinkos srities ekspertinių žinių, ***reikalingų pagal***

kadangi ombudsmenė taip pat ištyrė, kaip RPV bendrauja su interesų grupių atstovais, ir nustatė, kad jei RPV narių informavimo veikla kelia abejonių dėl RPV nepriklausomumo ir nešališkumo, RPV nariai turėtų susilaikyti nuo tokios veiklos vykdymo;	Komisijos ***komunikatą*** dėl RPV; kadangi ombudsmenė taip pat ištyrė, kaip RPV bendrauja su interesų grupių atstovais, ir nustatė, kad jei RPV narių informavimo veikla kelia abejonių dėl RPV nepriklausomumo ir nešališkumo, RPV nariai turėtų susilaikyti nuo tokios veiklos vykdymo;

Or. en

Pakeitimas 31
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
M. kadangi ombudsmenė pradėjo skundu grindžiamą tyrimą dėl Komisijos darbo, susijusio su skubiais pasiūlymais dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų, pvz., neseniai priimtu ES bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) pakeitimu, ir dėl to, kaip Komisija vertina, ar jos pasiūlymai atitinka Europos klimato teisės akto poveikio klimatui neutralumo tikslus[2];	***Išbraukta.***
[2] 2021 m. birželio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1119, kuriuo nustatoma poveikio klimatui neutralumo pasiekimo sistema ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 401/2009 ir (ES) 2018/1999 (Europos klimato teisės aktas), (OL L 243, 2021 7 9, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).	

Or. en

Pakeitimas 32
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-

Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
M. kadangi ombudsmenė pradėjo skundu grindžiamą tyrimą dėl Komisijos darbo, susijusio su skubiais pasiūlymais dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų, pvz., neseniai priimtu ES bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) pakeitimu***, ir dėl to, kaip Komisija vertina, ar jos pasiūlymai atitinka Europos klimato teisės akto poveikio klimatui neutralumo tikslus***[2];	M. kadangi ombudsmenė pradėjo skundu grindžiamą tyrimą dėl Komisijos darbo, susijusio su skubiais pasiūlymais dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų, pvz., neseniai priimtu ES bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) pakeitimu;

[2] 2021 m. birželio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1119, kuriuo nustatoma poveikio klimatui neutralumo pasiekimo sistema ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 401/2009 ir (ES) 2018/1999 (Europos klimato teisės aktas), (OL L 243, 2021 7 9, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Or. en

Pakeitimas 33
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
M konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
M. kadangi ombudsmenė pradėjo skundu grindžiamą tyrimą dėl Komisijos darbo, susijusio su skubiais pasiūlymais dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų, pvz., neseniai priimtu ES bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) pakeitimu, ir dėl to, kaip Komisija vertina, ar jos pasiūlymai atitinka Europos klimato teisės akto poveikio	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

klimatui neutralumo tikslus[2];

[2] 2021 m. birželio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1119, kuriuo nustatoma poveikio klimatui neutralumo pasiekimo sistema ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 401/2009 ir (ES) 2018/1999 (Europos klimato teisės aktas), (OL L 243, 2021 7 9, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)

Or. en

Pakeitimas 34
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi ombudsmenė pradėjo tyrimą dėl Komisijos sprendimo pakviesti tik pramonės atstovus į praktinį seminarą pesticidų klausimais – tai darbo sritis, daranti tiesioginį poveikį sveikatai ir aplinkai, ir padarė išvadą, kad Komisija galėjo užtikrinti didesnį skaidrumą; kadangi ombudsmenė laikėsi nuomonės, kad visuomenės susirūpinimas, susijęs su tik pramonės sektoriui skirtų praktinių seminarų organizavimu, yra teisėtas, nes jie suvokiami kaip galimybė pramonei nederamai paveikti Komisijos darbą; kadangi, nagrinėdama taisykles, susijusias su pavojingų medžiagų pakeitimu pesticiduose, įskaitant lyginamojo vertinimo gaires, ombudsmenė išreiškė ypatingą susirūpinimą dėl to, kad Komisija nesiėmė veiksmų, kad patobulintų pesticidų pakeitimo taisykles, nors jau nuo 2020 m. žinojo, kad jos yra neveiksmingos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 35
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi ombudsmenė pradėjo tyrimą dėl Komisijos sprendimo pakviesti tik pramonės atstovus į praktinį seminarą pesticidų klausimais – tai darbo sritis, daranti tiesioginį poveikį sveikatai ir aplinkai, ir padarė išvadą, kad Komisija galėjo užtikrinti didesnį skaidrumą; kadangi ombudsmenė laikėsi nuomonės, kad visuomenės susirūpinimas, susijęs su tik pramonės sektoriui skirtų praktinių seminarų organizavimu, yra teisėtas, nes jie suvokiami kaip galimybė pramonei nederamai paveikti Komisijos darbą; ***kadangi, nagrinėdama taisykles, susijusias su pavojingų medžiagų pakeitimu pesticiduose, įskaitant lyginamojo vertinimo gaires, ombudsmenė išreiškė ypatingą susirūpinimą dėl to, kad Komisija nesiėmė veiksmų, kad patobulintų pesticidų pakeitimo taisykles, nors jau nuo 2020 m. žinojo, kad jos yra neveiksmingos;***	N. kadangi ombudsmenė pradėjo tyrimą dėl Komisijos sprendimo pakviesti tik pramonės atstovus į praktinį seminarą pesticidų klausimais – tai darbo sritis, daranti tiesioginį poveikį sveikatai ir aplinkai, ir padarė išvadą, kad Komisija galėjo užtikrinti didesnį skaidrumą; kadangi ombudsmenė laikėsi nuomonės, kad visuomenės susirūpinimas, susijęs su tik pramonės sektoriui skirtų praktinių seminarų organizavimu, yra teisėtas, nes jie suvokiami kaip galimybė pramonei nederamai paveikti Komisijos darbą;

Or. fr

Pakeitimas 36
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi ombudsmenė pradėjo tyrimą dėl Komisijos sprendimo pakviesti	N. kadangi ombudsmenė pradėjo tyrimą dėl Komisijos sprendimo pakviesti

tik pramonės atstovus į praktinį seminarą pesticidų klausimais – tai darbo sritis, daranti tiesioginį poveikį sveikatai ir aplinkai, ir ***padarė išvadą, kad Komisija galėjo užtikrinti didesnį skaidrumą***; kadangi ombudsmenė laikėsi nuomonės, kad visuomenės susirūpinimas, susijęs su tik pramonės sektoriui skirtų praktinių seminarų organizavimu, yra teisėtas, nes jie suvokiami kaip galimybė pramonei nederamai paveikti Komisijos darbą; ***kadangi, nagrinėdama taisykles, susijusias su pavojingų medžiagų pakeitimu pesticiduose, įskaitant lyginamojo vertinimo gaires, ombudsmenė išreiškė ypatingą susirūpinimą dėl to, kad Komisija nesiėmė veiksmų, kad patobulintų pesticidų pakeitimo taisykles, nors jau nuo 2020 m. žinojo, kad jos yra neveiksmingos;***	pramonės atstovus į praktinį seminarą pesticidų klausimais – tai darbo sritis, daranti tiesioginį poveikį sveikatai ir aplinkai, ir ***pasiūlė Komisijai sukurti specialų interneto tinklalapį bei paskelbti informaciją ir dokumentus apie būsimus su pesticidais susijusius renginius iš karto, kai tokia informacija bus prieinama***; kadangi ombudsmenė laikėsi nuomonės, kad visuomenės susirūpinimas, susijęs su tik pramonės sektoriui skirtų praktinių seminarų organizavimu, yra teisėtas, nes jie suvokiami kaip galimybė pramonei nederamai paveikti Komisijos darbą;

Or. en

Pakeitimas 37
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi ombudsmenė pradėjo tyrimą dėl Komisijos sprendimo pakviesti tik pramonės atstovus į praktinį seminarą pesticidų klausimais ***– tai darbo sritis, daranti tiesioginį poveikį sveikatai ir aplinkai,*** ir padarė išvadą, kad ***Komisija galėjo*** užtikrinti didesnį skaidrumą; kadangi ombudsmenė laikėsi nuomonės, kad visuomenės susirūpinimas***, susijęs su tik pramonės sektoriui skirtų*** praktinių seminarų ***organizavimu,*** yra teisėtas***, nes jie suvokiami kaip galimybė pramonei nederamai paveikti Komisijos darbą***; ***kadangi, nagrinėdama taisykles, susijusias su pavojingų medžiagų pakeitimu pesticiduose, įskaitant***	N. kadangi ombudsmenė pradėjo tyrimą dėl Komisijos sprendimo pakviesti tik pramonės atstovus į praktinį seminarą pesticidų klausimais ir padarė išvadą, kad ***buvo galima*** užtikrinti didesnį skaidrumą; kadangi ombudsmenė laikėsi nuomonės, kad visuomenės susirūpinimas ***dėl tokių*** praktinių seminarų ***turinio*** yra teisėtas;

lyginamojo vertinimo gaires, ombudsmenė išreiškė ypatingą susirūpinimą dėl to, kad Komisija nesiėmė veiksmų, kad patobulintų pesticidų pakeitimo taisykles, nors jau nuo 2020 m. žinojo, kad jos yra neveiksmingos;

Or. en

Pakeitimas 38
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
N konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
N. kadangi ombudsmenė pradėjo tyrimą dėl Komisijos sprendimo pakviesti tik pramonės atstovus į praktinį seminarą pesticidų klausimais – tai darbo sritis, daranti tiesioginį poveikį sveikatai ir aplinkai, ir padarė išvadą, kad Komisija galėjo užtikrinti didesnį skaidrumą; kadangi ombudsmenė laikėsi nuomonės, kad visuomenės susirūpinimas, susijęs su tik pramonės sektoriui skirtų praktinių seminarų organizavimu, yra teisėtas, nes jie suvokiami kaip galimybė pramonei ***nederamai*** paveikti Komisijos darbą; kadangi, nagrinėdama taisykles, susijusias su pavojingų medžiagų pakeitimu pesticiduose, įskaitant lyginamojo vertinimo gaires, ombudsmenė išreiškė ***ypatingą*** susirūpinimą dėl to, kad Komisija ***nesiėmė veiksmų, kad patobulintų*** pesticidų pakeitimo ***taisykles, nors jau nuo 2020 m. žinojo, kad jos yra neveiksmingos***;	N. kadangi ombudsmenė pradėjo tyrimą dėl Komisijos sprendimo pakviesti tik pramonės atstovus į praktinį seminarą pesticidų klausimais – tai darbo sritis, daranti tiesioginį poveikį sveikatai ir aplinkai, ir padarė išvadą, kad Komisija galėjo užtikrinti didesnį skaidrumą; kadangi ombudsmenė laikėsi nuomonės, kad visuomenės susirūpinimas, susijęs su tik pramonės sektoriui skirtų praktinių seminarų organizavimu, yra teisėtas, nes jie suvokiami kaip galimybė pramonei ***neproporcingai*** paveikti Komisijos darbą; kadangi, nagrinėdama taisykles, susijusias su pavojingų medžiagų pakeitimu pesticiduose, įskaitant lyginamojo vertinimo gaires, ombudsmenė išreiškė susirūpinimą dėl to, kad***, nors*** Komisija ***nuo 2020 m. rengė priemones, kad pašalintų*** pesticidų pakeitimo ***taisyklių trūkumus, šios priemonės dar neužbaigtos ar neįgyvendintos***;

Or. en

Pakeitimas 39
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
O. kadangi ombudsmenė ištyrė, kaip Komisija, nagrinėdama skundą dėl pažeidimo, tyrė įtarimus dėl interesų konflikto, susijusio su vienu iš Komisijos narių; kadangi ombudsmenė patvirtino, kad Komisija nusprendė paskirti skundą dėl pažeidimo Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generaliniam direktoratui (toliau – AGRI GD), nors buvo įspėta, kad už žemės ūkį atsakingo Komisijos nario brolis buvo vienas iš Lenkijos parlamento narių, pasiūliusių nagrinėjamą teisės aktą; kadangi ombudsmenė nustatė, kad būdas, kaip Komisija vertino interesų konfliktą, buvo ydingas ir suvokiamas kaip darantis neigiamą poveikį jos nepriklausomumui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 40
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
O. kadangi ombudsmenė ištyrė, kaip Komisija, nagrinėdama skundą dėl pažeidimo, tyrė įtarimus dėl interesų konflikto, susijusio su vienu iš Komisijos narių; ***kadangi ombudsmenė patvirtino, kad Komisija nusprendė paskirti skundą dėl pažeidimo Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generaliniam direktoratui (toliau – AGRI GD), nors buvo įspėta, kad už žemės ūkį atsakingo Komisijos nario brolis buvo vienas iš Lenkijos parlamento narių, pasiūliusių nagrinėjamą teisės aktą; kadangi ombudsmenė nustatė, kad būdas, kaip Komisija vertino interesų***	O. kadangi ombudsmenė ištyrė, kaip Komisija, nagrinėdama skundą dėl pažeidimo, tyrė įtarimus dėl interesų konflikto, susijusio su vienu iš Komisijos narių;

konfliktą, buvo ydingas ir suvokiamas kaip darantis neigiamą poveikį jos nepriklausomumui;

Or. en

Pakeitimas 41
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
O. kadangi ombudsmenė ištyrė, kaip Komisija, nagrinėdama skundą dėl pažeidimo, tyrė įtarimus dėl interesų konflikto, susijusio su vienu iš Komisijos narių; kadangi ombudsmenė ***patvirtino***, kad ***Komisija nusprendė paskirti skundą dėl pažeidimo Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generaliniam direktoratui (toliau – AGRI GD), nors buvo įspėta, kad už žemės ūkį atsakingo Komisijos nario brolis buvo vienas iš Lenkijos parlamento narių, pasiūliusių nagrinėjamą teisės aktą; kadangi ombudsmenė nustatė, kad*** būdas, kaip ***Komisija vertino interesų konfliktą, buvo ydingas ir suvokiamas kaip darantis neigiamą poveikį jos nepriklausomumui***;	O. kadangi ombudsmenė ištyrė, kaip Komisija, nagrinėdama skundą dėl pažeidimo, tyrė įtarimus dėl interesų konflikto, susijusio su vienu iš Komisijos narių; kadangi ombudsmenė ***atkreipė dėmesį į tai***, kad būdas, kaip ***buvo įvertinta situacija, kėlė susirūpinimą dėl institucijos nepriklausomumo suvokimo***;

Or. en

Pakeitimas 42
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
O. kadangi ombudsmenė ištyrė, kaip Komisija, nagrinėdama skundą dėl pažeidimo, tyrė įtarimus dėl interesų	O. kadangi ombudsmenė ištyrė, kaip Komisija, nagrinėdama skundą dėl pažeidimo, tyrė įtarimus dėl interesų

konflikto, susijusio su vienu iš Komisijos narių; kadangi ombudsmenė patvirtino, kad Komisija nusprendė paskirti skundą dėl pažeidimo Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generaliniam direktoratui (toliau – AGRI GD), nors buvo įspėta, kad už žemės ūkį atsakingo Komisijos nario brolis buvo vienas iš Lenkijos parlamento narių, pasiūliusių nagrinėjamą teisės aktą; kadangi ombudsmenė nustatė, kad būdas, kaip Komisija vertino interesų konfliktą, buvo ydingas ir suvokiamas kaip darantis neigiamą poveikį jos nepriklausomumui;	konflikto, susijusio su vienu iš Komisijos narių; kadangi ombudsmenė patvirtino, kad Komisija nusprendė paskirti skundą dėl pažeidimo Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generaliniam direktoratui (toliau – AGRI GD), nors buvo įspėta, kad už žemės ūkį atsakingo Komisijos nario brolis buvo vienas iš Lenkijos parlamento narių, pasiūliusių nagrinėjamą teisės aktą; kadangi ombudsmenė nustatė, kad būdas, kaip Komisija vertino interesų konfliktą, buvo ydingas ir ***galėjo būti*** suvokiamas kaip darantis neigiamą poveikį jos nepriklausomumui;

Or. en

Pakeitimas 43
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
O a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Oa. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą, kaip Komisija nagrinėjo klausimus, susijusius su Retų ligų Europos referencijos centrų tinklo parengtomis gairėmis palengvindama sveikatos priežiūros paslaugų teikėjų visoje Europoje diskusijas; kadangi ombudsmenė palankiai įvertino Komisijos sukurtą skundų nagrinėjimo mechanizmą, siekiant sudaryti sąlygas žmonėms kelti klausimus dėl tokių tinklų veiklos ir veikimo, kurie palengvina sveikatos priežiūros paslaugų teikėjų bendradarbiavimą visoje Europoje; kadangi šis mechanizmas buvo sukurtas reaguojant į ombudsmenės tyrimą;

Or. en

Pakeitimas 44

Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
P konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
P. kadangi Parlamentas beveik vienbalsiai patvirtino ombudsmenės specialųjį pranešimą dėl laiko, per kurį Komisija nagrinėja prašymus leisti visuomenei susipažinti su dokumentais, ir paprašė Komisijos ištaisyti sisteminius vėlavimus nagrinėjant prašymus leisti susipažinti su dokumentais, nes jie pažeidžia ES sutartyse nustatytus demokratijos principus; kadangi ombudsmenė nustatė, kad 85 proc. atvejų Komisija nesilaikė teisinių terminų, per kuriuos turėjo peržiūrėti pradinius sprendimus dėl leidimo susipažinti su dokumentais, ir kad paprastai buvo vėluojama, kai buvo prašoma susipažinti su dokumentais, susijusiais su visuomenei labai svarbiais klausimais; kadangi tokie vėlavimai turi ypač rimtų pasekmių teisėkūros dokumentų atveju, nes jie kenkia piliečių gebėjimui laiku tikrinti ES sprendimus ir politiką, o tai trukdo jiems prasmingai dalyvauti demokratiniame ES gyvenime;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 45
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
P konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
P. kadangi Parlamentas beveik vienbalsiai patvirtino ombudsmenės specialųjį pranešimą dėl laiko, per kurį Komisija nagrinėja prašymus leisti visuomenei susipažinti su dokumentais, ir	P. kadangi Parlamentas beveik vienbalsiai patvirtino ombudsmenės specialųjį pranešimą dėl laiko, per kurį Komisija nagrinėja prašymus leisti visuomenei susipažinti su dokumentais, ir

paprašė Komisijos ištaisyti sisteminius vėlavimus nagrinėjant prašymus leisti susipažinti su dokumentais***, nes jie pažeidžia ES sutartyse nustatytus demokratijos principus***; kadangi ombudsmenė nustatė, kad 85 proc. atvejų Komisija nesilaikė teisinių terminų, per kuriuos turėjo peržiūrėti pradinius sprendimus dėl leidimo susipažinti su dokumentais***, ir kad paprastai buvo vėluojama, kai buvo prašoma susipažinti su dokumentais, susijusiais su visuomenei labai svarbiais klausimais***; kadangi ***tokie*** vėlavimai ***turi ypač rimtų pasekmių*** teisėkūros dokumentų atveju***, nes jie kenkia piliečių gebėjimui laiku tikrinti ES sprendimus ir politiką, o tai trukdo jiems prasmingai dalyvauti demokratiniame ES gyvenime***;

paragino Komisiją spręsti vėlavimų nagrinėjant prašymus leisti susipažinti su dokumentais ***klausimą***; kadangi ombudsmenė nustatė, kad 85 proc. atvejų Komisija nesilaikė teisinių terminų, per kuriuos turėjo peržiūrėti pradinius sprendimus dėl leidimo susipažinti su dokumentais; kadangi vėlavimai ***gali sukelti problemų*** teisėkūros dokumentų atveju;

Or. en

Pakeitimas 46
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Q konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Q. kadangi ombudsmenė pradėjo keletą tyrimų dėl nepakankamos galimybės visuomenei susipažinti su teisėkūros dokumentais ir kritikavo Komisijos atsisakymą leisti suinteresuotiesiems subjektams ir valstybėms narėms susipažinti ***su ES gamtos atkūrimo teisės aktu[3] ir dokumentais dėl ES taisyklių dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams peržiūros***; kadangi ombudsmenė sistemingiau išnagrinėjo, kaip ES institucijos laikosi ES sutartyse nustatyto teisėkūros skaidrumo principo, ir padarė išvadą, kad tiek Taryba, tiek Komisija neužtikrino visapusiško šio	Q. kadangi ombudsmenė pradėjo keletą tyrimų dėl nepakankamos galimybės visuomenei susipažinti su teisėkūros dokumentais ir kritikavo Komisijos atsisakymą leisti suinteresuotiesiems subjektams ir valstybėms narėms susipažinti; kadangi ombudsmenė sistemingiau išnagrinėjo, kaip ES institucijos laikosi ES sutartyse nustatyto teisėkūros skaidrumo principo, ir padarė išvadą, kad tiek Taryba, tiek Komisija neužtikrino visapusiško šio principo įgyvendinimo;

principo įgyvendinimo;

[3] 2024 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1991 dėl gamtos atkūrimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2022/869 (OL L, 2024/1991, 2024 7 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj).

Or. en

Pakeitimas 47
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Q konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Q. kadangi ombudsmenė pradėjo keletą tyrimų dėl nepakankamos galimybės visuomenei susipažinti su teisėkūros dokumentais ir kritikavo Komisijos atsisakymą leisti suinteresuotiesiems subjektams ir valstybėms narėms susipažinti su ES gamtos atkūrimo teisės aktu[3] ir dokumentais dėl ES taisyklių dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams peržiūros; kadangi ombudsmenė sistemingiau išnagrinėjo, kaip ES institucijos laikosi ES sutartyse nustatyto teisėkūros skaidrumo principo, ir padarė išvadą, kad tiek Taryba, tiek Komisija ***neužtikrino visapusiško*** šio principo ***įgyvendinimo***;	Q. kadangi ombudsmenė pradėjo keletą tyrimų dėl nepakankamos galimybės visuomenei susipažinti su teisėkūros dokumentais ir kritikavo Komisijos atsisakymą leisti suinteresuotiesiems subjektams ir valstybėms narėms susipažinti su ES gamtos atkūrimo teisės aktu[3] ir dokumentais dėl ES taisyklių dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams peržiūros; kadangi ombudsmenė sistemingiau išnagrinėjo, kaip ES institucijos laikosi ES sutartyse nustatyto teisėkūros skaidrumo principo, ir padarė išvadą, kad tiek Taryba, tiek Komisija ***visapusiškai nesilaikė*** šio principo;
[3] 2024 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1991 dėl gamtos atkūrimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2022/869 (OL L, 2024/1991, 2024 7 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj).	[3] 2024 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1991 dėl gamtos atkūrimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2022/869 (OL L, 2024/1991, 2024 7 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj).

Or. en

Pakeitimas 48
Pál Szekeres, Virginie Joron, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Q a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Qa. kadangi ombudsmenė, atsižvelgdama į gautus skundus, atliko keletą tyrimų, susijusių su nuotoliniu testų atlikimu Europos personalo atrankos tarnyboje (EPSO); kadangi šešiuose tyrimuose ombudsmenė nenustatė netinkamo administravimo: ombudsmenė visų pirma pažymėjo, kad EPSO nesugebėjo tinkamai atsižvelgti į skundų pateikėjų argumentus, neparodė lankstumo tai darydama arba priėmė nepagrįstus sprendimus; kadangi ji taip pat kritikavo EPSO už dažnai skundų pateikėjams pateikiamą prieštaringą informaciją, susijusią su tuo, kaip jie galėtų įrodyti susidūrę su problemomis, ir už tai, kad skundai buvo atmesti net ir tais atvejais, kai kandidatai vadovavosi pranešimo apie technines problemas instrukcijomis;

Or. en

Pakeitimas 49
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
R konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
R. kadangi ombudsmenės atliko tyrimą dėl mirties atvejų Viduržemio jūroje ir nustatė, kad FRONTEX vaidmuo paieškos ir gelbėjimo operacijose turi	***Išbraukta.***

didelių trūkumų, įskaitant tai, jog neužtikrinama, kad FRONTEX pagrindinių teisių stebėtojai pakankamai dalyvautų priimant sprendimus dėl ekstremaliųjų situacijų jūroje, taip pat tai, kad nėra parengta FRONTEX vidaus gairių dėl avarinių signalų teikimo; kadangi ombudsmenė pabrėžė, kad ES lygmeniu nėra bendro atskaitomybės mechanizmo, pagal kurį būtų galima nepriklausomai ištirti nacionalinių valdžios institucijų vaidmenį, FRONTEX vaidmenį ir Komisijos, kuri yra atsakinga už tai, kad būtų laikomasi ES sutartyse nustatytų pagrindinių teisių nuostatų, vaidmenį;

Or. fr

Pakeitimas 50
Mireia Borrás Pabón, Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
R konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
R. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą dėl mirties atvejų Viduržemio jūroje ir nustatė, kad FRONTEX vaidmuo paieškos ir gelbėjimo operacijose turi didelių trūkumų, įskaitant tai, jog neužtikrinama, kad FRONTEX pagrindinių teisių stebėtojai pakankamai dalyvautų priimant sprendimus dėl ekstremaliųjų situacijų jūroje, taip pat tai, kad nėra parengta FRONTEX vidaus gairių dėl avarinių signalų teikimo; kadangi ombudsmenė pabrėžė, kad ES lygmeniu nėra bendro atskaitomybės mechanizmo, pagal kurį būtų galima nepriklausomai ištirti nacionalinių valdžios institucijų vaidmenį, FRONTEX vaidmenį ir Komisijos, kuri yra atsakinga už tai, kad būtų laikomasi ES sutartyse nustatytų pagrindinių teisių nuostatų,	***Išbraukta.***

vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 51
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
R konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
R. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą dėl mirties atvejų Vidužemio jūroje ir nustatė, kad FRONTEX vaidmuo paieškos ir gelbėjimo operacijose turi didelių trūkumų, įskaitant tai, jog neužtikrinama, kad FRONTEX pagrindinių teisių stebėtojai pakankamai dalyvautų priimant sprendimus dėl ekstremaliųjų situacijų jūroje, taip pat tai, kad nėra parengta FRONTEX vidaus gairių dėl avarinių signalų teikimo; kadangi ombudsmenė pabrėžė, kad ES lygmeniu nėra bendro atskaitomybės mechanizmo, pagal kurį būtų galima nepriklausomai ištirti nacionalinių valdžios institucijų vaidmenį, FRONTEX vaidmenį ir Komisijos, kuri yra atsakinga už tai, kad būtų laikomasi ES sutartyse nustatytų pagrindinių teisių nuostatų, vaidmenį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 52
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
R konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
R. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą dėl mirties atvejų Vidužemio jūroje ir	R. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą dėl mirties atvejų Vidužemio jūroje ir

nustatė, kad FRONTEX vaidmuo paieškos ir gelbėjimo operacijose turi didelių trūkumų***, įskaitant tai, jog neužtikrinama, kad FRONTEX*** pagrindinių teisių ***stebėtojai pakankamai dalyvautų priimant sprendimus*** dėl ekstremaliųjų situacijų jūroje***, taip pat tai, kad nėra parengta FRONTEX vidaus gairių dėl avarinių signalų teikimo***; ***kadangi ombudsmenė pabrėžė, kad ES lygmeniu nėra bendro atskaitomybės mechanizmo, pagal kurį būtų galima nepriklausomai ištirti nacionalinių valdžios institucijų vaidmenį, FRONTEX vaidmenį ir Komisijos, kuri yra atsakinga už tai, kad būtų laikomasi ES sutartyse nustatytų pagrindinių teisių nuostatų, vaidmenį***;	nustatė, kad FRONTEX vaidmuo paieškos ir gelbėjimo operacijose turi didelių trūkumų***; primena, kad FRONTEX susiduria su sunkumais, dėl kurių būtina didinti išteklius ir FRONTEX biudžetą, kad agentūra galėtų atlikti savo užduotis geriausiomis sąlygomis; primena, kad FRONTEX susiduria su rimtais veiklos ir teisiniais apribojimais, dėl kurių išryškėja poreikis stiprinti jo įgaliojimus, išteklius ir biudžetą, kad agentūra galėtų geriau remti valstybes nares, be kita ko, paieškos ir gelbėjimo operacijų atveju; pažymi, kad svarbu užtikrinti veiksmingą*** pagrindinių teisių ***stebėtojų integravimą į sprendimų*** dėl ekstremaliųjų situacijų jūroje ***priėmimo procesą, ir kad būtų parengtos aiškios veiklos gairės; tačiau pažymi, kad už tarptautinės ir ES teisės laikymąsi visų pirma atsako valstybės narės, o Komisija atlieka pagrindinį vaidmenį užtikrinant nuoseklumą, skaidrumą ir atsakomybę visose Sąjungos migracijos ir sienų valdymo politikos srityse***;
	Or. en

Pakeitimas 53
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
R konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
R. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą dėl mirties atvejų Vidužemio jūroje ir nustatė, kad ***FRONTEX vaidmuo paieškos ir gelbėjimo operacijose turi didelių trūkumų, įskaitant tai, jog neužtikrinama, kad FRONTEX pagrindinių teisių stebėtojai pakankamai dalyvautų priimant sprendimus dėl ekstremaliųjų situacijų jūroje, taip pat tai, kad nėra parengta FRONTEX vidaus gairių dėl avarinių signalų teikimo***; ***kadangi ombudsmenė pabrėžė, kad ES*** lygmeniu nėra bendro	R. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą dėl mirties atvejų Vidužemio jūroje ir ***pažymėjo***, kad ***Europos*** lygmeniu nėra bendro atskaitomybės mechanizmo, pagal kurį būtų galima nepriklausomai ištirti nacionalinių valdžios institucijų, FRONTEX ir Komisijos vaidmenį;

atskaitomybės mechanizmo, pagal kurį būtų galima nepriklausomai ištirti nacionalinių valdžios institucijų ***vaidmenį***, FRONTEX ***vaidmenį*** ir Komisijos, ***kuri yra atsakinga už tai, kad būtų laikomasi ES sutartyse nustatytų pagrindinių teisių nuostatų,*** vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 54
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
R konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
R. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą dėl ***mirties atvejų Vidžemio jūroje ir nustatė, kad*** FRONTEX ***vaidmuo*** paieškos ir gelbėjimo operacijose ***turi*** didelių trūkumų, įskaitant tai, jog neužtikrinama, kad FRONTEX pagrindinių teisių stebėtojai pakankamai dalyvautų priimant sprendimus dėl ekstremaliųjų situacijų jūroje, taip pat tai, kad nėra parengta FRONTEX vidaus gairių dėl avarinių signalų teikimo; kadangi ombudsmenė pabrėžė, kad ES lygmeniu nėra bendro atskaitomybės mechanizmo, pagal kurį būtų galima nepriklausomai ištirti nacionalinių valdžios institucijų vaidmenį, FRONTEX vaidmenį ir Komisijos, kuri yra atsakinga už tai, kad būtų laikomasi ES sutartyse nustatytų pagrindinių teisių nuostatų, vaidmenį;	R. kadangi ombudsmenė atliko tyrimą dėl FRONTEX ***vaidmens*** paieškos ir gelbėjimo operacijose didelių trūkumų, ***visų pirma po mirčių Vidžemio jūroje,*** įskaitant tai, jog neužtikrinama, kad FRONTEX pagrindinių teisių stebėtojai pakankamai dalyvautų priimant sprendimus dėl ekstremaliųjų situacijų jūroje, taip pat tai, kad nėra parengta FRONTEX vidaus gairių dėl avarinių signalų teikimo; kadangi ombudsmenė pabrėžė, kad ES lygmeniu nėra bendro atskaitomybės mechanizmo, pagal kurį būtų galima nepriklausomai ištirti nacionalinių valdžios institucijų vaidmenį, FRONTEX vaidmenį ir Komisijos, kuri yra atsakinga už tai, kad būtų laikomasi ES sutartyse nustatytų pagrindinių teisių nuostatų, vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 55
Nikos Pappas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
R a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ra. kadangi 2024 m. Europos ombudsmenas byloje 507/2023/PVV dėl galimybės susipažinti su Europos Komisijos dokumentais, susijusiais su Graikijos priėmimo ir tapatybės nustatymo centruose naudojamomis sekimo ir stebėjimo sistemomis, priėmė sprendimą; kadangi ombudsmenė kritikavo tai, kad Komisija gerokai vėlavo atsakydama į visuomenės prašymus leisti susipažinti su dokumentais, taip pažeisdama gero administravimo principą ir piliečių teisę į skaidrumą;

Or. en

Pakeitimas 56
Murielle Laurent

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
R a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ra. kadangi dėl tebesitęsiančios humanitarinės krizės Ukrainoje ir Artimuosiuose Rytuose taip pat sulaukta daug skundų;

Or. en

Pakeitimas 57
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
S konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
S. kadangi, pasak ombudsmenės, Komisijos atsisakymas atskleisti dokumentus, susijusius su	***Išbraukta.***

suinteresuotųjų subjektų indėliu rengiant pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl kovos su seksualine prievarta prieš vaikus, prilygo netinkamam administravimui, nes tai trukdė visuomenei tikrinti tokių privačių suinteresuotųjų subjektų poveikį ir įtaką;

Or. en

Pakeitimas 58
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
S konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
S. kadangi, pasak ombudsmenės, ***Komisijos atsisakymas atskleisti dokumentus***, susijusius su suinteresuotųjų subjektų indėliu rengiant pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl kovos su seksualine prievarta prieš vaikus, ***prilygo netinkamam administravimui,*** nes ***tai*** trukdė visuomenei tikrinti tokių privačių suinteresuotųjų subjektų poveikį ir įtaką;	S. kadangi, pasak ombudsmenės, ***Komisija galėjo leisti platesniu mastu susipažinti su dokumentais***, susijusius su suinteresuotųjų subjektų indėliu rengiant pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl kovos su seksualine prievarta prieš vaikus, nes ***ribota galimybė susipažinti su dokumentais*** trukdė visuomenei tikrinti tokių privačių suinteresuotųjų subjektų poveikį ir įtaką;

Or. en

Pakeitimas 59
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
S a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Sa. kadangi 2013–2024 m. Europos ombudsmeno tarnybai vadovavo Emily O'Reilly, kurios pastangos skaidrumo ir atskaitomybės srityje, įskaitant užklausas, susijusias su galimybe susipažinti su informacija apie derybas dėl COVID-19

vakcinų, rekomendacijas, susijusias su netinkamo administravimo ES institucijose prevencija, ir išvados dėl „Qatargate“ skandalo, buvo labai svarbios atkreipiant dėmesį į poreikį gerinti administravimą Sąjungoje;

Or. pl

Pakeitimas 60
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
S a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Sa. kadangi Europos Parlamento peticijų komitetas suteikė įgaliojimus 2026 m. planuojamą vykdyti faktų nustatymo misiją Graikijoje atsižvelgiant į Tembų geležinkelio tragediją; kadangi ši misija turėtų būti vykdoma visiškai skaidriai, dalyvaujant aukų šeimoms, geležinkelio darbuotojams ir kompetentingoms institucijoms ir po jos turėtų būti paskelbtos prieinamos išvados, įskaitant aiškų tolesnių veiksmų tvarkaraštį;

Or. el

Pakeitimas 61
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
S b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Sb. kadangi 2024 m. gruodžio 19 d. Parlamentas išrinko naują ombudsmenę Teresą Anjinho, kuri pareigas pradėjo eiti 2025 m. vasario 27 d.;

Or. pl

Pakeitimas 62
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. sveikina ***naująją ombudsmenę su jos paskyrimu ir teigiamai vertina jos įsipareigojimą užtikrinti, kad ES administracija laikytųsi*** į piliečius orientuoto požiūrio;	2. sveikina ***Teresą Anjinho sėkmingai sudalyvavus konkurse kartu su kitais penkiais kandidatais eiti ombudsmeno pareigas***; ***teigiamai vertina jos ketinimą toliau laikytis*** į piliečius orientuoto požiūrio ***kartu įgyvendinant politinio neutralumo ir proporcingumo principą atrenkant sisteminės svarbos bylas***;

Or. pl

Pakeitimas 63
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pareiškia vertinantis konstruktyvų ombudsmenės bendradarbiavimą su Parlamentu, visų pirma, jo Peticijų komitetu, taip pat su kitomis ES institucijomis;	3. pareiškia vertinantis konstruktyvų ombudsmenės bendradarbiavimą su Parlamentu, visų pirma, jo Peticijų komitetu, taip pat su kitomis ES institucijomis; ***dėkoja buvusiai ombudsmenei už tai, kad ji kėlė skaidrumo ir gero administravimo standartus 2013–2024 m., ir už tai, kad atkreipė dėmesį į tai, kaip reikia patobulinti ES institucijų praktiką;***

Or. pl

Pakeitimas 64

Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. apgailestauja dėl to, kad Komisija sistemingai nesugeba laikytis skaidrumo standartų; ragina ombudsmenę atidžiai stebėti, kaip laikomasi galimybės susipažinti su dokumentais terminų, siekiant užkirsti kelią sistemingam netinkamam administravimui;

Or. en

Pakeitimas 65
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. yra labai susirūpinęs dėl to, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų; pabrėžia, kad dideli Komisijos vėlavimai kelia didelę grėsmę žmonių sveikatai ir aplinkai, nes įmonės gali toliau naudoti tokias chemines medžiagas, įskaitant perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), susijusias su padidėjusia vėžio ir genetinės žalos rizika, taip pat su blogėjančia reprodukcine sveikata;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 66
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ***yra labai susirūpinęs dėl to***, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų ***dėl pavojingų cheminių medžiagų*** parengimo terminų; ***pabrėžia, kad dideli Komisijos vėlavimai kelia didelę grėsmę žmonių sveikatai ir aplinkai, nes įmonės gali toliau naudoti tokias chemines medžiagas, įskaitant perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), susijusias su padidėjusia vėžio ir genetinės žalos rizika, taip pat su blogėjančia reprodukcine sveikata***;	4. ***atkreipia dėmesį į tai***, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų parengimo terminų; ***pažymi, kad šių terminų laikymasis yra labai svarbus užtikrinant teisinį tikrumą ir ES sprendimų priėmimo procesų nuspėjamumą***;

Or. en

Pakeitimas 67
Paolo Inselvini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ***yra labai susirūpinęs dėl to***, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų; pabrėžia, kad ***dideli Komisijos*** vėlavimai ***kelia didelę grėsmę*** žmonių sveikatai ***ir aplinkai, nes įmonės gali toliau naudoti tokias chemines medžiagas, įskaitant*** perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), ***susijusias su padidėjusia vėžio ir genetinės žalos rizika, taip pat su blogėjančia reprodukcine sveikata***;	4. ***turi omenyje***, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų; pabrėžia, kad ***dideli Komisijos*** vėlavimai ***gali pakenkti teisiniam saugumui ir*** žmonių ***bei aplinkos*** sveikatai***; visų pirma pabrėžia, kad, kalbant apie*** perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), ***kurios pripažintos keliančiomis pavojų sveikatai, mažinimo turi būti siekiama laipsniškai ir realistiškai, siekiant suderinti visuomenės sveikatos apsaugą su Europos įmonių konkurencingumo bei užimtumo išsaugojimu***;

Or. it

Pakeitimas 68
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. yra ***labai*** susirūpinęs dėl to, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų; ***pabrėžia, kad dideli Komisijos vėlavimai kelia didelę grėsmę žmonių sveikatai ir aplinkai, nes įmonės gali toliau naudoti tokias chemines medžiagas, įskaitant perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), susijusias su padidėjusia vėžio ir genetinės žalos rizika, taip pat su blogėjančia reprodukcine sveikata;***	4. yra susirūpinęs dėl to, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų;

Or. en

Pakeitimas 69
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. yra labai susirūpinęs dėl to, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų; ***pabrėžia, kad dideli Komisijos vėlavimai kelia didelę grėsmę žmonių sveikatai ir aplinkai, nes įmonės gali toliau naudoti tokias chemines medžiagas, įskaitant perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), susijusias su padidėjusia vėžio ir genetinės žalos rizika, taip pat su blogėjančia reprodukcine***	4. yra labai susirūpinęs dėl to, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų;

sveikata;

Or. en

Pakeitimas 70
Fidias Panayiotou

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. yra labai susirūpinęs dėl to, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų; pabrėžia, kad dideli Komisijos vėlavimai kelia didelę grėsmę žmonių sveikatai ir aplinkai, nes įmonės gali toliau naudoti tokias chemines medžiagas, įskaitant perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), susijusias su padidėjusia vėžio ir genetinės žalos rizika, taip pat su blogėjančia reprodukcine sveikata;	4. yra labai susirūpinęs dėl to, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų; ***ragina Komisiją didinti autorizacijos procedūros skaidrumą laiku ir prieinamu formatu skelbdama tebenagrinėjamų prašymų statusą, siekiant užtikrinti veiksmingą visuomenės kontrolę ir atskaitomybę;*** pabrėžia, kad dideli Komisijos vėlavimai kelia didelę grėsmę žmonių sveikatai ir aplinkai, nes įmonės gali toliau naudoti tokias chemines medžiagas, įskaitant perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), susijusias su padidėjusia vėžio ir genetinės žalos rizika, taip pat su blogėjančia reprodukcine sveikata; ***ragina Komisiją gerbti teisiškai privalomus terminus, taikomus sprendimams dėl autorizacijos, ir skubiai apriboti pavojingųjų cheminių medžiagų, įskaitant PFAS, naudojimą;***

Or. en

Pakeitimas 71
Murielle Laurent

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

4. yra labai susirūpinęs dėl to, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų; pabrėžia, kad dideli Komisijos vėlavimai kelia didelę grėsmę žmonių sveikatai ir aplinkai, nes įmonės gali toliau naudoti tokias chemines medžiagas, įskaitant perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), susijusias su padidėjusia vėžio ir genetinės žalos rizika, taip pat su blogėjančia reprodukcine sveikata;	4. yra labai susirūpinęs dėl to, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų; pabrėžia, kad dideli Komisijos vėlavimai kelia didelę grėsmę žmonių sveikatai ir aplinkai, nes įmonės gali toliau naudoti tokias chemines medžiagas, įskaitant perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), susijusias su padidėjusia vėžio ir genetinės žalos rizika, taip pat su blogėjančia reprodukcine sveikata; ***pažymi, kad, siekiant šalinti PFAS keliamą sveikatos ir aplinkos riziką, Komisija turėtų užtikrinti koordinavimą ne tik su valstybėmis narėmis, jų nacionalinėmis ir vietos valdžios institucijomis, bet ir su pilietine visuomene, kuri šioje srityje atlieka labai svarbų vaidmenį;***

Or. en

Pakeitimas 72
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. yra ***labai*** susirūpinęs dėl to, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų; pabrėžia, kad dideli Komisijos vėlavimai kelia ***didelę*** grėsmę žmonių sveikatai ir aplinkai, nes įmonės gali toliau naudoti tokias chemines medžiagas, įskaitant perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), susijusias su padidėjusia vėžio ir genetinės žalos rizika, taip pat su blogėjančia reprodukcine sveikata;	4. yra susirūpinęs dėl to, kad Komisija nesilaiko teisiškai privalomų sprendimų dėl leidimų dėl pavojingų cheminių medžiagų parengimo terminų; pabrėžia, kad dideli Komisijos vėlavimai kelia ***potencialią*** grėsmę žmonių sveikatai ir aplinkai, nes įmonės gali toliau naudoti tokias chemines medžiagas, įskaitant perfluoralkilintas ir polifluoralkilintas medžiagas (PFAS), susijusias su ***galima*** padidėjusia vėžio ir genetinės žalos rizika, taip pat su blogėjančia reprodukcine sveikata;

Or. en

Pakeitimas 73
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. mano, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis, valdymo srityje, atmesti visus prašymus leisti naudoti tokias medžiagas ir uždrausti jų naudojimą, kai nuolat kyla abejonių dėl žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų visapusiškai įgyvendinti visas ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas, įskaitant rekomendaciją atmesti paraiškas dėl labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos, dėl kurios trūksta visos būtinos informacijos, siekiant užtikrinti, kad įmonėms nebūtų leidžiama toliau naudoti šių pavojingų medžiagų;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 74
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. ***mano, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis, valdymo srityje, atmesti visus prašymus leisti naudoti tokias medžiagas ir uždrausti jų naudojimą, kai nuolat kyla abejonių dėl žmonių sveikatos***	5. yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų visapusiškai įgyvendinti visas ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas;

ir aplinkos apsaugos; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų visapusiškai įgyvendinti visas ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas***, įskaitant rekomendaciją atmesti paraiškas dėl labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos, dėl kurios trūksta visos būtinos informacijos, siekiant užtikrinti, kad įmonėms nebūtų leidžiama toliau naudoti šių pavojingų medžiagų***;

Or. en

Pakeitimas 75
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. mano, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis***, valdymo srityje, atmesti visus prašymus leisti naudoti tokias medžiagas ir uždrausti jų naudojimą, kai nuolat kyla abejonių dėl žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos***; ***yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų visapusiškai*** įgyvendinti ***visas*** ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas***, įskaitant rekomendaciją atmesti paraiškas dėl labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos, dėl kurios trūksta visos būtinos informacijos, siekiant užtikrinti, kad įmonėms nebūtų leidžiama toliau naudoti šių pavojingų medžiagų***;	5. mano, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis; ***rekomenduoja Komisijai, kai įmanoma,*** įgyvendinti ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas;

Or. en

Pakeitimas 76
Fidias Panayiotou

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. ***mano***, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis, valdymo srityje, atmesti visus prašymus leisti naudoti tokias medžiagas ir uždrausti jų naudojimą, kai ***nuolat*** kyla abejonių dėl žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų visapusiškai įgyvendinti visas ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas, įskaitant rekomendaciją atmesti paraiškas dėl labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos, dėl kurios trūksta visos būtinos informacijos, siekiant užtikrinti, kad įmonėms nebūtų leidžiama toliau naudoti šių pavojingų medžiagų;	5. ***pažymi***, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis, valdymo srityje, atmesti visus prašymus leisti naudoti tokias medžiagas ir uždrausti jų naudojimą, kai kyla abejonių dėl žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų visapusiškai įgyvendinti visas ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas, įskaitant rekomendaciją atmesti paraiškas dėl labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos ***laikantis SESV 191 straipsnio 2 dalyje numatyto atsargumo principo ir kaip išsamiau nurodyta Komisijos komunikate dėl atsargumo principo (COM(2000) 1)***, dėl kurios trūksta visos būtinos informacijos, siekiant užtikrinti, kad įmonėms nebūtų leidžiama toliau naudoti šių pavojingų medžiagų;

Or. en

Pakeitimas 77
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. mano, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis***, valdymo srityje, atmesti visus prašymus leisti naudoti tokias medžiagas ir uždrausti jų naudojimą, kai nuolat kyla abejonių dėl žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos***; yra tvirtai įsitikinęs, kad	5. mano, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų visapusiškai įgyvendinti visas ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas, įskaitant rekomendaciją atmesti paraiškas dėl labai didelį

Komisija turėtų visapusiškai įgyvendinti visas ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas, įskaitant rekomendaciją atmesti paraiškas dėl labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos, dėl kurios trūksta visos būtinos informacijos, siekiant užtikrinti, kad įmonėms nebūtų leidžiama toliau naudoti šių pavojingų medžiagų;	susirūpinimą keliančios medžiagos, dėl kurios trūksta visos būtinos informacijos, siekiant užtikrinti, kad įmonėms nebūtų leidžiama toliau naudoti šių pavojingų medžiagų;

Or. en

Pakeitimas 78
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. mano, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis, valdymo srityje, atmesti visus prašymus leisti naudoti tokias medžiagas ir uždrausti jų naudojimą, kai ***nuolat kyla abejonių dėl*** žmonių ***sveikatos*** ir aplinkos ***apsaugos***; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų visapusiškai įgyvendinti visas ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas, įskaitant rekomendaciją atmesti paraiškas dėl labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos, dėl kurios trūksta visos būtinos informacijos, siekiant užtikrinti, kad įmonėms nebūtų leidžiama toliau naudoti šių pavojingų medžiagų;	5. mano, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis, valdymo srityje, atmesti visus prašymus leisti naudoti tokias medžiagas ir uždrausti jų naudojimą, kai ***jų poveikis*** žmonių ***sveikatai*** ir aplinkos ***apsaugai buvo pakankamai įrodytas moksliniu požiūriu***; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų visapusiškai įgyvendinti visas ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas, įskaitant rekomendaciją atmesti paraiškas dėl labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos, dėl kurios trūksta visos būtinos informacijos, siekiant užtikrinti, kad įmonėms nebūtų leidžiama toliau naudoti šių pavojingų medžiagų;

Or. en

Pakeitimas 79
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. mano, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis, valdymo srityje, atmesti visus prašymus leisti naudoti tokias medžiagas ir uždrausti jų naudojimą, kai ***nuolat kyla abejonių dėl*** žmonių ***sveikatos*** ir ***aplinkos apsaugos***; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų visapusiškai įgyvendinti visas ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas, įskaitant rekomendaciją atmesti paraiškas dėl labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos, dėl kurios trūksta visos būtinos informacijos, siekiant užtikrinti, kad įmonėms nebūtų leidžiama toliau naudoti šių pavojingų medžiagų;	5. mano, kad Komisija turi prioritetine tvarka šalinti visus rimtus trūkumus rizikos, susijusios su labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis, valdymo srityje, atmesti visus prašymus leisti naudoti tokias medžiagas ir uždrausti jų naudojimą, kai ***yra įrodymų, kad jie kenkia*** žmonių ***sveikatai*** ir ***aplinkai***; yra tvirtai įsitikinęs, kad Komisija turėtų visapusiškai įgyvendinti visas ombudsmenės tyrimo metu pateiktas rekomendacijas, įskaitant rekomendaciją atmesti paraiškas dėl labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos, dėl kurios trūksta visos būtinos informacijos, siekiant užtikrinti, kad įmonėms nebūtų leidžiama toliau naudoti šių pavojingų medžiagų;

Or. en

Pakeitimas 80
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra tvirtai įsitikinęs, kad būtina nedelsiant nutraukti tolesnį leidimų naudoti pavojingus pesticidus išdavimą; pabrėžia, kad Komisija turi gerokai patobulinti taisykles dėl pesticiduose esančių pavojingų medžiagų pakeitimo, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos saugioms necheminėms alternatyvoms ir būtų greitai pereita prie tvarios maisto sistemos ir aplinkos be toksinių medžiagų; primygtinai ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus	***Išbraukta.***

naudojimo atvejai arba kai reikia papildomų duomenų, patvirtinančių jų saugą, atsižvelgiant į jau ir taip labai sunkias pesticidų naudojimo pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai, visapusiškai taikant atsargumo principą; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad nebūtų interesų konfliktų, ir įsipareigoti ne vėliau kaip iki 2035 m. nutraukti visų sintetinių pesticidų naudojimą;

Or. de

Pakeitimas 81
Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra tvirtai įsitikinęs, kad būtina nedelsiant nutraukti tolesnį leidimų naudoti pavojingus pesticidus išdavimą; pabrėžia, kad Komisija turi gerokai patobulinti taisykles dėl pesticiduose esančių pavojingų medžiagų pakeitimo, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos saugioms necheminėms alternatyvoms ir būtų greitai pereita prie tvarios maisto sistemos ir aplinkos be toksinių medžiagų; primygtinai ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai arba kai reikia papildomų duomenų, patvirtinančių jų saugą, atsižvelgiant į jau ir taip labai sunkias pesticidų naudojimo pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai, visapusiškai taikant atsargumo principą; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad nebūtų interesų konfliktų, ir įsipareigoti ne vėliau kaip iki 2035 m. nutraukti visų sintetinių pesticidų naudojimą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 82
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***yra tvirtai įsitikinęs, kad būtina nedelsiant nutraukti tolesnį leidimų naudoti pavojingus pesticidus išdavimą; pabrėžia, kad Komisija turi gerokai patobulinti taisykles dėl pesticiduose esančių pavojingų medžiagų pakeitimo, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos saugioms necheminėms alternatyvoms ir būtų greitai pereita prie tvarios maisto sistemos ir aplinkos be toksinių medžiagų;*** primygtinai ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai arba kai reikia papildomų duomenų, patvirtinančių jų saugą***, atsižvelgiant į jau ir taip labai sunkias pesticidų naudojimo pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai, visapusiškai taikant atsargumo principą***; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad nebūtų interesų konfliktų***, ir įsipareigoti ne vėliau kaip iki 2035 m. nutraukti visų sintetinių pesticidų naudojimą***;	6. primygtinai ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai arba kai reikia papildomų duomenų, patvirtinančių jų saugą; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad nebūtų interesų konfliktų;

Or. en

Pakeitimas 83
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

6. ***yra tvirtai įsitikinęs, kad būtina nedelsiant nutraukti tolesnį leidimų naudoti pavojingus pesticidus išdavimą***; pabrėžia, kad Komisija turi ***gerokai patobulinti taisykles dėl*** pesticiduose ***esančių pavojingų medžiagų pakeitimo, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos saugioms necheminėms alternatyvoms ir būtų greitai pereita prie tvarios maisto sistemos ir aplinkos be toksinių medžiagų***; ***primygtinai*** ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai arba kai reikia papildomų duomenų, patvirtinančių jų saugą***, atsižvelgiant į jau ir taip labai sunkias pesticidų naudojimo pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai, visapusiškai taikant atsargumo principą***; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir ***kad nebūtų*** interesų konfliktų***, ir įsipareigoti ne vėliau kaip iki 2035 m. nutraukti visų sintetinių pesticidų naudojimą***;	6. ***pažymi, kad bet kokiame leidime dėl pesticidų turėtų būti atidžiai suderinta žmonių sveikatos ir aplinkos apsauga, įskaitant poreikį užtikrinti apsirūpinimo maistu saugumą ir Europos žemės ūkio konkurencingumą***; pabrėžia, kad Komisija turi ***įvertinti ir išduoti leidimą*** pesticiduose ***naudojamoms medžiagoms;*** ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad ***jame būtų vadovaujamasi griežtomis apsaugos nuo*** interesų konfliktų ***priemonėmis***;

Or. en

Pakeitimas 84
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra ***tvirtai*** įsitikinęs, kad būtina ***nedelsiant nutraukti*** tolesnį leidimų naudoti pavojingus pesticidus išdavimą; pabrėžia, kad Komisija turi ***gerokai patobulinti*** taisykles dėl ***pesticiduose esančių*** pavojingų medžiagų pakeitimo***, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos saugioms necheminėms alternatyvoms*** ir ***būtų greitai pereita prie tvarios maisto sistemos ir*** aplinkos ***be toksinių medžiagų; primygtinai ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms***	6. yra įsitikinęs, kad būtina ***sustabdyti*** tolesnį leidimų naudoti pavojingus pesticidus išdavimą***, kai tik tai pagrindžiama tvirtais moksliniais įrodymais***; pabrėžia, kad Komisija turi ***sugriežtinti*** taisykles dėl pavojingų medžiagų pakeitimo ***saugiomis necheminėmis alternatyvomis, kai tai įmanoma*** ir ***nedaroma reikšmingo ekonominio poveikio gamintojams ir vartotojams, siekiant pašalinti toksines medžiagas iš*** aplinkos; ragina Komisiją

medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai arba kai reikia papildomų duomenų, patvirtinančių jų saugą, atsižvelgiant į jau ir taip labai sunkias pesticidų naudojimo pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai, visapusiškai taikant atsargumo principą; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad nebūtų interesų konfliktų***, ir įsipareigoti ne vėliau kaip iki 2035 m. nutraukti visų sintetinių pesticidų naudojimą***;

užtikrinti, kad ***pesticidų*** patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad nebūtų interesų konfliktų;

Or. fr

Pakeitimas 85
Pál Szekeres, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra tvirtai įsitikinęs, kad ***būtina nedelsiant*** nutraukti tolesnį leidimų naudoti pavojingus pesticidus išdavimą; pabrėžia, kad Komisija turi gerokai ***patobulinti taisykles dėl*** pesticiduose esančių pavojingų medžiagų pakeitimo, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos saugioms necheminėms alternatyvoms ir būtų greitai pereita prie tvarios maisto sistemos ir aplinkos be toksinių medžiagų; primygtinai ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai ***arba kai reikia papildomų duomenų, patvirtinančių jų saugą***, atsižvelgiant į jau ir taip labai sunkias pesticidų naudojimo pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai, visapusiškai taikant atsargumo principą; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad nebūtų interesų konfliktų, ir įsipareigoti ne vėliau kaip iki 2035 m. nutraukti visų	6. yra tvirtai įsitikinęs, kad ***reikia*** nutraukti tolesnį leidimų naudoti pavojingus pesticidus išdavimą ***ir šiuo tikslu nustatyti valstybių narių nacionaline kompetencija ir dabartiniais pajėgumais pagrįstą tvarkaraštį***; pabrėžia, kad Komisija turi gerokai ***prisidėti prie gebėjimų ir prieinamų bei įperkamų*** pesticiduose esančių pavojingų medžiagų pakeitimo, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos saugioms necheminėms alternatyvoms ir būtų greitai pereita prie tvarios maisto sistemos ir aplinkos be toksinių medžiagų; primygtinai ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai ***ir kai esama visuotinai prieinamų ir įperkamų medžiagų***, atsižvelgiant į jau ir taip labai sunkias pesticidų naudojimo pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai, visapusiškai taikant atsargumo principą; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad

sintetinių pesticidų naudojimą;	nebūtų interesų konfliktų, ir įsipareigoti ne vėliau kaip iki 2035 m. nutraukti visų sintetinių pesticidų naudojimą;

Or. en

Pakeitimas 86
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***yra tvirtai įsitikinęs, kad būtina nedelsiant nutraukti tolesnį leidimų naudoti pavojingus pesticidus išdavimą;*** pabrėžia, kad Komisija turi ***gerokai*** patobulinti taisykles dėl pesticiduose esančių pavojingų medžiagų pakeitimo, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos saugioms necheminėms alternatyvoms ir būtų greitai pereita prie ***tvarios maisto sistemos ir*** aplinkos be toksinių medžiagų; primygtinai ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai arba kai reikia papildomų duomenų, patvirtinančių jų saugą, atsižvelgiant į jau ir taip labai sunkias pesticidų naudojimo pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai, visapusiškai taikant atsargumo principą; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad nebūtų interesų konfliktų, ir įsipareigoti ne vėliau kaip iki 2035 m. nutraukti visų sintetinių pesticidų naudojimą;	6. pabrėžia, kad Komisija turi patobulinti taisykles dėl pesticiduose esančių pavojingų medžiagų pakeitimo, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos saugioms necheminėms alternatyvoms ir būtų greitai pereita prie aplinkos be toksinių medžiagų; primygtinai ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai arba kai reikia papildomų duomenų, patvirtinančių jų saugą, atsižvelgiant į jau ir taip labai sunkias pesticidų naudojimo pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai, visapusiškai taikant atsargumo principą; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad nebūtų interesų konfliktų, ir įsipareigoti ne vėliau kaip iki 2035 m. nutraukti visų sintetinių pesticidų naudojimą;

Or. en

Pakeitimas 87
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra tvirtai įsitikinęs, kad būtina nedelsiant nutraukti tolesnį leidimų naudoti pavojingus pesticidus išdavimą; pabrėžia, kad Komisija turi gerokai patobulinti taisykles dėl pesticiduose esančių pavojingų medžiagų pakeitimo, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos saugioms necheminėms alternatyvoms ir būtų greitai pereita prie tvarios maisto sistemos ir aplinkos be toksinių medžiagų; primygtinai ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai arba kai reikia papildomų duomenų, patvirtinančių jų saugą, atsižvelgiant į jau ir taip labai sunkias pesticidų naudojimo pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai, visapusiškai taikant atsargumo principą; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad nebūtų interesų konfliktų***, ir įsipareigoti ne vėliau kaip iki 2035 m. nutraukti visų sintetinių pesticidų naudojimą***;	6. yra tvirtai įsitikinęs, kad būtina nedelsiant nutraukti tolesnį leidimų naudoti pavojingus pesticidus išdavimą; pabrėžia, kad Komisija turi gerokai patobulinti taisykles dėl pesticiduose esančių pavojingų medžiagų pakeitimo, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos saugioms necheminėms alternatyvoms ir būtų greitai pereita prie tvarios maisto sistemos ir aplinkos be toksinių medžiagų; primygtinai ragina Komisiją nepritarti pesticiduose naudojamoms veikliosioms medžiagoms, kai nustatomi nesaugaus naudojimo atvejai arba kai reikia papildomų duomenų, patvirtinančių jų saugą, atsižvelgiant į jau ir taip labai sunkias pesticidų naudojimo pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai, visapusiškai taikant atsargumo principą; ragina Komisiją užtikrinti, kad patvirtinimo procesas būtų visiškai skaidrus ir kad nebūtų interesų konfliktų;

Or. en

Pakeitimas 88
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti visišką skaidrumą ir aukščiausią piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; ***mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad piliečiai galėtų reikalauti, jog sprendimus priimantys asmenys atsiskaitytų, visapusiškai naudotųsi savo demokratinėmis teisėmis ir galėtų susipažinti su visa svarbia***	7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti visišką skaidrumą ir aukščiausią piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; ***tačiau*** pabrėžia, ***jog, nors labai svarbu,*** kad institucijos ***palaikytų skaidrius santykius*** su ***piliečiais, tas skaidrumas neturi kenkti jų politinėms deryboms, nes pernelyg didelio skaidrumo reikalavimas gali būti žalingas – tektų***

informacija ir dokumentais, ypač tais, kurie yra teisėkūros pobūdžio, be kita ko, kol vyksta teisėkūros procesas, kaip nustatyta ir ESTT praktikoje; pabrėžia, kad ***ES*** institucijos***, agentūros, įstaigos ir organai, palaikydami ryšius*** su ***privačiais suinteresuotaisiais subjektais, turi užtikrinti visišką skaidrumą*** ir ***laikytis aukščiausių etikos standartų***;	***rengti gerokai daugiau neoficialių susitikimų*** ir ***taip būtų gaunamas priešingas poveikis nei siekiama***;

Or. fr

Pakeitimas 89
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti visišką skaidrumą ir aukščiausią piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad piliečiai galėtų reikalauti, jog sprendimus priimantys asmenys atsiskaitytų, visapusiškai naudotųsi savo demokratinėmis teisėmis ir galėtų susipažinti su visa svarbia informacija ir dokumentais, ypač tais, kurie yra teisėkūros pobūdžio***, be kita ko, kol vyksta teisėkūros procesas, kaip nustatyta ir ESTT praktikoje***; pabrėžia, kad ES institucijos, agentūros, įstaigos ir organai, palaikydami ryšius su privačiais suinteresuotaisiais subjektais, turi užtikrinti visišką skaidrumą ir laikytis aukščiausių etikos standartų;	7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti visišką skaidrumą ir aukščiausią piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad piliečiai galėtų reikalauti, jog sprendimus priimantys asmenys atsiskaitytų, visapusiškai naudotųsi savo demokratinėmis teisėmis ir galėtų susipažinti su visa svarbia informacija ir dokumentais, ypač tais, kurie yra teisėkūros pobūdžio; pabrėžia, kad ES institucijos, agentūros, įstaigos ir organai, palaikydami ryšius su privačiais suinteresuotaisiais subjektais, turi užtikrinti visišką skaidrumą ir laikytis aukščiausių etikos standartų; ***atkreipia dėmesį į skaidrumo svarbą tais atvejais, kai reikia užtikrinti visuomenės pasitikėjimą, susijusį su tuo, kad ES administracija atsakingai naudos DI; siūlo Komisijai aktyviai informuoti visuomenę apie tai, kad atsakymas buvo parengtas padedant DI, taip pat apie DI suteiktos pagalbos pobūdį;***

Or. en

Pakeitimas 90
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti visišką skaidrumą ir aukščiausią piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad piliečiai galėtų reikalauti, jog sprendimus priimantys asmenys atsiskaitytų, visapusiškai naudotųsi savo demokratinėmis teisėmis ir galėtų susipažinti su visa svarbia informacija ir dokumentais, ypač tais, kurie yra teisėkūros pobūdžio***, be kita ko, kol vyksta teisėkūros procesas, kaip nustatyta ir ESTT praktikoje***; pabrėžia, kad ES institucijos, agentūros, įstaigos ir organai***, palaikydami ryšius su privačiais suinteresuotaisiais subjektais,*** turi užtikrinti visišką skaidrumą ir laikytis aukščiausių etikos standartų;	7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti visišką skaidrumą ir aukščiausią piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad piliečiai galėtų reikalauti, jog sprendimus priimantys asmenys atsiskaitytų, visapusiškai naudotųsi savo demokratinėmis teisėmis ir galėtų susipažinti su visa svarbia informacija ir dokumentais, ypač tais, kurie yra teisėkūros pobūdžio; pabrėžia, kad ES institucijos, agentūros, įstaigos ir organai turi užtikrinti visišką skaidrumą ir laikytis aukščiausių etikos standartų;

Or. en

Pakeitimas 91
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti ***visišką*** skaidrumą ir ***aukščiausią*** piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad piliečiai galėtų	7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti skaidrumą ir ***pagrįstą*** piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad piliečiai galėtų reikalauti,

reikalauti, jog sprendimus priimantys asmenys atsiskaitytų, visapusiškai naudotųsi savo demokratinėmis teisėmis ir galėtų susipažinti su visa svarbia informacija ir dokumentais, ypač tais, kurie yra teisėkūros pobūdžio, be kita ko, kol vyksta teisėkūros procesas, kaip nustatyta ir ESTT praktikoje; pabrėžia, kad ES institucijos, agentūros, įstaigos ir organai, palaikydami ryšius su privačiais suinteresuotaisiais subjektais, turi užtikrinti visišką skaidrumą ir laikytis aukščiausių etikos standartų;	jog sprendimus priimantys asmenys atsiskaitytų, visapusiškai naudotųsi savo demokratinėmis teisėmis ir galėtų susipažinti su visa svarbia informacija ir dokumentais, ypač tais, kurie yra teisėkūros pobūdžio, be kita ko, kol vyksta teisėkūros procesas, kaip nustatyta ir ESTT praktikoje; pabrėžia, kad ES institucijos, agentūros, įstaigos ir organai, palaikydami ryšius su privačiais suinteresuotaisiais subjektais, turi užtikrinti visišką skaidrumą ir laikytis aukščiausių etikos standartų;

Or. en

Pakeitimas 92
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti ***visišką*** skaidrumą ir aukščiausią piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad piliečiai galėtų reikalauti, jog sprendimus priimantys asmenys atsiskaitytų, visapusiškai naudotųsi savo demokratinėmis teisėmis ir galėtų susipažinti su visa svarbia informacija ir dokumentais, ypač tais, kurie yra teisėkūros pobūdžio, be kita ko, kol vyksta teisėkūros procesas, kaip nustatyta ir ESTT praktikoje; pabrėžia, kad ES institucijos, agentūros, įstaigos ir organai, palaikydami ryšius su privačiais suinteresuotaisiais subjektais, turi užtikrinti ***visišką*** skaidrumą ir laikytis aukščiausių etikos standartų;	7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti skaidrumą ir aukščiausią piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad piliečiai galėtų reikalauti, jog sprendimus priimantys asmenys atsiskaitytų, visapusiškai naudotųsi savo demokratinėmis teisėmis ir galėtų susipažinti su visa svarbia informacija ir dokumentais, ypač tais, kurie yra teisėkūros pobūdžio, be kita ko, kol vyksta teisėkūros procesas, kaip nustatyta ir ESTT praktikoje; pabrėžia, kad ES institucijos, agentūros, įstaigos ir organai, palaikydami ryšius su privačiais suinteresuotaisiais subjektais, turi užtikrinti skaidrumą ir laikytis aukščiausių etikos standartų;

Or. en

Pakeitimas 93
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti visišką skaidrumą ir aukščiausią piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad piliečiai galėtų reikalauti, jog sprendimus priimantys asmenys atsiskaitytų, visapusiškai naudotųsi savo demokratinėmis teisėmis ir galėtų susipažinti su visa svarbia informacija ir dokumentais, ypač tais, kurie yra teisėkūros pobūdžio, be kita ko, kol vyksta teisėkūros procesas, kaip nustatyta ir ESTT praktikoje; pabrėžia, kad ES institucijos, agentūros, įstaigos ir organai, palaikydami ryšius su privačiais suinteresuotaisiais subjektais, turi užtikrinti visišką skaidrumą ir laikytis aukščiausių etikos standartų;	7. pabrėžia, kad ES institucijos turi užtikrinti visišką skaidrumą ir aukščiausią piliečių dalyvavimo ES sprendimų priėmimo procese lygį; mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad piliečiai galėtų reikalauti, jog sprendimus priimantys asmenys atsiskaitytų, visapusiškai naudotųsi savo demokratinėmis teisėmis ir galėtų susipažinti su visa svarbia informacija ir dokumentais, ypač tais, kurie yra teisėkūros pobūdžio, be kita ko, kol vyksta teisėkūros procesas, kaip nustatyta ir ESTT praktikoje; pabrėžia, kad ***galimybė susipažinti su dokumentais turi būti suteikiama greitai ir be reikalo nedelsiant, kad procedūros piliečiams turi būti supaprastintos ir tapti patogesnės, taip pat pažymi, kad*** ES institucijos, agentūros, įstaigos ir organai, palaikydami ryšius su privačiais suinteresuotaisiais subjektais, turi užtikrinti visišką skaidrumą ir laikytis aukščiausių etikos standartų;

Or. el

Pakeitimas 94
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. perspėja, kad užverčiant visuomenę pernelyg dideliu kiekiu antrinių dokumentų ir analizių kartu atsisakant leisti susipažinti su svarbiais dokumentais reiškia skaidrumo principo iškraipymą; mano, kad skaidrumas turi

	visų pirma reikšti galimybės susipažinti su visuomenei svarbiais dokumentais, suteikimą;

Or. pl

Pakeitimas 95
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. kritiškai vertina tai, kad trūksta skaidrumo, susijusio su privačių įmonių tapatybe, pobūdžiu ir gaunama nauda mainais už ES Tarybos organizuojamų neformalių ministrų susitikimų, taip pat kultūros ir socialinių renginių, rėmimą ir apgailestauja, kad tokiems rėmėjams netgi leidžiama naudoti Tarybai pirmininkaujančios valstybės logotipą komerciniais tikslais; mano, kad ši praktika turi būti nedelsiant sustabdyta, be kita ko, atsižvelgiant į konkretų Parlamento prašymą Tarybai šiuo klausimu, t. y. susilaikyti nuo bet kokio įmonių vykdomo rėmimo ir priimti griežčiausias interesų konfliktų prevencijos taisykles, kad būtų apsaugota tiek Tarybos, tiek visos Sąjungos reputacija ir sąžiningumas;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 96
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. kritiškai vertina tai, kad trūksta	***Išbraukta.***

skaidrumo, susijusio su privačių įmonių tapatybe, pobūdžiu ir gaunama nauda mainais už ES Tarybos organizuojamų neformalių ministrų susitikimų, taip pat kultūros ir socialinių renginių, rėmimą ir apgailestauja, kad tokiems rėmėjams netgi leidžiama naudoti Tarybai pirmininkaujančios valstybės logotipą komerciniais tikslais; mano, kad ši praktika turi būti nedelsiant sustabdyta, be kita ko, atsižvelgiant į konkretų Parlamento prašymą Tarybai šiuo klausimu, t. y. susilaikyti nuo bet kokio įmonių vykdomo rėmimo ir priimti griežčiausias interesų konfliktų prevencijos taisykles, kad būtų apsaugota tiek Tarybos, tiek visos Sąjungos reputacija ir sąžiningumas;

Or. en

Pakeitimas 97
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. kritiškai vertina tai, kad trūksta skaidrumo, susijusio su privačių įmonių tapatybe, pobūdžiu ir gaunama nauda mainais už ES Tarybos organizuojamų neformalių ministrų susitikimų, taip pat kultūros ir socialinių renginių, rėmimą ir apgailestauja, kad tokiems rėmėjams netgi leidžiama naudoti Tarybai pirmininkaujančios valstybės logotipą komerciniais tikslais; mano, kad ši praktika turi būti nedelsiant sustabdyta, be kita ko, atsižvelgiant į konkretų Parlamento prašymą Tarybai šiuo klausimu, t. y. susilaikyti nuo bet kokio įmonių vykdomo rėmimo ir priimti griežčiausias interesų konfliktų prevencijos taisykles, kad būtų apsaugota	***Išbraukta.***

tiek Tarybos, tiek visos Sąjungos reputacija ir sąžiningumas;

Or. en

Pakeitimas 98
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. kritiškai vertina tai, kad trūksta skaidrumo, susijusio su privačių įmonių tapatybe, pobūdžiu ir gaunama nauda mainais už ES Tarybos organizuojamų neformalių ministrų susitikimų, taip pat kultūros ir socialinių renginių, rėmimą ir apgailestauja, kad tokiems rėmėjams netgi leidžiama naudoti Tarybai pirmininkaujančios valstybės logotipą komerciniais tikslais; mano, kad ši praktika turi būti nedelsiant sustabdyta, be kita ko, atsižvelgiant į konkretų Parlamento prašymą Tarybai šiuo klausimu, t. y. susilaikyti nuo bet kokio įmonių vykdomo rėmimo ir priimti griežčiausias interesų konfliktų prevencijos taisykles, kad būtų apsaugota tiek Tarybos, tiek visos Sąjungos reputacija ir sąžiningumas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 99
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia didžiulę ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti	***Išbraukta.***

subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį, atsižvelgiant į didelius socialinius ir aplinkos aspektus, susijusius su energetikos politika; labai apgailestauja dėl to, kad Komisija nusprendė visiškai neįtraukti pilietinės visuomenės atstovų į šią grupę, suteikdama iškastinio kuro pramonei privilegijuotą ir nestebimą prieigą prie ES politikos formuotojų ir didindama jų įtaką ES sprendimų priėmimui, taip pakenkdama piliečių pasitikėjimui, visuomenės kontrolei ir skaidrumui;

Or. fr

Pakeitimas 100
Mireia Borrás Pabón, Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia didžiulę ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį, atsižvelgiant į didelius socialinius ir aplinkos aspektus, susijusius su energetikos politika; labai apgailestauja dėl to, kad Komisija nusprendė visiškai neįtraukti pilietinės visuomenės atstovų į šią grupę, suteikdama iškastinio kuro pramonei privilegijuotą ir nestebimą prieigą prie ES politikos formuotojų ir didindama jų įtaką ES sprendimų priėmimui, taip pakenkdama piliečių pasitikėjimui, visuomenės kontrolei ir skaidrumui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 101
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia ***didžiulę*** ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių***, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės,*** sudėtį***, atsižvelgiant į didelius socialinius ir*** aplinkos ***aspektus, susijusius su energetikos politika***; ***labai apgailestauja dėl to, kad Komisija nusprendė visiškai neįtraukti pilietinės visuomenės atstovų į šią grupę, suteikdama iškastinio kuro pramonei privilegijuotą ir nestebimą prieigą prie ES politikos formuotojų ir didindama jų įtaką ES sprendimų priėmimui, taip pakenkdama piliečių pasitikėjimui, visuomenės*** kontrolei ***ir skaidrumui***;	9. pabrėžia ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių sudėtį; ***šiuo atžvilgiu pažymi, kad skuba*** aplinkos ***srityje neturėtų pakenkti demokratinei*** kontrolei;

Or. en

Pakeitimas 102
Murielle Laurent

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia didžiulę ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį, atsižvelgiant į didelius socialinius ir aplinkos aspektus, susijusius su energetikos politika; labai apgailestauja dėl to, kad Komisija nusprendė visiškai neįtraukti pilietinės visuomenės atstovų į šią grupę, suteikdama iškastinio kuro pramonei	9. pabrėžia didžiulę ombudsmenės veiklos svarbą ***didinant skaidrumą ir*** padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, ***kurių yra daugiau nei tūkstantis ir kurios teikia įvairias specializuotas konsultacijas Komisijai,*** visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį, atsižvelgiant į didelius socialinius ir aplinkos aspektus, susijusius su energetikos politika; labai apgailestauja dėl to, kad

privilegijuotą ir nestebimą prieigą prie ES politikos formuotojų ir didindama jų įtaką ES sprendimų priėmimui, taip pakenkdama piliečių pasitikėjimui, visuomenės kontrolei ir skaidrumui;	Komisija nusprendė visiškai neįtraukti pilietinės visuomenės atstovų į šią grupę, suteikdama iškastinio kuro pramonei privilegijuotą ir nestebimą prieigą prie ES politikos formuotojų ir didindama jų įtaką ES sprendimų priėmimui, taip pakenkdama piliečių pasitikėjimui, visuomenės kontrolei ir skaidrumui; ***laikosi nuomonės, kad Europos visuomenė turėtų būti informuota apie visų ekspertų grupių narių išsilavinimą ir jų svarstymų turinį;***

Or. en

Pakeitimas 103
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia ***didžiulę*** ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį***,*** ***atsižvelgiant į didelius socialinius ir aplinkos aspektus, susijusius su energetikos politika***; ***labai apgailestauja dėl to, kad Komisija nusprendė visiškai neįtraukti pilietinės visuomenės atstovų į šią grupę, suteikdama iškastinio kuro pramonei privilegijuotą ir nestebimą prieigą prie ES politikos formuotojų ir didindama jų įtaką ES sprendimų priėmimui, taip pakenkdama piliečių pasitikėjimui, visuomenės kontrolei ir skaidrumui;***	9. pabrėžia ***ypatingą*** ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį;

Or. en

Pakeitimas 104
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia didžiulę ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį, atsižvelgiant į didelius socialinius ir aplinkos aspektus, susijusius su energetikos politika; ***labai apgailestauja dėl to, kad Komisija nusprendė visiškai neįtraukti pilietinės visuomenės atstovų į šią grupę, suteikdama iškastinio kuro pramonei privilegijuotą ir nestebimą prieigą prie ES politikos formuotojų ir didindama jų įtaką ES sprendimų priėmimui, taip pakenkdama piliečių pasitikėjimui, visuomenės kontrolei ir skaidrumui;***	9. pabrėžia didžiulę ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį, atsižvelgiant į didelius socialinius ir aplinkos aspektus, susijusius su energetikos politika;

Or. en

Pakeitimas 105
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia didžiulę ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį, atsižvelgiant į didelius socialinius ir aplinkos aspektus, susijusius su energetikos politika; ***labai apgailestauja dėl to, kad Komisija nusprendė visiškai neįtraukti pilietinės visuomenės atstovų į šią grupę, suteikdama iškastinio kuro pramonei privilegijuotą ir nestebimą prieigą prie ES politikos formuotojų ir didindama jų įtaką ES sprendimų priėmimui, taip***	9. pabrėžia didžiulę ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį, atsižvelgiant į didelius socialinius ir aplinkos aspektus, susijusius su energetikos politika;

pakenkdama piliečių pasitikėjimui, visuomenės kontrolei ir skaidrumui;

Or. en

Pakeitimas 106
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia ***didžiulę*** ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį, atsižvelgiant į didelius socialinius ir aplinkos aspektus, susijusius su energetikos politika; labai apgailestauja dėl to, kad Komisija nusprendė visiškai neįtraukti pilietinės visuomenės atstovų į šią grupę, suteikdama iškastinio kuro pramonei ***privilegijuotą*** ir ***nestebimą prieigą*** prie ES politikos formuotojų ir didindama jų įtaką ES sprendimų priėmimui, taip pakenkdama piliečių pasitikėjimui, visuomenės kontrolei ir skaidrumui;	9. pabrėžia ombudsmenės veiklos svarbą padedant gerinti subalansuotą Komisijos ekspertų grupių, visų pirma ES energetikos platformų pramonės patariamosios grupės, sudėtį, atsižvelgiant į didelius socialinius ir aplinkos aspektus, susijusius su energetikos politika; labai apgailestauja dėl to, kad Komisija nusprendė visiškai neįtraukti pilietinės visuomenės atstovų į šią grupę, ***taip sukeldama riziką, kad*** iškastinio kuro pramonei ***bus suteikta privilegijuota*** ir ***nestebima prieiga*** prie ES politikos formuotojų ir didindama jų įtaką ES sprendimų priėmimui, taip pakenkdama piliečių pasitikėjimui, visuomenės kontrolei ir skaidrumui;

Or. en

Pakeitimas 107
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pabrėžia, kad naujoje 2025 m. gegužės mėn. ataskaitoje JT Generalinei Asamblėjai JT specialusis pranešėjas žmogaus teisių skatinimo ir apsaugos	***Išbraukta.***

atsižvelgiant į klimato kaitą klausimais paragino visiškai uždrausti iškastinio kuro pramonės lobistinę veiklą, reklamą ir rėmimą ir tinkamai informuoti visuomenę apie sąmoningą iškastinio kuro pramonės indėlį į planetos krizes ir apie jos dešimtmečius trunkantį veiksmų poveikį žmogaus teisėms;

Or. fr

Pakeitimas 108
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pabrėžia, kad naujoje 2025 m. gegužės mėn. ataskaitoje JT Generalinei Asamblėjai JT specialusis pranešėjas žmogaus teisių skatinimo ir apsaugos atsižvelgiant į klimato kaitą klausimais paragino visiškai uždrausti iškastinio kuro pramonės lobistinę veiklą, reklamą ir rėmimą ir tinkamai informuoti visuomenę apie sąmoningą iškastinio kuro pramonės indėlį į planetos krizes ir apie jos dešimtmečius trunkantį veiksmų poveikį žmogaus teisėms;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 109
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pabrėžia, kad naujoje 2025 m. gegužės mėn. ataskaitoje JT Generalinei Asamblėjai JT specialusis pranešėjas	***Išbraukta.***

žmogaus teisių skatinimo ir apsaugos atsižvelgiant į klimato kaitą klausimais paragino visiškai uždrausti iškastinio kuro pramonės lobistinę veiklą, reklamą ir rėmimą ir tinkamai informuoti visuomenę apie sąmoningą iškastinio kuro pramonės indėlį į planetos krizes ir apie jos dešimtmečius trunkantį veiksmų poveikį žmogaus teisėms;	

Or. en

Pakeitimas 110
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pabrėžia, kad naujoje 2025 m. gegužės mėn. ataskaitoje JT Generalinei Asamblėjai JT specialusis pranešėjas žmogaus teisių skatinimo ir apsaugos atsižvelgiant į klimato kaitą klausimais paragino visiškai uždrausti iškastinio kuro pramonės lobistinę veiklą, reklamą ir rėmimą ir tinkamai informuoti visuomenę apie sąmoningą iškastinio kuro pramonės indėlį į planetos krizes ir apie jos dešimtmečius trunkantį veiksmų poveikį žmogaus teisėms;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 111
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

10. pabrėžia, kad naujoje 2025 m. gegužės mėn. ataskaitoje JT Generalinei Asamblėjai JT specialusis pranešėjas žmogaus teisių skatinimo ir apsaugos atsižvelgiant į klimato kaitą klausimais paragino visiškai uždrausti iškastinio kuro pramonės lobistinę veiklą, reklamą ir rėmimą ir tinkamai informuoti visuomenę apie sąmoningą iškastinio kuro pramonės indėlį į planetos krizes ir apie jos dešimtmečius trunkantį veiksmų poveikį žmogaus teisėms;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 112
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pabrėžia, kad naujoje 2025 m. gegužės mėn. ataskaitoje JT Generalinei Asamblėjai JT specialusis pranešėjas žmogaus teisių skatinimo ir apsaugos atsižvelgiant į klimato kaitą klausimais ***paragino visiškai uždrausti iškastinio kuro pramonės lobistinę veiklą, reklamą ir rėmimą ir tinkamai informuoti visuomenę apie sąmoningą*** iškastinio kuro pramonės ***indėlį į planetos krizes ir apie jos dešimtmečius trunkantį veiksmų poveikį žmogaus teisėms***;	10. pabrėžia, kad naujoje 2025 m. gegužės mėn. ataskaitoje JT Generalinei Asamblėjai JT specialusis pranešėjas žmogaus teisių skatinimo ir apsaugos atsižvelgiant į klimato kaitą klausimais ***atkreipė dėmesį į poreikį užtikrinti didesnį*** iškastinio kuro pramonės ***veiklos skaidrumą***;

Or. en

Pakeitimas 113
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pritaria ombudsmenės pasiūlymams dėl RPV tobulinimo; mano, jog labai svarbu, kad RPV nariai, rinkdamiesi informavimo veiklą, įvertintų tiek faktinę netinkamos įtakos riziką, tiek visuomenės suvokimą apie jų nepriklausomumą, taip pat vengti rengti susitikimus su pavieniais interesų grupių atstovais; ragina Komisiją užtikrinti, kad RPV sudėtis visapusiškai atspindėtų su ja susijusiame komunikate nurodytų ekspertinių žinių įvairovę, t. y. tris tvaraus vystymosi ramsčius: makroekonomiką ir mikroekonomiką, socialinę politiką ir aplinkos politiką, ir aiškiai apibūdinti kriterijus, kuriuos ji taiko atrenkant RPV narius, atsižvelgiant į svarbų RPV vaidmenį ir didelę jos nuomonių įtaką Komisijos sprendimų priėmimui ES teisėkūros srityje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 114
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pritaria ombudsmenės pasiūlymams dėl RPV tobulinimo; mano, jog labai svarbu, kad RPV nariai, rinkdamiesi informavimo veiklą, įvertintų tiek faktinę netinkamos įtakos riziką, tiek visuomenės suvokimą apie jų nepriklausomumą, taip pat vengti rengti susitikimus su pavieniais interesų grupių atstovais; ragina Komisiją užtikrinti, kad RPV sudėtis visapusiškai atspindėtų su ja susijusiame komunikate nurodytų ekspertinių žinių įvairovę, t. y. tris tvaraus vystymosi ramsčius: makroekonomiką ir	***Išbraukta.***

mikroekonomiką, socialinę politiką ir aplinkos politiką, ir aiškiai apibūdinti kriterijus, kuriuos ji taiko atrenkant RPV narius, atsižvelgiant į svarbų RPV vaidmenį ir didelę jos nuomonių įtaką Komisijos sprendimų priėmimui ES teisėkūros srityje;

Or. en

Pakeitimas 115
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***pritaria*** ombudsmenės ***pasiūlymams*** dėl RPV tobulinimo***; mano, jog labai svarbu, kad RPV nariai, rinkdamiesi informavimo veiklą, įvertintų tiek faktinę netinkamos įtakos riziką, tiek visuomenės suvokimą apie jų nepriklausomumą, taip pat vengti rengti susitikimus su pavieniais interesų grupių atstovais***; ragina Komisiją užtikrinti, kad RPV sudėtis visapusiškai atspindėtų su ja susijusiame komunikate nurodytų ekspertinių žinių įvairovę***, t. y. tris tvaraus vystymosi ramsčius: makroekonomiką ir mikroekonomiką, socialinę politiką ir aplinkos politiką, ir aiškiai apibūdinti kriterijus, kuriuos ji taiko atrenkant RPV narius, atsižvelgiant į svarbų RPV vaidmenį ir didelę jos nuomonių įtaką Komisijos sprendimų priėmimui ES teisėkūros srityje***;	11. ***atkreipia dėmesį į*** ombudsmenės ***pasiūlymus*** dėl RPV tobulinimo; ragina Komisiją užtikrinti, kad RPV sudėtis visapusiškai atspindėtų su ja susijusiame komunikate nurodytų ekspertinių žinių įvairovę;

Or. fr

Pakeitimas 116
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***palankiai vertina ombudsmenės tyrimus, susijusius su tuo, kaip Komisija*** parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti ***teisės aktus, susijusius su bendra*** žemės ūkio ***politika***; ***apgailestauja dėl to, kad Komisija***, rengdama ***atitinkamą*** pasiūlymą, ***neatliko poveikio vertinimo, nusprendė nesikonsultuoti su aplinkosaugos*** organizacijomis ir ***tinkamai nesikonsultavo su plačiąja visuomene***; ***labai apgailestauja dėl*** Komisijos ***sprendimo susilpninti*** BŽŪP aplinkosaugos reikalavimus ***išsamiai neišnagrinėjus turimų įrodymų, siekiant užtikrinti, kad*** naujosiomis taisyklėmis ***nebūtų pakenkta*** ES ***aplinkos ir*** klimato ***tikslams*** ir ***ES*** žemės ūkio ***tvarumui ilguoju laikotarpiu, taip pažeidžiant įrodymais grindžiamo sprendimų priėmimo principą, kaip nustatyta jos geresnio reglamentavimo gairėse ir priemonių rinkinyje, taip pat teismų praktikoje***;	12. ***nesutinka su ombudsmenės abejonėmis, kuriomis remiantis buvo atlikti tyrimai prieš Komisiją dėl to, kaip ji*** parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti ***taisykles, reglamentuojančias bendrą*** žemės ūkio ***politiką***; ***su pasitenkinimu pažymi, kad***, rengdama ***šį*** pasiūlymą, ***Komisija konsultavosi su žemės ūkio*** organizacijomis ir ***atsižvelgė į jų nuomones***; ***reiškia visapusišką paramą*** Komisijos ***sprendimui sušvelninti*** BŽŪP aplinkosaugos reikalavimus ir ***tikisi, kad*** naujosiomis taisyklėmis ***bus prisidėta prie nerealistiškų ilgalaikių*** ES klimato ir žemės ūkio ***politikos ilgalaikių tikslų peržiūros***;

Or. en

Pakeitimas 117
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. palankiai vertina ombudsmenės tyrimus, susijusius su tuo, kaip Komisija parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti teisės aktus, susijusius su bendra žemės ūkio politika; apgailestauja ***dėl to***, kad Komisija, rengdama ***atitinkamą*** pasiūlymą, neatliko poveikio vertinimo***, nusprendė nesikonsultuoti su aplinkosaugos***	12. palankiai vertina ombudsmenės tyrimus, susijusius su tuo, kaip Komisija parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti teisės aktus, susijusius su bendra žemės ūkio politika; apgailestauja, kad Komisija, rengdama pasiūlymą, neatliko poveikio vertinimo ir tinkamai nesikonsultavo su plačiąja visuomene; labai apgailestauja dėl

organizacijomis ir tinkamai nesikonsultavo su plačiąja visuomene; labai apgailestauja dėl Komisijos sprendimo susilpninti BŽŪP ***aplinkosaugos reikalavimus išsamiai neišnagrinėjus turimų įrodymų, siekiant užtikrinti, kad naujosiomis taisyklėmis nebūtų pakenkta ES aplinkos ir klimato tikslams ir*** ES žemės ***ūkio tvarumui*** ilguoju laikotarpiu***, taip pažeidžiant įrodymais grindžiamo sprendimų priėmimo principą, kaip nustatyta jos geresnio reglamentavimo gairėse ir priemonių rinkinyje, taip pat teismų praktikoje***;

Komisijos sprendimo susilpninti BŽŪP ***biudžeto asignavimus, ir baiminasi, kad tai galėtų pakenkti*** ES žemės ***ūkiui*** ilguoju laikotarpiu; ***primena, kad žemės ūkis yra Europos Sąjungos kertinis pagrindas ir pažymi, kad Komisija turėtų suteikti ūkininkams visapusišką (finansinę ir kitokią) paramą***;

Or. en

Pakeitimas 118
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. palankiai vertina ombudsmenės ***tyrimus***, ***susijusius*** su tuo, kaip Komisija parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti teisės aktus, susijusius su bendra žemės ūkio politika; ***apgailestauja dėl to, kad Komisija, rengdama atitinkamą pasiūlymą, neatliko*** poveikio vertinimo***, nusprendė nesikonsultuoti su aplinkosaugos organizacijomis ir tinkamai nesikonsultavo su plačiąja visuomene***; ***labai apgailestauja dėl Komisijos sprendimo susilpninti BŽŪP aplinkosaugos reikalavimus išsamiai neišnagrinėjus turimų įrodymų, siekiant užtikrinti, kad naujosiomis taisyklėmis nebūtų pakenkta ES*** aplinkos ir klimato tikslams ***ir ES žemės ūkio tvarumui ilguoju laikotarpiu, taip pažeidžiant*** įrodymais grindžiamo sprendimų priėmimo ***principą, kaip nustatyta jos*** geresnio reglamentavimo gairėse ir priemonių	12. palankiai vertina ombudsmenės ***vykdomą tyrimą***, ***susijusį*** su tuo, kaip Komisija parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti teisės aktus, susijusius su bendra žemės ūkio politika; ***primena išreikštą susirūpinimą dėl*** poveikio vertinimo ***nebuvimo, ribotų konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais ir potencialaus poveikio*** aplinkos ir klimato tikslams; ***pažymi, kad reikia laikytis*** įrodymais grindžiamo sprendimų priėmimo ***principo, numatyto*** geresnio reglamentavimo gairėse ir priemonių rinkinyje***, laukiant ombudsmenės tyrimo rezultato***;

rinkinyje***, taip pat teismų praktikoje***;

Or. en

Pakeitimas 119
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***palankiai vertina*** ombudsmenės tyrimus, susijusius su tuo, kaip Komisija parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti teisės aktus, susijusius su bendra žemės ūkio politika***; apgailestauja dėl to, kad Komisija, rengdama atitinkamą pasiūlymą, neatliko*** poveikio vertinimo***, nusprendė nesikonsultuoti su aplinkosaugos organizacijomis ir tinkamai nesikonsultavo su plačiąja visuomene***; ***labai apgailestauja dėl Komisijos sprendimo susilpninti BŽŪP aplinkosaugos reikalavimus išsamiai neišnagrinėjus turimų įrodymų, siekiant užtikrinti, kad naujosiomis taisyklėmis nebūtų pakenkta ES aplinkos ir klimato tikslams ir ES žemės ūkio tvarumui ilguoju laikotarpiu, taip pažeidžiant įrodymais grindžiamo sprendimų priėmimo principą, kaip nustatyta jos geresnio reglamentavimo gairėse ir priemonių rinkinyje, taip pat teismų praktikoje;***	12. ***atkreipia dėmesį į*** ombudsmenės tyrimus, susijusius su tuo, kaip Komisija parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti teisės aktus, susijusius su bendra žemės ūkio politika***, neatlikusi*** poveikio vertinimu;

Or. en

Pakeitimas 120
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. palankiai vertina ombudsmenės tyrimus, susijusius su tuo, kaip Komisija parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti teisės aktus, susijusius su bendra žemės ūkio politika; ***apgailestauja dėl to, kad Komisija, rengdama atitinkamą pasiūlymą, neatliko poveikio vertinimo, nusprendė nesikonsultuoti su aplinkosaugos organizacijomis ir tinkamai nesikonsultavo su plačiąja visuomene; labai apgailestauja dėl Komisijos sprendimo susilpninti BŽŪP aplinkosaugos reikalavimus išsamiai neišnagrinėjus turimų įrodymų, siekiant užtikrinti, kad naujosiomis taisyklėmis nebūtų pakenkta ES aplinkos ir klimato tikslams ir ES žemės ūkio tvarumui ilguoju laikotarpiu, taip pažeidžiant įrodymais grindžiamo sprendimų priėmimo principą, kaip nustatyta jos geresnio reglamentavimo gairėse ir priemonių rinkinyje, taip pat teismų praktikoje;***	12. palankiai vertina ombudsmenės tyrimus, susijusius su tuo, kaip Komisija parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti teisės aktus, susijusius su bendra žemės ūkio politika;

Or. en

Pakeitimas 121
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***palankiai vertina*** ombudsmenės tyrimus, susijusius su tuo, kaip Komisija parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti teisės aktus, susijusius su bendra žemės ūkio politika; apgailestauja dėl to, kad Komisija, rengdama atitinkamą pasiūlymą, neatliko poveikio vertinimo***, nusprendė nesikonsultuoti su aplinkosaugos organizacijomis*** ir tinkamai nesikonsultavo su plačiąja visuomene; ***labai apgailestauja dėl Komisijos sprendimo susilpninti***	12. ***atkreipia dėmesį į*** ombudsmenės tyrimus, susijusius su tuo, kaip Komisija parengė pasiūlymą iš dalies pakeisti teisės aktus, susijusius su bendra žemės ūkio politika; apgailestauja dėl to, kad Komisija, rengdama atitinkamą pasiūlymą, neatliko poveikio vertinimo ir tinkamai nesikonsultavo su plačiąja visuomene***, visų pirma ūkininkais***;

BŽŪP aplinkosaugos reikalavimus išsamiai neišnagrinėjus turimų įrodymų, siekiant užtikrinti, kad naujosiomis taisyklėmis nebūtų pakenkta ES aplinkos ir klimato tikslams ir ES žemės ūkio tvarumui ilguoju laikotarpiu, taip pažeidžiant įrodymais grindžiamo sprendimų priėmimo principą, kaip nustatyta jos geresnio reglamentavimo gairėse ir priemonių rinkinyje, taip pat teismų praktikoje;

Or. fr

Pakeitimas 122
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. remia ombudsmenės raginimą Komisijai patvirtinti savanorišką elgesio kodeksą dėl nerizikingų DI sistemų siekiant užtikrinti derėjimą su gero administravimo principais; pažymi, kad svarbu suteikti tinkamą mokymą valstybės tarnautojams, atsakingiems už žmonių vykdomą DI priežiūrą, siekiant tinkamai įvertinti riziką ir patikrinti DI sugeneruotus rezultatus; ragina Komisiją padidinti skaidrumą aiškiai pateikiant informaciją apie būsimus DI projektus ir surengti viešas konsultacijas dėl naujų DI priemonių kūrimo;

Or. en

Pakeitimas 123
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina išskirtinį ombudsmenės darbą raginant Komisiją užtikrinti visapusišką ir prasmingą visų socialinių ir aplinkos srities suinteresuotųjų subjektų įtraukimą į savo sprendimų priėmimo procesą ir padedant išvengti netinkamos pramonės įtakos sprendimų priėmimo procesui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 124
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina išskirtinį ombudsmenės darbą raginant Komisiją užtikrinti visapusišką ir prasmingą visų ***socialinių ir aplinkos srities*** suinteresuotųjų subjektų įtraukimą į savo sprendimų priėmimo procesą ir padedant išvengti netinkamos ***pramonės*** įtakos sprendimų priėmimo procesui;	13. palankiai vertina išskirtinį ombudsmenės darbą raginant Komisiją užtikrinti visapusišką ir prasmingą visų suinteresuotųjų subjektų įtraukimą į savo sprendimų priėmimo procesą ir padedant išvengti netinkamos ***aplinkos NVO*** įtakos sprendimų priėmimo procesui; ***prašyti ombudsmenės tęsti savo darbą šioje srityje ir užtikrinti, kad konsultacijos nebūtų neproporcingai palankios didelėms, pakankamai finansuojamoms NVO, visų pirma veikiančioms aplinkos srityje, palyginti su mažosiomis įmonėmis, ūkininkais arba atskirais piliečiais;***

Or. en

Pakeitimas 125
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina ***išskirtinį*** ombudsmenės darbą raginant Komisiją užtikrinti ***visapusišką ir prasmingą visų*** socialinių ir aplinkos srities suinteresuotųjų subjektų ***įtraukimą į*** savo sprendimų priėmimo ***procesą ir padedant išvengti netinkamos pramonės įtakos sprendimų priėmimo procesui***;	13. palankiai vertina ombudsmenės darbą raginant Komisiją užtikrinti socialinių ir aplinkos srities suinteresuotųjų subjektų ***dalyvavimą*** savo sprendimų priėmimo ***procese***;

Or. fr

Pakeitimas 126
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina išskirtinį ombudsmenės darbą raginant Komisiją užtikrinti ***visapusišką ir prasmingą visų socialinių ir aplinkos srities*** suinteresuotųjų subjektų įtraukimą į savo sprendimų priėmimo procesą ir padedant išvengti netinkamos pramonės įtakos sprendimų priėmimo procesui;	13. palankiai vertina išskirtinį ombudsmenės darbą raginant Komisiją užtikrinti suinteresuotųjų subjektų įtraukimą į savo sprendimų priėmimo procesą ir padedant išvengti netinkamos pramonės įtakos sprendimų priėmimo procesui;

Or. en

Pakeitimas 127
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina išskirtinį ombudsmenės darbą raginant Komisiją užtikrinti ***visapusišką ir*** prasmingą ***visų*** socialinių ir aplinkos srities suinteresuotųjų subjektų įtraukimą į savo sprendimų	13. palankiai vertina išskirtinį ombudsmenės darbą raginant Komisiją užtikrinti prasmingą socialinių ir aplinkos srities suinteresuotųjų subjektų įtraukimą į savo sprendimų priėmimo procesą ir

priėmimo procesą ir padedant išvengti ***netinkamos*** pramonės įtakos sprendimų priėmimo procesui;	padedant išvengti ***neproporcingos*** pramonės įtakos sprendimų priėmimo procesui;

Or. en

Pakeitimas 128
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. nerimauja dėl to, kad Europos Komisija finansavo aplinkos NVO LIFE programos lėšomis, siekdama vykdyti į Europos Parlamento narius ir kitus ES sprendimų priėmėjus orientuotą žaliajam kursui palankią lobistinę veiklą, kuria kenkiama lojalaus bendradarbiavimo principui ir lemia ES lėšų, taigi mokesčių mokėtojų pinigų panaudojimą lobistinei veiklai Sąjungos institucijose; mano, kad ombudsmenė turėtų bendradarbiauti su Biudžeto kontrolės komiteto (CONT) tikrinimo darbo grupe (SWG), per konsultacijas ar atlikdama patariamąsias funkcijas reikalauti atskleisti daugiau informacijos apie NVO finansavimo šaltinius, ypač tais atvejais, kai jie turi įtakos ES politikai, ir tuo pat metu pradėti klausimo tyrimą savo iniciatyva;

Or. en

Pakeitimas 129
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	13a. ragina ombudsmenę išnagrinėti Komisijos taikomą aplinkos srities NVO, kurios paskui užsiima lobizmu Europos Parlamente ir Komisijoje, siekdamos skatinti žaliąją politiką, finansavimo praktiką; pažymi, kad dėl tokios praktikos kyla interesų konfliktų, demokratinių procesų iškraipymo rizika, be to, ji kenkia ES sprendimų priėmimo teisėtumui;

Or. en

Pakeitimas 130
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. mano, jog labai svarbu, kad Komisija visapusiškai ir nuosekliai įgyvendintų ombudsmenės pasiūlymus, kaip geriau spręsti galimus interesų konfliktus, susijusius su Komisijos nariais, t. y. užtikrinti, kad bet koks sprendimų priėmimo procesas, kurį tiesiogiai ar netiesiogiai prižiūri atitinkamas (-i) Komisijos narys (-iai), būtų sustabdytas, kol bus priimtas galutinis sprendimas dėl interesų konflikto, ir laiku informuoti atitinkamas tarnybas apie įtarimą, kad jos galėtų kuo greičiau pradėti peržiūrėti arba sustabdyti bet kokį atitinkamą vykstantį sprendimų priėmimo procesą;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 131
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. mano, jog labai svarbu, kad Komisija ***visapusiškai ir nuosekliai*** įgyvendintų ombudsmenės pasiūlymus, kaip geriau spręsti galimus interesų konfliktus, susijusius su Komisijos nariais***, t. y.*** užtikrinti, kad bet koks sprendimų priėmimo procesas, kurį tiesiogiai ar netiesiogiai prižiūri atitinkamas (-i) Komisijos narys (-iai), būtų ***sustabdytas, kol bus priimtas galutinis sprendimas dėl*** interesų konflikto***, ir laiku informuoti atitinkamas tarnybas apie įtarimą, kad jos galėtų kuo greičiau pradėti peržiūrėti arba sustabdyti bet kokį atitinkamą vykstantį sprendimų priėmimo procesą***;	14. mano, jog labai svarbu, kad Komisija įgyvendintų ombudsmenės pasiūlymus, kaip geriau spręsti galimus interesų konfliktus, susijusius su Komisijos nariais; ***pažymi, kad tai yra ypač svarbu atsižvelgiant į atvejus, susijusius su pirmininke Teresa Ribera, įskaitant prieštaringą informaciją, susijusią su jos vyro pareigomis Ispanijos finansų reguliavimo institucija ir jos ankstesniu dalyvavimu tvirtinant aplinkos projektus, pvz., Kastoro gamtinių dujų saugyklos projektas;*** užtikrinti, kad bet koks sprendimų priėmimo procesas, kurį tiesiogiai ar netiesiogiai prižiūri atitinkamas (-i) Komisijos narys (-iai), būtų ***įvertintas ir peržiūrėtas siekiant išvengti bet kokio*** interesų konflikto;

Or. en

Pakeitimas 132
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. mano, jog labai svarbu, kad Komisija visapusiškai ir nuosekliai įgyvendintų ombudsmenės pasiūlymus, kaip geriau spręsti galimus interesų konfliktus, susijusius su Komisijos nariais, ***t. y. užtikrinti,*** kad bet koks sprendimų priėmimo procesas, ***kurį tiesiogiai ar netiesiogiai prižiūri atitinkamas (-i) Komisijos narys (-iai), būtų sustabdytas, kol bus priimtas galutinis sprendimas dėl*** interesų ***konflikto, ir laiku informuoti atitinkamas tarnybas apie įtarimą, kad jos galėtų kuo greičiau pradėti peržiūrėti arba sustabdyti bet kokį atitinkamą vykstantį***	14. mano, jog labai svarbu, kad Komisija visapusiškai ir nuosekliai įgyvendintų ombudsmenės pasiūlymus, kaip geriau spręsti galimus interesų konfliktus, susijusius su Komisijos nariais, ***įskaitant tai,*** kad bet koks sprendimų priėmimo procesas, ***kuriam įtakos gali turėti*** interesų ***konfliktas, turi būti atidžiai peržiūrėtas***;

sprendimų priėmimo procesą;

Or. en

Pakeitimas 133
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. mano, jog labai svarbu, kad Komisija visapusiškai ir nuosekliai įgyvendintų ombudsmenės pasiūlymus, kaip geriau spręsti galimus interesų konfliktus, susijusius su Komisijos nariais***,*** ***t. y. užtikrinti, kad bet koks sprendimų priėmimo procesas, kurį tiesiogiai ar netiesiogiai prižiūri atitinkamas (-i) Komisijos narys (-iai), būtų sustabdytas, kol bus priimtas galutinis sprendimas dėl interesų konflikto, ir laiku informuoti atitinkamas tarnybas apie įtarimą, kad jos galėtų kuo greičiau pradėti peržiūrėti arba sustabdyti bet kokį atitinkamą vykstantį sprendimų priėmimo procesą***;	14. mano, jog labai svarbu, kad Komisija visapusiškai ir nuosekliai įgyvendintų ombudsmenės pasiūlymus, kaip geriau spręsti galimus interesų konfliktus, susijusius su Komisijos nariais;

Or. en

Pakeitimas 134
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. mano, jog labai svarbu, kad Komisija ***visapusiškai ir nuosekliai įgyvendintų*** ombudsmenės pasiūlymus, kaip geriau spręsti galimus interesų konfliktus, susijusius su Komisijos nariais, t. y. užtikrinti, kad bet koks sprendimų priėmimo procesas, kurį tiesiogiai ar	14. mano, jog labai svarbu, kad Komisija ***atsižvelgtų į*** ombudsmenės pasiūlymus, kaip geriau spręsti galimus interesų konfliktus, susijusius su Komisijos nariais, t. y. užtikrinti, kad bet koks sprendimų priėmimo procesas, kurį tiesiogiai ar netiesiogiai prižiūri

netiesiogiai prižiūri atitinkamas (-i) Komisijos narys (-iai), būtų sustabdytas, kol bus priimtas galutinis sprendimas dėl interesų konflikto, ir laiku informuoti atitinkamas tarnybas apie įtarimą, kad jos galėtų kuo greičiau pradėti peržiūrėti arba sustabdyti bet kokį atitinkamą vykstantį sprendimų priėmimo procesą;	atitinkamas (-i) Komisijos narys (-iai), būtų sustabdytas, kol bus priimtas galutinis sprendimas dėl interesų konflikto, ir laiku informuoti atitinkamas tarnybas apie įtarimą, kad jos galėtų kuo greičiau pradėti peržiūrėti arba sustabdyti bet kokį atitinkamą vykstantį sprendimų priėmimo procesą;
	Or. en

Pakeitimas 135
Murielle Laurent

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. palankiai vertina ombudsmeno darbą, susijusį su „sukamųjų durų“ reiškiniu, veiklos pertraukos laikotarpiais ir potencialiais interesų konfliktais, tais atvejais, kai buvę Komisijos nariai arba buvę vyresnieji ES institucijų ar agentūrų pareigūnai pradeda dirbti naują darbą privačiajame sektoriuje; palankiai vertina ombudsmenės rekomendacijas Komisijai paskelbti visas būsimas nepriklausomo etikos komiteto nuomones dėl veiklos, susijusios su buvusio Komisijos nario portfeliu; pažymi, kad ombudsmenės tyrimas dėl „sukamųjų durų“ reiškinio, susijęs su dviem vyresniaisiais Europolo pareigūnais, kuriame ombudsmenė padarė išvadą, kad tai, kaip Europolas vieno darbuotojo perėjimą į privatųjį sektorių, prilygo netinkamo administravimo atvejui; ragina ombudsmenę toliau didelį dėmesį skirti etikos ir skaidrumo klausimams visose ES institucijose, įstaigose ir agentūrose, visų pirma stebėti Europolo atvejį siekiant užtikrinti, kad jo vidaus procedūros būtų peržiūrėtos laikantis ombudsmeno išvadų ir rekomendacijų;

Pakeitimas 136
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad galimybė visuomenei susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais yra pagrindinė teisė, nustatyta ES sutartyse, ir atlieka labai svarbų vaidmenį užtikrinant, kad ES institucijos veiktų skaidriai, taip stiprinant ES teisėtumą ir visuomenės pasitikėjimą ja***; tikisi, kad Komisija gerokai pagerins prašymų leisti visuomenei susipažinti su dokumentais nagrinėjimą***, be kita ko, laiku įgyvendindama visas ombudsmenės rekomendacijas, ir taip praktiškai parodys, kad skaidrumas yra pagrindinė taisyklė ir pagrindinis prioritetas; mano, kad jei Komisija ir toliau itin dels nagrinėti prašymus dėl galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais, dėl Sutarčių, įskaitant SESV 15 straipsnio 3 dalį dėl ES piliečių ir gyventojų teisės susipažinti su dokumentais, pažeidimo, reikės jai pareikšti ieškinį ESTT;	15. pabrėžia, kad galimybė visuomenei susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais yra pagrindinė teisė, nustatyta ES sutartyse, ir atlieka labai svarbų vaidmenį užtikrinant, kad ES institucijos veiktų skaidriai, taip stiprinant ES teisėtumą ir visuomenės pasitikėjimą ja, be kita ko, laiku įgyvendindama visas ombudsmenės rekomendacijas, ir taip praktiškai parodys, kad skaidrumas yra pagrindinė taisyklė ir pagrindinis prioritetas; ***ragina Komisiją pagerinti tokių prašymų nagrinėjimo tvarką, siekiant pašalinti su ja susijusius sisteminius vėlavimus, įskaitant skaitmeninių priemonių naudojimą, supaprastintas procedūras, ir užtikrinant, kad mažosios ir vidutinės įmonės, startuoliai ir pilietinės visuomenės organizacijos galėtų laiku susipažinti su informacija;*** mano, kad jei Komisija ir toliau itin dels nagrinėti prašymus dėl galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais, dėl Sutarčių, įskaitant SESV 15 straipsnio 3 dalį dėl ES piliečių ir gyventojų teisės susipažinti su dokumentais, pažeidimo, reikės jai pareikšti ieškinį ESTT; ***pabrėžia, kad piliečių teisė pasinaudoti visuomenei sudaromomis galimybėmis susipažinti su informacija taikoma rašytiniams fiziniams ir elektroniniams dokumentams, taip pat garso ir vaizdo įrašams, susijusiems su ES institucijų politika, veikla ir sprendimais, ir primena, kad su darbu susiję tekstiniai pranešimai ir momentiniai pranešimai pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001***

laikomi dokumentais;

Or. en

Pakeitimas 137
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad galimybė visuomenei susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais yra pagrindinė teisė, nustatyta ES sutartyse, ir atlieka labai svarbų vaidmenį užtikrinant, kad ES institucijos veiktų skaidriai, taip stiprinant ES teisėtumą ir visuomenės pasitikėjimą ja; tikisi, kad Komisija gerokai pagerins prašymų leisti visuomenei susipažinti su dokumentais nagrinėjimą***, be kita ko, laiku įgyvendindama visas ombudsmenės rekomendacijas,*** ir taip praktiškai parodys, kad skaidrumas yra pagrindinė taisyklė ir pagrindinis prioritetas; ***mano, kad jei Komisija ir toliau itin dels nagrinėti prašymus dėl galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais, dėl Sutarčių, įskaitant SESV 15 straipsnio 3 dalį dėl ES piliečių ir gyventojų teisės susipažinti su dokumentais, pažeidimo, reikės jai pareikšti ieškinį ESTT;***	15. pabrėžia, kad galimybė visuomenei susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais yra pagrindinė teisė, nustatyta ES sutartyse, ir atlieka labai svarbų vaidmenį užtikrinant, kad ES institucijos veiktų skaidriai, taip stiprinant ES teisėtumą ir visuomenės pasitikėjimą ja; tikisi, kad Komisija gerokai pagerins prašymų leisti visuomenei susipažinti su dokumentais nagrinėjimą ir taip praktiškai parodys, kad skaidrumas yra pagrindinė taisyklė ir pagrindinis prioritetas;

Or. en

Pakeitimas 138
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

15. pabrėžia, kad galimybė visuomenei susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais yra pagrindinė teisė, nustatyta ES sutartyse, ir atlieka labai svarbų vaidmenį užtikrinant, kad ES institucijos veiktų skaidriai, taip stiprinant ES teisėtumą ir visuomenės pasitikėjimą ja; tikisi, kad Komisija gerokai pagerins prašymų leisti visuomenei susipažinti su dokumentais nagrinėjimą, be kita ko, laiku įgyvendindama visas ombudsmenės rekomendacijas, ir taip praktiškai parodys, kad skaidrumas yra pagrindinė taisyklė ir pagrindinis prioritetas; ***mano, kad jei Komisija ir toliau itin dels nagrinėti prašymus dėl galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais, dėl Sutarčių, įskaitant SESV 15 straipsnio 3 dalį dėl ES piliečių ir gyventojų teisės susipažinti su dokumentais, pažeidimo, reikės jai pareikšti ieškinį ESTT;***	15. pabrėžia, kad galimybė visuomenei susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais yra pagrindinė teisė, nustatyta ES sutartyse, ir atlieka labai svarbų vaidmenį užtikrinant, kad ES institucijos veiktų skaidriai, taip stiprinant ES teisėtumą ir visuomenės pasitikėjimą ja; tikisi, kad Komisija gerokai pagerins prašymų leisti visuomenei susipažinti su dokumentais nagrinėjimą, be kita ko, laiku įgyvendindama visas ombudsmenės rekomendacijas, ir taip praktiškai parodys, kad skaidrumas yra pagrindinė taisyklė ir pagrindinis prioritetas;

Or. en

Pakeitimas 139
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad galimybė visuomenei susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais yra pagrindinė teisė, nustatyta ES sutartyse, ir atlieka labai svarbų vaidmenį užtikrinant, kad ES institucijos veiktų skaidriai, taip stiprinant ES teisėtumą ir visuomenės pasitikėjimą ja; tikisi, kad Komisija gerokai pagerins prašymų leisti visuomenei susipažinti su dokumentais nagrinėjimą, be kita ko, laiku įgyvendindama visas ombudsmenės rekomendacijas, ir taip praktiškai parodys, kad skaidrumas yra pagrindinė taisyklė ir pagrindinis prioritetas; ***mano, kad jei Komisija ir toliau itin dels nagrinėti***	15. pabrėžia, kad galimybė visuomenei susipažinti su ES institucijų turimais dokumentais yra pagrindinė teisė, nustatyta ES sutartyse, ir atlieka labai svarbų vaidmenį užtikrinant, kad ES institucijos veiktų skaidriai, taip stiprinant ES teisėtumą ir visuomenės pasitikėjimą ja; tikisi, kad Komisija gerokai pagerins prašymų leisti visuomenei susipažinti su dokumentais nagrinėjimą, be kita ko, laiku įgyvendindama visas ombudsmenės rekomendacijas, ir taip praktiškai parodys, kad skaidrumas yra pagrindinė taisyklė ir pagrindinis prioritetas;

prašymus dėl galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais, dėl Sutarčių, įskaitant SESV 15 straipsnio 3 dalį dėl ES piliečių ir gyventojų teisės susipažinti su dokumentais, pažeidimo, reikės jai pareikšti ieškinį ESTT;

Or. en

Pakeitimas 140
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. atkreipia dėmesį į klaidingo skaidrumo reiškinį, kai skelbiamas pernelyg didelis kiekis nesvarbios arba nereikšmingos medžiagos, o svarbius dokumentus vėluojama paskelbti arba su jais neleidžiama susipažinti; ragina Komisiją pirmenybę teikti tam, kad piliečiams būtų atskleisti svarbūs dokumentai, pvz., susiję su didelės apimties viešosiomis sutartimis arba sveikatos apsauga;

Or. pl

Pakeitimas 141
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. apgailestauja, kad daugeliu atvejų Taryba ir Komisija atsisakė atskleisti teisėkūros dokumentus, naudodamos neaiškius, abstrakčius ir nepagrįstus argumentus arba remdamosi pagrindimais, kuriuos ESTT jau atmetė;	***Išbraukta.***

palankiai vertina svarbų ombudsmenės darbą šioje srityje siekiant užtikrinti, kad atitinkamos ES institucijos nedelsdamos atskleistų teisėkūros dokumentus, ir pabrėžia, kad atsisakyti suteikti galimybę visuomenei susipažinti su dokumentais galima tik tikrai išskirtinėmis aplinkybėmis;

Or. en

Pakeitimas 142
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. apgailestauja, kad daugeliu atvejų Taryba ir Komisija atsisakė atskleisti teisėkūros dokumentus, naudodamos neaiškius, abstrakčius ir nepagrįstus argumentus arba remdamosi pagrindimais, kuriuos ESTT jau atmetė; palankiai vertina svarbų ombudsmenės darbą šioje srityje siekiant užtikrinti, kad atitinkamos ES institucijos nedelsdamos atskleistų teisėkūros dokumentus, ir pabrėžia, kad atsisakyti suteikti galimybę visuomenei susipažinti su dokumentais galima tik tikrai išskirtinėmis aplinkybėmis;	16. apgailestauja, kad daugeliu atvejų Taryba ir Komisija atsisakė atskleisti teisėkūros dokumentus, naudodamos neaiškius, abstrakčius ir nepagrįstus argumentus arba remdamosi pagrindimais, kuriuos ESTT jau atmetė; palankiai vertina svarbų ombudsmenės darbą šioje srityje siekiant užtikrinti, kad atitinkamos ES institucijos nedelsdamos atskleistų teisėkūros dokumentus, ir pabrėžia, kad atsisakyti suteikti galimybę visuomenei susipažinti su dokumentais galima tik tikrai išskirtinėmis aplinkybėmis; ***pažymi, kad klaidingas skaidrumas, t. y. antrinių arba nesvarbių dokumentų platinimas, negali būti naudojamas kaip pretekstas nuslėpti esminę informaciją, kuri sudarytų sąlygas piliečiams tiksliai įvertinti institucijų veiklą;***

Or. pl

Pakeitimas 143
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. apgailestauja, kad daugeliu atvejų Taryba ir Komisija atsisakė atskleisti teisėkūros dokumentus, ***naudodamos neaiškius, abstrakčius ir nepagrįstus argumentus arba*** remdamosi pagrindimais, kuriuos ESTT jau atmetė; palankiai vertina svarbų ombudsmenės darbą šioje srityje siekiant užtikrinti, kad atitinkamos ES institucijos nedelsdamos atskleistų teisėkūros dokumentus, ir pabrėžia, kad atsisakyti suteikti galimybę visuomenei susipažinti su dokumentais galima tik tikrai išskirtinėmis aplinkybėmis;	16. apgailestauja, kad daugeliu atvejų Taryba ir Komisija atsisakė atskleisti teisėkūros dokumentus, remdamosi pagrindimais, kuriuos ESTT jau atmetė; palankiai vertina svarbų ombudsmenės darbą šioje srityje siekiant užtikrinti, kad atitinkamos ES institucijos nedelsdamos atskleistų teisėkūros dokumentus, ir pabrėžia, kad atsisakyti suteikti galimybę visuomenei susipažinti su dokumentais galima tik tikrai išskirtinėmis aplinkybėmis;

Or. en

Pakeitimas 144
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. primena 2024 m. lapkričio mėn. ombudsmenės sprendimą dėl Komisijos atsisakymo leisti visuomenei susipažinti su dokumentais, susijusiais su oficialiu Komisijos pirmininkės vizitu; apgailestauja, kad Komisija toliau nepaiso skaidrumo įpareigojimų; ragina Komisiją visapusiškai įgyvendinti ombudsmenės rekomendacijas ir laiku užtikrinti dokumentų, susijusių su Komisijos pirmininkės veikla, atskleidimą, nes kitaip būtų pažeista ES piliečių teisė susipažinti su dokumentais;

Or. en

Pakeitimas 145
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. pažymi, kad ES institucijos turi užtikrinti, kad dirbtinio intelekto naudojimas ir automatizuoto sprendimų priėmimo priemonės, naudojamos administracinėse procedūrose, atitiktų skaidrumo, atskaitomybės ir pagrindinių teisių principus; ragina ombudsmenę toliau stebėti pokyčius šioje srityje;

Or. en

Pakeitimas 146
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. su nerimu atkreipia dėmesį į ombudsmenės nustatytus EPSO veikimo trūkumus ir apgailestauja, kad tokie trūkumai išlieka; ragina EPSO imtis visų būtinų priemonių siekiant padidinti savo įdarbinimo procedūrų skaidrumą, veiksmingumą ir sąžiningumą;

Or. en

Pakeitimas 147
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pabrėžia, kad FRONTEX, vykdydama visą savo veiklą, įskaitant tiesioginį ar netiesioginį dalyvavimą paieškos ir gelbėjimo operacijose, turi visapusiškai laikytis pagrindinių teisių ir visapusiškai bei nuosekliai laikytis atitinkamos tarptautinės žmogaus teisių teisės; pabrėžia, kad pagal taikytiną ES ir tarptautinę teisinę sistemą valstybės narės privalo teikti pagalbą bet kuriam jūroje nelaimės ištiktam laivui ar asmeniui, nepriklausomai nuo asmens pilietybės ar statuso arba aplinkybių, kuriomis tas asmuo yra rastas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 148
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pabrėžia, kad FRONTEX, vykdydama visą savo veiklą, įskaitant tiesioginį ar netiesioginį dalyvavimą paieškos ir gelbėjimo operacijose, ***turi*** visapusiškai ***laikytis*** pagrindinių teisių ir visapusiškai bei nuosekliai laikytis atitinkamos tarptautinės žmogaus teisių teisės; ***pabrėžia, kad pagal taikytiną ES ir tarptautinę teisinę sistemą valstybės narės privalo teikti pagalbą bet kuriam jūroje nelaimės ištiktam laivui ar asmeniui, nepriklausomai nuo asmens pilietybės ar statuso arba aplinkybių, kuriomis tas asmuo yra rastas***;	17. ***pažymi, kad pagrindinė užduotis, kuriai vykdyti buvo sukurta FRONTEX, yra veiksminga Europos Sąjungos sienų apsauga ir jos piliečių saugumas, kurie užtikrinami koordinuojant ir remiant ES išorės sienų valdymą ir užkertant kelią neteisėtai imigracijai ir tarpvalstybiniams nusikalstamumui;*** pabrėžia, kad FRONTEX, vykdydama visą savo veiklą, įskaitant tiesioginį ar netiesioginį dalyvavimą paieškos ir gelbėjimo operacijose, visapusiškai ***laikosi*** pagrindinių teisių ir visapusiškai bei nuosekliai laikytis atitinkamos tarptautinės žmogaus teisių teisės; ***šiuo atžvilgiu atkreipia dėmesį į tai, kad 2024 m. tik 14 arba 3,4 proc. tyrimų buvo susiję su FRONTEX veikla;***

Or. en

Pakeitimas 149
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pabrėžia, kad FRONTEX, vykdydama visą savo veiklą, įskaitant tiesioginį ar netiesioginį dalyvavimą paieškos ir gelbėjimo operacijose, turi visapusiškai laikytis pagrindinių teisių ir visapusiškai bei nuosekliai laikytis atitinkamos tarptautinės žmogaus teisių teisės; pabrėžia, kad pagal taikytiną ES ir tarptautinę teisinę sistemą valstybės narės privalo teikti pagalbą bet kuriam jūroje nelaimės ištiktam laivui ar asmeniui, nepriklausomai nuo asmens pilietybės ar statuso arba aplinkybių, kuriomis tas asmuo yra rastas;	17. pabrėžia, kad FRONTEX, vykdydama visą savo veiklą, įskaitant tiesioginį ar netiesioginį dalyvavimą paieškos ir gelbėjimo operacijose, turi visapusiškai laikytis pagrindinių teisių ir visapusiškai bei nuosekliai laikytis atitinkamos tarptautinės žmogaus teisių teisės; pabrėžia, kad pagal taikytiną ES ir tarptautinę teisinę sistemą valstybės narės privalo teikti pagalbą bet kuriam jūroje nelaimės ištiktam laivui ar asmeniui, nepriklausomai nuo asmens pilietybės ar statuso arba aplinkybių, kuriomis tas asmuo yra rastas; ***pažymi, kad, atsižvelgiant į Europos ombudsmenės 2024 m. tyrimą, dar nebuvo imtasi jokių veiksmingų priemonių siekiant užkirsti kelią tokių incidentų kaip antai laivo „Adriana“ sudužimas, per kurį žuvo daugiau nei 600 žmonių, pasikartojimui, ir pažymi, kad reikia nedelsiant reaguoti į nelaimes jūroje, įtraukti pagrindinių teisių stebėtojus priimant visus svarbius sprendimus, siekiant užtikrinti visapusišką pagrindinių teisių laikymąsi ir stiprinti valstybių narių koordinavimą ir bendradarbiavimą;***

Or. el

Pakeitimas 150
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. ***pabrėžia, kad FRONTEX, vykdydama visą savo veiklą, įskaitant tiesioginį ar netiesioginį dalyvavimą paieškos ir gelbėjimo operacijose, turi visapusiškai laikytis pagrindinių teisių ir visapusiškai bei nuosekliai laikytis atitinkamos tarptautinės žmogaus teisių teisės;*** pabrėžia, kad pagal taikytiną ES ir tarptautinę teisinę sistemą valstybės narės privalo teikti pagalbą bet kuriam jūroje nelaimės ištiktam laivui ar asmeniui, nepriklausomai nuo asmens pilietybės ar statuso arba aplinkybių, kuriomis tas asmuo yra rastas;	17. pabrėžia, kad pagal taikytiną ES ir tarptautinę teisinę sistemą valstybės narės privalo teikti pagalbą bet kuriam jūroje nelaimės ištiktam laivui ar asmeniui, nepriklausomai nuo asmens pilietybės ar statuso arba aplinkybių, kuriomis tas asmuo yra rastas; ***pažymi, kad FRONTEX, vykdydama visą savo veiklą atsižvelgiant į jos įgaliojimų ribas, įskaitant tiesioginį ar netiesioginį dalyvavimą paieškos ir gelbėjimo operacijose, turi visapusiškai laikytis pagrindinių teisių ir visapusiškai bei nuosekliai laikytis atitinkamos tarptautinės žmogaus teisių teisės; taip pat pažymi, kad reikia sukurti tinkamą teisėkūros sistemą, kurioje FRONTEX būtų sudarytos sąlygos veikti veiksmingiau ekstremaliosios situacijos jūroje atveju, visapusiškai laikantis savo įsipareigojimų pagrindinių teisių srityje;***

Or. en

Pakeitimas 151
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. ***pabrėžia***, kad FRONTEX***, vykdydama visą savo veiklą, įskaitant tiesioginį ar netiesioginį dalyvavimą paieškos ir gelbėjimo operacijose, turi visapusiškai laikytis pagrindinių teisių ir visapusiškai bei nuosekliai laikytis atitinkamos tarptautinės žmogaus teisių teisės***; ***pabrėžia, kad pagal taikytiną ES ir tarptautinę teisinę sistemą valstybės narės privalo teikti pagalbą bet kuriam jūroje nelaimės ištiktam laivui ar asmeniui, nepriklausomai nuo asmens pilietybės ar statuso arba aplinkybių, kuriomis tas asmuo yra rastas***;	17. ***primena***, kad FRONTEX ***susiduria su dideliais iššūkiais ir kad dėl jų reikia stiprinti jos pajėgumus ir biudžetą, kad agentūra galėtų atlikti savo darbą geriausiomis įmanomomis sąlygomis***; ***su susidomėjimu laukia Europos Komisijos Pirmininkės paskelbtos FRONTEX įgaliojimų reformos, kuri turėtų įsigalioti 2026 m.***;

Or. fr

Pakeitimas 152
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pabrėžia, kad FRONTEX, vykdydama visą savo veiklą, įskaitant tiesioginį ar netiesioginį dalyvavimą paieškos ir gelbėjimo operacijose, turi visapusiškai laikytis pagrindinių teisių ir visapusiškai bei nuosekliai laikytis atitinkamos tarptautinės žmogaus teisių teisės; pabrėžia, kad pagal taikytiną ES ir tarptautinę teisinę sistemą valstybės narės privalo teikti pagalbą bet kuriam jūroje nelaimės ištiktam laivui ar asmeniui, ***nepriklausomai nuo asmens pilietybės ar statuso arba aplinkybių, kuriomis tas asmuo yra rastas***;	17. pabrėžia, kad FRONTEX, vykdydama visą savo veiklą, įskaitant tiesioginį ar netiesioginį dalyvavimą paieškos ir gelbėjimo operacijose, turi visapusiškai laikytis pagrindinių teisių ir visapusiškai bei nuosekliai laikytis atitinkamos tarptautinės žmogaus teisių teisės; pabrėžia, kad pagal taikytiną ES ir tarptautinę teisinę sistemą valstybės narės privalo teikti pagalbą bet kuriam jūroje nelaimės ištiktam laivui ar asmeniui, ***užtikrinant gyvybės apsaugą ir pagarbą valstybių narių kompetencijai valdant sienas***;

Or. en

Pakeitimas 153
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pažymi, kad FRONTEX pagrindinė misija turi būti Sąjungos išorės sienų apsauga, prekiautojų žmonėmis ir žemiausios grandies prekiautojų žmonėmis („kojotų“) kontrolė, ir kova su neteisėta migracija; pažymi, kad dėl sienų kontrolės nebuvimo daugiau žmonių miršta jūroje;

Or. en

Pakeitimas 154
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pritaria ombudsmenės pasiūlymams pašalinti visus trūkumus, nustatytus tiriant mirties atvejus Viduržemio jūroje, įskaitant jos raginimą ES Tarybai, Komisijai ir Parlamentui įsteigti nepriklausomą tyrimo komisiją, kuri įvertintų didelio mirčių skaičiaus Viduržemio jūroje priežastis, siekiant, **inter alia*****, įgyvendinti pakeitimus, būtinus siekiant užkirsti kelią tragiškų žūčių pasikartojimui;***	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 155
Mireia Borrás Pabón, Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pritaria ombudsmenės pasiūlymams pašalinti visus trūkumus, nustatytus tiriant mirties atvejus Viduržemio jūroje, įskaitant jos raginimą ES Tarybai, Komisijai ir Parlamentui įsteigti nepriklausomą tyrimo komisiją, kuri įvertintų didelio mirčių skaičiaus Viduržemio jūroje priežastis, siekiant, **inter alia*****, įgyvendinti pakeitimus, būtinus siekiant užkirsti kelią tragiškų žūčių pasikartojimui;***	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 156
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ***pritaria*** ombudsmenės pasiūlymams pašalinti visus trūkumus, nustatytus tiriant mirties atvejus Vidužemio jūroje, įskaitant ***jos raginimą ES Tarybai, Komisijai ir Parlamentui įsteigti nepriklausomą tyrimo komisiją, kuri įvertintų didelio mirčių skaičiaus Vidužemio jūroje priežastis, siekiant,*** **inter alia*****, įgyvendinti pakeitimus, būtinus siekiant*** užkirsti kelią ***tragiškų žūčių pasikartojimui***;	18. ***nepritaria*** ombudsmenės pasiūlymams pašalinti visus trūkumus, nustatytus tiriant mirties atvejus Vidužemio jūroje; ***pažymi, kad veiksminga neteisėtos migracijos prevencija***, įskaitant ***kovą su prekiautojais žmonėmis ir bendradarbiavimą su trečiosiomis šalimis, yra vienintelis būdas*** užkirsti kelią ***tragiškiems įvykiams ir mirtims neteisėtai kertant sienas; giria valstybių narių pastangas saugoti ES išorės sienas; pažymi, kad neteisėta imigracija yra hibridinio karo priemonė, kurio auka 2021 m. taip pat tapo Lenkija***;

Or. en

Pakeitimas 157
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ***pritaria*** ombudsmenės ***pasiūlymams pašalinti visus trūkumus***, ***nustatytus*** tiriant mirties atvejus Vidužemio jūroje***, įskaitant jos raginimą ES Tarybai, Komisijai ir Parlamentui įsteigti nepriklausomą tyrimo komisiją, kuri įvertintų didelio mirčių skaičiaus Vidužemio jūroje priežastis, siekiant,*** **inter alia*****, įgyvendinti pakeitimus, būtinus siekiant*** užkirsti kelią ***tragiškų*** žūčių ***pasikartojimui***;	18. ***atkreipia dėmesį į*** ombudsmenės ***pasiūlymus***, ***pateiktus*** tiriant mirties atvejus Vidužemio jūroje***; pabrėžia, kad Sąjungai būtina stiprinti kovą su neteisėtai žmones gabenančių asmenų tinklais ir prekiautojais žmonėmis, stiprinant savo gebėjimus*** užkirsti kelią ***šiems nusikaltėlių tinklams, juos nustatyti ir likviduoti; primygtinai pabrėžia, kad būtina stiprinti bendradarbiavimą su išvykimo ir tranzito šalimis, siekiant išspręsti neteisėtos migracijos priežasčių***

klausimą ir išvengti naujų žūčių ***jūroje; šiuo atžvilgiu primena, kad FRONTEX atlieka pagrindinį vaidmenį integruotame išorės sienų valdyme, ir pabrėžia, kad jos įgaliojimai turi būti visapusiškai panaudoti siekiant remti valstybes nares kovojant su organizuotu nusikalstamumu, susijusiu su migracija***;

Or. fr

Pakeitimas 158
Pál Szekeres, Virginie Joron, Sebastian Kruis, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pritaria ombudsmenės pasiūlymams pašalinti visus trūkumus, nustatytus tiriant mirties atvejus Vidužemio jūroje, įskaitant jos ***raginimą ES*** Tarybai, Komisijai ir Parlamentui įsteigti nepriklausomą tyrimo komisiją, kuri įvertintų didelio mirčių skaičiaus Vidužemio jūroje priežastis, siekiant, ***inter alia***, įgyvendinti ***pakeitimus, būtinus*** siekiant užkirsti kelią tragiškų žūčių pasikartojimui;	18. pritaria ombudsmenės pasiūlymams pašalinti visus trūkumus, nustatytus tiriant mirties atvejus Vidužemio jūroje, įskaitant jos ***prašymą Europos Sąjungos*** Tarybai, Komisijai ir Parlamentui įsteigti nepriklausomą tyrimo komisiją, kuri įvertintų didelio mirčių skaičiaus Vidužemio jūroje priežastis, siekiant, ***be kita ko***, įgyvendinti ***sisteminio perimtų laivų grąžinimo į jų išvykimo vietą politiką ir uždraudžiant visiems laivu neteisėtai atvykusiems asmenims apsistoti Sąjungos teritorijoje,*** siekiant užkirsti kelią ***tokių*** tragiškų žūčių pasikartojimui;

Or. en

Pakeitimas 159
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

18. pritaria ombudsmenės pasiūlymams pašalinti visus trūkumus, nustatytus tiriant mirties atvejus Vidužemio jūroje, įskaitant jos raginimą ES Tarybai, Komisijai ir Parlamentui įsteigti nepriklausomą tyrimo komisiją, kuri įvertintų didelio mirčių skaičiaus Vidužemio jūroje priežastis***,*** ***siekiant,*** **inter alia*****,*** ***įgyvendinti pakeitimus, būtinus siekiant užkirsti kelią tragiškų žūčių pasikartojimui***;	18. pritaria ombudsmenės pasiūlymams pašalinti visus trūkumus, nustatytus tiriant mirties atvejus Vidužemio jūroje, įskaitant jos raginimą ES Tarybai, Komisijai ir Parlamentui įsteigti nepriklausomą tyrimo komisiją, kuri įvertintų didelio mirčių skaičiaus Vidužemio jūroje priežastis;
	Or. en

Pakeitimas 160
Nikos Pappas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. reiškia susirūpinimą dėl plačiu mastu Graikijos priėmimo ir tapatybės nustatymo centruose diegiamų sekimo ir stebėjimo sistemų; ragina Komisiją užtikrinti, kad tokiems projektams skirtas ES finansavimas neprisidėtų prie prieglobsčio prašytojų pagrindinių teisių pažeidimo; prašo Komisijos visapusiškai įgyvendinti ombudsmenės rekomendacijas dėl susijusių dokumentų skaidrumo;
	Or. en

Pakeitimas 161
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, kad ombudsmenė kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su	***Išbraukta.***

informacija apie žmogaus teises, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir išreiškė susirūpinimą dėl to, kad neatliktas išankstinis poveikio žmogaus teisėms vertinimas, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu „Migracija ir judumas“; tikisi, kad Komisija laiku įgyvendins visus ombudsmenės pasiūlymus dėl patobulinimų, taikydama veiksmingiausias priemones ir laikydamasi aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais;

Or. fr

Pakeitimas 162
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, kad ombudsmenė kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su informacija apie žmogaus teises, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir išreiškė susirūpinimą dėl to, kad neatliktas išankstinis poveikio žmogaus teisėms vertinimas, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu „Migracija ir judumas“; tikisi, kad Komisija laiku įgyvendins visus ombudsmenės pasiūlymus dėl patobulinimų, taikydama veiksmingiausias priemones ir laikydamasi aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 163
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, kad ombudsmenė kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su informacija apie žmogaus teises, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir išreiškė susirūpinimą dėl to, kad neatliktas išankstinis poveikio žmogaus teisėms vertinimas, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu „Migracija ir judumas“; tikisi, kad Komisija laiku įgyvendins visus ombudsmenės pasiūlymus dėl patobulinimų, taikydama veiksmingiausias priemones ir laikydamasi aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 164
Mireia Borrás Pabón, Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, kad ombudsmenė kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su informacija apie žmogaus teises, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir išreiškė susirūpinimą dėl to, kad neatliktas išankstinis poveikio žmogaus teisėms	***Išbraukta.***

vertinimas, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu „Migracija ir judumas“; tikisi, kad Komisija laiku įgyvendins visus ombudsmenės pasiūlymus dėl patobulinimų, taikydama veiksmingiausias priemones ir laikydamasi aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais;

Or. en

Pakeitimas 165
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ***pabrėžia***, kad ombudsmenė kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su informacija apie žmogaus teises, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą***, ir išreiškė susirūpinimą dėl to, kad neatliktas išankstinis poveikio žmogaus teisėms vertinimas, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu „Migracija ir judumas“***; ***tikisi, kad Komisija laiku įgyvendins visus ombudsmenės pasiūlymus dėl patobulinimų, taikydama veiksmingiausias priemones ir laikydamasi aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais;***	19. ***pažymi***, kad ombudsmenė kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su informacija apie žmogaus teises, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą;

Or. fr

Pakeitimas 166
Paolo Inselvini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ***pabrėžia, kad ombudsmenė kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su informacija apie žmogaus teises, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir išreiškė susirūpinimą dėl to, kad neatliktas išankstinis poveikio žmogaus teisėms vertinimas, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu „Migracija ir judumas“;*** tikisi, kad Komisija ***laiku įgyvendins visus ombudsmenės pasiūlymus dėl patobulinimų, taikydama veiksmingiausias priemones*** ir ***laikydamasi*** aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais;	19. tikisi, kad Komisija ***sutartyse su migrantų kilmės šalimis užtikrins, kad būtų taikomos veiksmingiausios priemonės*** ir ***kartu laikomasi*** aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais;

Or. it

Pakeitimas 167
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, kad ombudsmenė kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su informacija ***apie žmogaus teises***, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir ***išreiškė susirūpinimą dėl to, kad neatliktas išankstinis poveikio žmogaus teisėms vertinimas, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu „Migracija ir judumas“; tikisi, kad Komisija laiku įgyvendins visus***	19. pabrėžia, kad ombudsmenė kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su informacija, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir ***nustatė netinkamo administravimo atvejį, susijusį su tuo, kaip Europos Komisija nagrinėjo prašymą susipažinti su dokumentais, susijusiais su 2023 m. birželio 11 d. Tunise įvykusiu ES ir Tuniso lyderių aukšto lygmens susitikimu. Ji kritikavo Komisiją dėl to,***

ombudsmenės pasiūlymus dėl patobulinimų, taikydama veiksmingiausias priemones ir laikydamasi aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais;	***kad ji nesugebėjo nustatyti ar paaiškinti dokumentų, susijusių su informacijos keitimusi tarp valstybių narių ir vidaus diskusijomis, kurių būtų reikėję prieš tokį susitikimą, nebuvimu. Ombudsmenė taip pat pasmerkė tai, kad Komisija beveik 12 mėnesių vėlavo, t. y. gerokai ilgiau nei numatytas 30 dienų teisinis terminas, peržiūrėti savo sprendimą ir paragino didinti skaidrumą ir griežčiau laikytis terminų***;

Or. en

Pakeitimas 168
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, kad ombudsmenė ***kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su informacija apie žmogaus teises, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir išreiškė susirūpinimą dėl to, kad neatliktas išankstinis poveikio žmogaus teisėms vertinimas, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu „Migracija ir judumas“***; tikisi, kad Komisija laiku įgyvendins ***visus ombudsmenės pasiūlymus dėl patobulinimų, taikydama*** veiksmingiausias priemones ***ir laikydamasi aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais***;	19. pabrėžia, kad ombudsmenė ***pripažino susitarimų su trečiosiomis valstybėmis, pvz., Tunisu, svarbą kovojant su neteisėta imigracija ir užkertant kelią žmogiškosioms tragedijoms***; tikisi, kad Komisija laiku įgyvendins veiksmingiausias priemones ***kartu gerbdama Europos tautų teises kontroliuoti savo sienas ir gyventi saugiai***;

Or. en

Pakeitimas 169
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ***pabrėžia***, kad ombudsmenė kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su informacija apie žmogaus teises, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir ***išreiškė susirūpinimą dėl to, kad neatliktas išankstinis*** poveikio žmogaus teisėms ***vertinimas***, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu „Migracija ir judumas“; ***tikisi, kad Komisija laiku įgyvendins visus ombudsmenės pasiūlymus dėl patobulinimų, taikydama veiksmingiausias priemones ir laikydamasi aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais;***	19. ***apgailestauja***, kad ombudsmenė kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri, kiek tai susiję su informacija apie žmogaus teises, kuria ji rėmėsi prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir ***neteisingai ėmėsi intervencinių veiksmų dėl neatlikto išankstinio*** poveikio žmogaus teisėms ***vertinimo***, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu „Migracija ir judumas“;

Or. el

Pakeitimas 170
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pabrėžia, kad ombudsmenė ***kritikavo Komisiją dėl to, kad ji nepakankamai skaidri***, kiek tai susiję su informacija apie žmogaus teises, ***kuria*** ji ***rėmėsi*** prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir išreiškė susirūpinimą dėl to, kad neatliktas išankstinis poveikio žmogaus teisėms vertinimas, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu „Migracija ir judumas“; tikisi, kad Komisija laiku įgyvendins visus	19. ***palankiai vertina ombudsmenės įsipareigojimą ginti pagrindines teises vykdant su migracija susijusius veiksmus; pažymi***, kad ombudsmenė ***prašė užtikrinti didesnį skaidrumą***, kiek tai susiję su informacija apie žmogaus teises, ***į kurią*** ji ***atsižvelgė*** prieš pasirašydama ES ir Tuniso susitarimo memorandumą, ir išreiškė susirūpinimą dėl to, kad neatliktas išankstinis poveikio žmogaus teisėms vertinimas, visų pirma kiek tai susiję su susitarimo memorandumo ramsčiu

ombudsmenės pasiūlymus dėl patobulinimų, taikydama veiksmingiausias priemones ir laikydamasi aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais;	„Migracija ir judumas“;; tikisi, kad Komisija laiku įgyvendins visus ombudsmenės pasiūlymus dėl patobulinimų, taikydama veiksmingiausias priemones ir laikydamasi aukščiausių žmogaus teisių apsaugos standartų visais su migracija susijusiais klausimais;

Or. en

Pakeitimas 171
Nikos Pappas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. ragina Komisiją visapusiškai įgyvendinti ombudsmenės rekomendacijas dėl Graikijai sienos valdymo tikslais skirtų ES lėšų stebėsenos; pažymi, kad pagrindinių teisių apsauga turi būti neginčijama projektų, susijusių su grąžinimu, sulaikymo centrais ir sienos operacijomis, sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 172
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pažymi, kad ombudsmeno veiksmai reaguojant į skundus dėl Europos lėšų švaistymo NVO, sprendžiančioms migrantų ir pabėgėlių klausimus, yra riboti;

Or. el

Pakeitimas 173
Mireia Borrás Pabón, Juan Carlos Girauta Vidal, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. palankiai vertina sušvelnintą vilkų apsaugos statusą, atsižvelgiant į Europos ūkininkų ir augintojų patirtą didelę žalą;

Or. en

Pakeitimas 174
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. kritikuoja Komisijos atsisakymą laikytis ombudsmenės rekomendacijos suteikti visuomenei daugiau galimybių susipažinti su dokumentais, susijusiais su siūlomų teisės aktų, skirtų kovai su seksualine prievarta prieš vaikus, rengimu, taip neužtikrinant, kad piliečiai galėtų patikrinti, ar ji veikė nepriklausomai ir išimtinai viešojo intereso labui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 175
Nikos Pappas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

20. kritikuoja Komisijos atsisakymą laikytis ombudsmenės rekomendacijos suteikti visuomenei daugiau galimybių susipažinti su dokumentais, susijusiais su siūlomų teisės aktų, skirtų kovai su seksualine prievarta prieš vaikus, rengimu, taip neužtikrinant, kad piliečiai galėtų patikrinti, ar ji veikė nepriklausomai ir išimtinai viešojo intereso labui;	20. kritikuoja Komisijos atsisakymą laikytis ombudsmenės rekomendacijos suteikti visuomenei daugiau galimybių susipažinti su dokumentais, susijusiais su siūlomų teisės aktų, skirtų kovai su seksualine prievarta prieš vaikus, rengimu, taip neužtikrinant, kad piliečiai galėtų patikrinti, ar ji veikė nepriklausomai ir išimtinai viešojo intereso labui; ***pažymi, kad vaikų apsauga nuo seksualinio išnaudojimo turi būti svarbiausiu Sąjungos prioritetu; pažymi, kad ši kova turi būti vykdoma kartu su pagrindinių teisių apsauga, įskaitant teisę į privatumą ir duomenų apsaugą; ragina Komisiją užtikrinti visišką skaidrumą rengiant pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto ir aktyviai į procesą įtraukti pilietinės visuomenės organizacijas, ekspertus ir vaikų apsaugos NVO; be to, ragina ombudsmenę atidžiai stebėti, kaip toliau įgyvendinama ši teisėkūros byla, siekiant užtikrinti, kad ES priemonės būtų veiksmingos apsaugant vaikus ir visapusiškai derėtų su Pagrindinių teisių chartija;***
	Or. en

Pakeitimas 176
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. kritikuoja Komisijos atsisakymą laikytis ombudsmenės rekomendacijos suteikti visuomenei daugiau galimybių susipažinti su dokumentais, susijusiais su siūlomų teisės aktų, skirtų kovai su seksualine prievarta prieš vaikus, rengimu, taip neužtikrinant, kad piliečiai galėtų patikrinti, ar ji veikė nepriklausomai ir išimtinai viešojo intereso labui;	20. kritikuoja Komisijos atsisakymą laikytis ombudsmenės rekomendacijos suteikti visuomenei daugiau galimybių susipažinti su dokumentais, susijusiais su siūlomų teisės aktų, skirtų kovai su seksualine prievarta prieš vaikus, rengimu, taip neužtikrinant, kad piliečiai galėtų patikrinti, ar ji veikė nepriklausomai ir išimtinai viešojo intereso labui; ***pažymi, kad šiomis aplinkybėmis skaidrumas yra***

ypač svarbus, nes pasiūlymas yra tiesiogiai susijęs su piliečių pagrindinėmis teisėmis ir privačiu gyvenimu; pažymi, kad skaidrumo Komisijoje trūkumas galėjo prisidėti prie dezinformacijos ir šio opaus klausimo instrumentalizavimo siekiant sukelti baimę visuomenėje ir sustiprinti antieuropietiškus naratyvus;

Or. en

Pakeitimas 177
Pál Szekeres, Virginie Joron, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. palankiai vertina tai, kad po ombudsmeno sprendimų, EPSO nusprendė keturiems skundo pateikėjams nusprendė suteikti galimybę pakartotinai atlikti testus. Be bylų, kurios buvo baigtos nagrinėti nustačius netinkamo administravimo atvejį, ombudsmeno tyrimo metu EPSO taip pat nusprendė taikiai išspręsti kitas dvi bylas, nuspręsdama pakviesti skundų pateikėjus pakartotinai atlikti testus. Reaguodama į ombudsmenės pasiūlymą ir pastabas, EPSO teigė, kad ji užtikrins galimybę retrospektyviai peržiūrėti kandidatų per testus naudotų priemonių veiksmingumą ir sudarys sąlygas ateityje automatiškai suteikti kandidatams jų atsakymų kopiją ir teisingus atsakymus atlikus testą;

Or. en

Pakeitimas 178
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. palankiai vertina ombudsmenės sprendimą pradėti tyrimą dėl to, kaip Komisija vykdė tikslinį duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES rinkimą; ypač apgailestauja dėl to, kad Komisija rėmėsi Europos stambiųjų plėšrūnų iniciatyvos specialistų grupės ataskaita, kad pagrįstų vilkų apsaugos ES sušvelninimą, nors anksčiau ta pačia ataskaita rėmėsi prieštaraudama pasiūlymui, kuriuo siekiama švelninti vilkų apsaugą, nepaisant to, kad nebuvo užfiksuota jokių vilkų populiacijos pakitimų; yra labai susirūpinęs dėl to, kad sprendimui sumažinti vilkų apsaugos statusą trūksta patikimo mokslinio pagrindo, padėtį dar labiau pablogina tai, kad nebuvo galimybės visuomenei susipažinti su atitinkamais dokumentais ir buvo nepakankamai stengiamasi įgyvendinti tinkamas prevencines priemones, o tai prieštarauja Berno konvencijos[4] nuostatoms; baiminasi, kad šis sprendimas sukūrė nerimą keliantį precedentą, keliantį pavojų bendram požiūriui į išsaugojimo tikslus ir laukinės gamtos bei natūralių buveinių valdymą;	***Išbraukta.***
[4] Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencija;	

Or. fr

Pakeitimas 179
Paolo Inselvini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. palankiai vertina ombudsmenės sprendimą pradėti tyrimą dėl to, kaip	***Išbraukta.***

Komisija vykdė tikslinį duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES rinkimą; ypač apgailestauja dėl to, kad Komisija rėmėsi Europos stambiųjų plėšrūnų iniciatyvos specialistų grupės ataskaita, kad pagrįstų vilkų apsaugos ES sušvelninimą, nors anksčiau ta pačia ataskaita rėmėsi prieštaraudama pasiūlymui, kuriuo siekiama švelninti vilkų apsaugą, nepaisant to, kad nebuvo užfiksuota jokių vilkų populiacijos pakitimų; yra labai susirūpinęs dėl to, kad sprendimui sumažinti vilkų apsaugos statusą trūksta patikimo mokslinio pagrindo, padėtį dar labiau pablogina tai, kad nebuvo galimybės visuomenei susipažinti su atitinkamais dokumentais ir buvo nepakankamai stengiamasi įgyvendinti tinkamas prevencines priemones, o tai prieštarauja Berno konvencijos[4] nuostatoms; baiminasi, kad šis sprendimas sukūrė nerimą keliantį precedentą, keliantį pavojų bendram požiūriui į išsaugojimo tikslus ir laukinės gamtos bei natūralių buveinių valdymą;

---

[4] Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencija;

Or. it

Pakeitimas 180
Pál Szekeres, Georg Mayer, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. palankiai vertina ombudsmenės sprendimą pradėti tyrimą dėl to, kaip Komisija vykdė tikslinį duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES rinkimą; ypač apgailestauja dėl to, kad Komisija rėmėsi Europos stambiųjų plėšrūnų	***Išbraukta.***

iniciatyvos specialistų grupės ataskaita, kad pagrįstų vilkų apsaugos ES sušvelninimą, nors anksčiau ta pačia ataskaita rėmėsi prieštaraudama pasiūlymui, kuriuo siekiama švelninti vilkų apsaugą, nepaisant to, kad nebuvo užfiksuota jokių vilkų populiacijos pakitimų; yra labai susirūpinęs dėl to, kad sprendimui sumažinti vilkų apsaugos statusą trūksta patikimo mokslinio pagrindo, padėtį dar labiau pablogina tai, kad nebuvo galimybės visuomenei susipažinti su atitinkamais dokumentais ir buvo nepakankamai stengiamasi įgyvendinti tinkamas prevencines priemones, o tai prieštarauja Berno konvencijos nuostatoms[4]; baiminasi, kad šis sprendimas sukūrė nerimą keliantį precedentą, keliantį pavojų bendram požiūriui į išsaugojimo tikslus ir laukinės gamtos bei natūralių buveinių valdymą;

---

[4] Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencija;

Or. en

Pakeitimas 181
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. palankiai vertina ombudsmenės sprendimą pradėti tyrimą dėl to, kaip Komisija vykdė tikslinį duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES rinkimą; ***ypač apgailestauja dėl to, kad Komisija rėmėsi Europos stambiųjų plėšrūnų iniciatyvos specialistų grupės ataskaita, kad pagrįstų vilkų apsaugos ES sušvelninimą, nors anksčiau ta pačia ataskaita rėmėsi prieštaraudama pasiūlymui, kuriuo siekiama švelninti***	21. palankiai vertina ombudsmenės sprendimą ***2024 m.*** pradėti tyrimą dėl to, kaip Komisija vykdė tikslinį duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES rinkimą; ***tačiau pažymi, kad pagal ombudsmeno statutą, tyrimas turi būti užbaigtas dėl Europos Teisingumo Teisme nagrinėjamos bylos (T-634/24) tais atvejais, kai keliami tie patys klausimai***;

vilkų apsaugą, nepaisant to, kad nebuvo užfiksuota jokių vilkų populiacijos pakitimų**; **yra labai susirūpinęs dėl to, kad sprendimui sumažinti vilkų apsaugos statusą trūksta patikimo mokslinio pagrindo, padėtį dar labiau pablogina tai, kad nebuvo galimybės visuomenei susipažinti su atitinkamais dokumentais ir buvo nepakankamai stengiamasi įgyvendinti tinkamas prevencines priemones, o tai prieštarauja Berno konvencijos nuostatoms[4]; baiminasi, kad šis sprendimas sukūrė nerimą keliantį precedentą, keliantį pavojų bendram požiūriui į išsaugojimo tikslus ir laukinės gamtos bei natūralių buveinių valdymą;

---

[4] Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencija;

Or. en

Pakeitimas 182
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. palankiai vertina ombudsmenės sprendimą pradėti tyrimą dėl ***to, kaip Komisija vykdė tikslinį*** duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES ***rinkimą***; ***ypač apgailestauja dėl to, kad Komisija rėmėsi Europos stambiųjų plėšrūnų iniciatyvos specialistų grupės ataskaita, kad pagrįstų*** vilkų apsaugos ***ES sušvelninimą, nors anksčiau ta pačia ataskaita rėmėsi prieštaraudama pasiūlymui, kuriuo siekiama švelninti vilkų apsaugą, nepaisant to, kad nebuvo užfiksuota jokių vilkų populiacijos pakitimų***; ***yra labai susirūpinęs dėl to, kad sprendimui sumažinti vilkų apsaugos statusą trūksta patikimo mokslinio***	21. ***atkreipia dėmesį į*** ombudsmenės sprendimą dėl ***Komisijos*** duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES ***rinkimo***; ***pažymi, kad bet kokį sprendimą dėl*** vilkų ***teisinės*** apsaugos ***statuso reikia priimti remiantis moksliniais įrodymais*** ir ***poveikiu kaimo bendruomenėms***;

pagrindo, padėtį dar labiau pablogina tai, kad nebuvo galimybės visuomenei susipažinti su atitinkamais dokumentais ir buvo nepakankamai stengiamasi įgyvendinti tinkamas prevencines priemones, o tai prieštarauja Berno konvencijos nuostatoms[4]; baiminasi, kad šis sprendimas sukūrė nerimą keliantį precedentą, keliantį pavojų bendram požiūriui į išsaugojimo tikslus ir ***laukinės gamtos bei natūralių buveinių valdymą***;

---

[4] Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencija;

Or. en

Pakeitimas 183
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. palankiai vertina ombudsmenės sprendimą pradėti tyrimą dėl to, kaip Komisija vykdė tikslinį duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES rinkimą; ***ypač apgailestauja dėl to, kad Komisija rėmėsi Europos stambiųjų plėšrūnų iniciatyvos specialistų grupės ataskaita, kad pagrįstų vilkų apsaugos ES sušvelninimą, nors anksčiau ta pačia ataskaita rėmėsi prieštaraudama pasiūlymui, kuriuo siekiama švelninti vilkų apsaugą, nepaisant to, kad nebuvo užfiksuota jokių vilkų populiacijos pakitimų; yra labai susirūpinęs dėl to, kad sprendimui sumažinti vilkų apsaugos statusą trūksta patikimo mokslinio pagrindo, padėtį dar labiau pablogina tai, kad nebuvo galimybės visuomenei susipažinti su atitinkamais dokumentais ir buvo nepakankamai stengiamasi įgyvendinti tinkamas prevencines***	21. palankiai vertina ombudsmenės sprendimą pradėti tyrimą dėl to, kaip Komisija vykdė tikslinį duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES rinkimą;

priemones, o tai prieštarauja Berno konvencijos nuostatoms[4]; baiminasi, kad šis sprendimas sukūrė nerimą keliantį precedentą, keliantį pavojų bendram požiūriui į išsaugojimo tikslus ir laukinės gamtos bei natūralių buveinių valdymą;

---

[4] Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencija;

Or. en

Pakeitimas 184
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ***palankiai vertina*** ombudsmenės sprendimą pradėti tyrimą dėl to, kaip Komisija vykdė tikslinį duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES rinkimą; ***ypač apgailestauja dėl to***, kad Komisija rėmėsi Europos stambiųjų plėšrūnų iniciatyvos specialistų grupės ataskaita, kad pagrįstų vilkų apsaugos ES ***sušvelninimą***, ***nors anksčiau*** ta pačia ataskaita ***rėmėsi prieštaraudama pasiūlymui, kuriuo siekiama švelninti vilkų apsaugą, nepaisant to, kad nebuvo užfiksuota jokių*** vilkų populiacijos ***pakitimų***; ***yra labai susirūpinęs dėl to, kad sprendimui sumažinti*** vilkų apsaugos statusą ***trūksta patikimo mokslinio pagrindo, padėtį dar labiau pablogina tai, kad nebuvo galimybės visuomenei susipažinti su atitinkamais dokumentais ir buvo nepakankamai stengiamasi*** įgyvendinti tinkamas prevencines priemones***, o tai prieštarauja Berno konvencijos nuostatoms[4]***; ***baiminasi***, kad šis sprendimas sukūrė ***nerimą keliantį*** precedentą, ***keliantį pavojų bendram požiūriui*** į išsaugojimo tikslus ir laukinės	21. ***atkreipia dėmesį į*** ombudsmenės sprendimą pradėti tyrimą dėl to, kaip Komisija vykdė tikslinį duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES rinkimą; ***palankiai vertina tai***, kad Komisija rėmėsi Europos stambiųjų plėšrūnų iniciatyvos specialistų grupės ataskaita, kad pagrįstų vilkų apsaugos ES ***statuso patikslinimą***, ***kad jis derėtų su anksčiau naudota*** ta pačia ataskaita***, kuria remiantis buvo priimti politiniai sprendimai ir atsižvelgė į pastebėtus nuolatinius*** vilkų populiacijos ***pakitimus***; ***yra įsitikinęs, kad sprendimas peržiūrėti*** vilkų apsaugos statusą ***yra pagrįstas patikimomis mokslinėmis aplinkybėmis, kurias sustiprina atitinkamų dokumentų prieinamumas ir pastangos*** įgyvendinti tinkamas prevencines priemones; ***mano***, kad šis sprendimas sukūrė ***teigiamą*** precedentą, ***pagrindžiantį suderintą požiūrį*** į išsaugojimo tikslus ir laukinės gamtos bei natūralių buveinių valdymą;

gamtos bei natūralių buveinių valdymą;

[4] Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencija;

Or. en

Pakeitimas 185
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. palankiai vertina ombudsmenės sprendimą pradėti tyrimą dėl to, kaip Komisija vykdė tikslinį duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES rinkimą; ypač apgailestauja dėl to, kad Komisija rėmėsi Europos stambiųjų plėšrūnų iniciatyvos specialistų grupės ataskaita, kad pagrįstų vilkų apsaugos ES sušvelninimą, nors anksčiau ta pačia ataskaita rėmėsi prieštaraudama pasiūlymui, kuriuo siekiama švelninti vilkų apsaugą, nepaisant ***to, kad nebuvo užfiksuota jokių*** vilkų populiacijos ***pakitimų***; yra labai susirūpinęs dėl to, kad sprendimui sumažinti vilkų apsaugos statusą trūksta patikimo mokslinio pagrindo, padėtį dar labiau pablogina tai, kad nebuvo galimybės visuomenei susipažinti su atitinkamais dokumentais ir buvo nepakankamai stengiamasi įgyvendinti tinkamas prevencines priemones, o tai prieštarauja Berno konvencijos nuostatoms[4]; baiminasi, kad šis sprendimas sukūrė nerimą keliantį precedentą, keliantį pavojų bendram požiūriui į išsaugojimo tikslus ir laukinės gamtos bei natūralių buveinių valdymą;	21. palankiai vertina ombudsmenės sprendimą pradėti tyrimą dėl to, kaip Komisija vykdė tikslinį duomenų apie vilkų populiacijos poveikį ES rinkimą; ypač apgailestauja dėl to, kad Komisija rėmėsi Europos stambiųjų plėšrūnų iniciatyvos specialistų grupės ataskaita, kad pagrįstų vilkų apsaugos ES sušvelninimą, nors anksčiau ta pačia ataskaita rėmėsi prieštaraudama pasiūlymui, kuriuo siekiama švelninti vilkų apsaugą, nepaisant ***užfiksuoto*** vilkų populiacijos ***mažėjimo 2024 m., palyginti su 2023 m.***; yra labai susirūpinęs dėl to, kad sprendimui sumažinti vilkų apsaugos statusą trūksta patikimo mokslinio pagrindo, padėtį dar labiau pablogina tai, kad nebuvo galimybės visuomenei susipažinti su atitinkamais dokumentais ir buvo nepakankamai stengiamasi įgyvendinti tinkamas prevencines priemones, o tai prieštarauja Berno konvencijos nuostatoms[4]; baiminasi, kad šis sprendimas sukūrė nerimą keliantį precedentą, keliantį pavojų bendram požiūriui į išsaugojimo tikslus ir laukinės gamtos bei natūralių buveinių valdymą;
[4] Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencija;	[4] Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencija;

Or. el

Pakeitimas 186
Pál Szekeres, Georg Mayer, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. palankiai vertina sprendimą sušvelninti vilkų teisinę apsaugą ES, nes taip galiausiai atsižvelgiama į ilgalaikį kaimo bendruomenių ir ūkininkų susirūpinimą, kurio buvo nepaisoma daugybę metų; smerkia Komisija prieštaringą požiūrį, kurio ji laikosi didelių plėšriųjų žinduolių iniciatyvos Europos specialistų grupės ataskaitoje, siekdama pagrįsti šį sprendimą, nors ji anksčiau naudojosi tuo pačiu šaltiniu, atmesdama identišką pasiūlymą ir nepaisant to, kad nebuvo užfiksuota jokių reikšmingų duomenų apie vilkų populiaciją pakitimų; smerkia skaidrumo trūkumą, atsisakymą leisti visuomenei susipažinti su atitinkamais dokumentais ir nesugebėjimu įgyvendinti prasmingų prevencinių priemonių, kurios atskleidžia valdymo praktiką, pagrįstą veikiau politiniu patogumu ir asmenine patirtimi, o ne moksliniu nuoseklumu; perspėja, kad toks savavališkas išsaugojimo klausimų sprendimas kenkia pasitikėjimu ES institucijomis ir sukuria pavojingą precedentą laukinės gyvūnijos ir buveinių valdymo srityje, net jeigu šiuo konkrečiu atveju galutinis rezultatas yra tinkamas;

Or. en

Pakeitimas 187
Kosma Złotowski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina įvairius ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai; mano, kad ombudsmenės rekomendacijos turi būti greitai įgyvendintos ir susietos su papildomais teisiškai privalomais reikalavimais, kad būtų laikomasi aukščiausių skaidrumo ir atskaitomybės standartų, ypač atsižvelgiant į neseniai Komisijos pasiektą ***labai žalingą*** politinį susitarimą toliau ***didinti*** ES ***priklausomybę nuo Jungtinių Valstijų*** įvairiuose ypatingos svarbos sektoriuose, įskaitant gynybos, dirbtinio intelekto ir iškastinio kuro sektorius, kartu su įsipareigojimais ***susilpninti*** ES energetikos taisykles, ***o tai kenkia*** ES ***žaliajam kursui*** ir ***sukuria nepalankų disbalansą*** ES maisto ir žemės ūkio sektoriuose;	22. palankiai vertina įvairius ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai; mano, kad ombudsmenės rekomendacijos turi būti greitai įgyvendintos ir susietos su papildomais teisiškai privalomais reikalavimais, kad būtų laikomasi aukščiausių skaidrumo ir atskaitomybės standartų, ypač atsižvelgiant į neseniai Komisijos pasiektą ***strategiškai naudingą*** politinį susitarimą toliau ***stiprinti*** ES ***bendradarbiavimą su Jungtinėmis Valstijomis*** įvairiuose ypatingos svarbos sektoriuose, įskaitant gynybos, dirbtinio intelekto ir iškastinio kuro sektorius, kartu su įsipareigojimais ***subalansuoti*** ES energetikos taisykles, ***kuriomis būtų pagerinta*** ES ***pramonės politika*** ir ***sukurtos privalumų suteikiančios galimybės*** ES maisto ir žemės ūkio sektoriuose;

Or. en

Pakeitimas 188
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. ***palankiai vertina įvairius*** ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir	22. ***atkreipia dėmesį į*** ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir

technologiniai santykiai; ***mano, kad ombudsmenės rekomendacijos turi būti greitai įgyvendintos ir susietos su papildomais teisiškai privalomais reikalavimais, kad būtų laikomasi aukščiausių skaidrumo ir atskaitomybės standartų, ypač atsižvelgiant į neseniai*** Komisijos ***pasiektą labai žalingą politinį susitarimą toliau didinti*** ES ***priklausomybę*** nuo Jungtinių Valstijų įvairiuose ***ypatingos svarbos*** sektoriuose***, įskaitant gynybos, dirbtinio intelekto ir iškastinio kuro sektorius, kartu su įsipareigojimais susilpninti ES energetikos taisykles, o tai kenkia ES žaliajam kursui ir sukuria nepalankų disbalansą ES maisto ir žemės ūkio sektoriuose***;	technologiniai santykiai; ***reiškia susirūpinimą dėl*** Komisijos ***pasiekto Europos Sąjungos ir Jungtinių Valstijų politinio susitarimo, kuriuo bus padidinta*** ES ***priklausomybė*** nuo Jungtinių Valstijų įvairiuose ***strateginiuose*** sektoriuose;

Or. fr

Pakeitimas 189
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. ***palankiai vertina įvairius*** ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai; ***mano, kad ombudsmenės rekomendacijos turi būti greitai įgyvendintos ir susietos su papildomais teisiškai privalomais reikalavimais, kad būtų laikomasi aukščiausių skaidrumo ir atskaitomybės standartų, ypač atsižvelgiant į neseniai Komisijos pasiektą labai žalingą politinį susitarimą toliau didinti ES priklausomybę nuo Jungtinių Valstijų įvairiuose ypatingos svarbos sektoriuose,***	22. ***atkreipia dėmesį į*** ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai;

įskaitant gynybos, dirbtinio intelekto ir iškastinio kuro sektorius, kartu su įsipareigojimais susilpninti ES energetikos taisykles, o tai kenkia ES žaliajam kursui ir sukuria nepalankų disbalansą ES maisto ir žemės ūkio sektoriuose;

Or. en

Pakeitimas 190
Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina įvairius ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai; ***mano, kad ombudsmenės rekomendacijos turi būti greitai įgyvendintos ir susietos su papildomais teisiškai privalomais reikalavimais, kad būtų laikomasi aukščiausių skaidrumo ir atskaitomybės standartų, ypač atsižvelgiant į neseniai Komisijos pasiektą labai žalingą politinį susitarimą toliau didinti ES priklausomybę nuo Jungtinių Valstijų įvairiuose ypatingos svarbos sektoriuose, įskaitant gynybos, dirbtinio intelekto ir iškastinio kuro sektorius, kartu su įsipareigojimais susilpninti ES energetikos taisykles, o tai kenkia ES žaliajam kursui ir sukuria nepalankų disbalansą ES maisto ir žemės ūkio sektoriuose;***	22. palankiai vertina įvairius ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai;

Or. en

Pakeitimas 191
Elena Nevado del Campo

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina įvairius ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai; mano, kad ombudsmenės rekomendacijos turi būti greitai įgyvendintos ir susietos su papildomais teisiškai privalomais reikalavimais, kad būtų laikomasi aukščiausių skaidrumo ir atskaitomybės standartų***, ypač atsižvelgiant į neseniai Komisijos pasiektą labai žalingą politinį susitarimą toliau didinti ES priklausomybę nuo Jungtinių Valstijų įvairiuose ypatingos svarbos sektoriuose, įskaitant gynybos, dirbtinio intelekto ir iškastinio kuro sektorius, kartu su įsipareigojimais susilpninti ES energetikos taisykles, o tai kenkia ES žaliajam kursui ir sukuria nepalankų disbalansą ES maisto ir žemės ūkio sektoriuose***;	22. palankiai vertina įvairius ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai; mano, kad ombudsmenės rekomendacijos turi būti greitai įgyvendintos ir susietos su papildomais teisiškai privalomais reikalavimais, kad būtų laikomasi aukščiausių skaidrumo ir atskaitomybės standartų;

Or. en

Pakeitimas 192
Eugen Tomac

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina įvairius ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip	22. palankiai vertina įvairius ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip

forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai; mano, kad ombudsmenės rekomendacijos turi būti greitai įgyvendintos ir susietos su papildomais teisiškai privalomais reikalavimais, kad būtų laikomasi aukščiausių skaidrumo ir atskaitomybės standartų***, ypač atsižvelgiant į neseniai Komisijos pasiektą labai žalingą politinį susitarimą toliau didinti ES priklausomybę nuo Jungtinių Valstijų įvairiuose ypatingos svarbos sektoriuose, įskaitant gynybos, dirbtinio intelekto ir iškastinio kuro sektorius, kartu su įsipareigojimais susilpninti ES energetikos taisykles, o tai kenkia ES žaliajam kursui ir sukuria nepalankų disbalansą ES maisto ir žemės ūkio sektoriuose***;	forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai; mano, kad ombudsmenės rekomendacijos turi būti greitai įgyvendintos ir susietos su papildomais teisiškai privalomais reikalavimais, kad būtų laikomasi aukščiausių skaidrumo ir atskaitomybės standartų;

Or. en

Pakeitimas 193
Paolo Inselvini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. palankiai vertina įvairius ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai; mano, kad ombudsmenės rekomendacijos turi būti greitai įgyvendintos ir susietos su papildomais teisiškai privalomais reikalavimais, kad būtų laikomasi aukščiausių skaidrumo ir atskaitomybės standartų, ypač atsižvelgiant į neseniai Komisijos pasiektą labai žalingą politinį susitarimą toliau didinti ES priklausomybę nuo Jungtinių Valstijų įvairiuose ypatingos	22. palankiai vertina įvairius ombudsmenės pasiūlymus Komisijai dėl skaidrumo didinimo ES ir JAV prekybos ir technologijų taryboje, kuri veikia kaip forumas, kuriame koordinuojami požiūriai ir stiprinami prekybos, ekonominiai ir technologiniai santykiai; mano, kad ombudsmenės rekomendacijos turi būti greitai įgyvendintos ir susietos su papildomais teisiškai privalomais reikalavimais, kad būtų laikomasi aukščiausių skaidrumo ir atskaitomybės standartų, ypač atsižvelgiant į neseniai Komisijos pasiektą labai žalingą politinį susitarimą toliau didinti ES priklausomybę nuo Jungtinių Valstijų įvairiuose ypatingos

svarbos sektoriuose, įskaitant gynybos, dirbtinio intelekto ir iškastinio kuro sektorius, kartu su įsipareigojimais susilpninti ES energetikos taisykles, o tai ***kenkia ES žaliajam kursui ir*** sukuria nepalankų disbalansą ES maisto ir žemės ūkio sektoriuose;	svarbos sektoriuose, įskaitant gynybos, dirbtinio intelekto ir iškastinio kuro sektorius, kartu su įsipareigojimais susilpninti ES energetikos taisykles, o tai sukuria nepalankų disbalansą ES maisto ir žemės ūkio sektoriuose;

Or. it

Pakeitimas 194
Nikos Pappas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. pažymi, kad Europos ombudsmenas pradėjo tyrimą dėl ES ir MERCOSUR derybų vedimo, visų pirma atsižvelgiant į skaidrumą ir Komisijos nesugebėjimą užbaigti išsamaus poveikio darniam vystymuisi vertinimo prieš sudarant susitarimą; reiškia susirūpinimą dėl to, kad šis neatliktas poveikio vertinimas reiškia netinkamo administravimo atvejį, nes be jo nebuvo galima išsamiai įvertinti susitarimo padarinių aplinkai, visuomenei ir žmogaus teisėms; ragina ombudsmenę užtikrinti, kad jos tyrime būtų nagrinėjama, ar ES institucijos derybų metu tinkamai apsaugojo aplinkos ir socialinius standartus;

Or. en

Pakeitimas 195
Pál Szekeres, Virginie Joron, Georg Mayer, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. apgailestauja, kad Europos Komisija 2024 m. gruodžio mėn. vienašališkai tęsė MERCOSUR susitarimo pasirašymą, nepaisydama tvirtos ir nuolatinės opozicijos, kurią išreiškė keletas nacionalinių parlamentų, Europos Parlamentas ir Europos ūkininkai bei veisėjai; apgailestauja, kad tokia procedūras kenkia piliečių demokratinėms teisėms, kurias jie įgyvendina per savo teisėtus politinius atstovus; ragina Europos ombudsmenę ištirti, ar proceso, po kurio buvo pasirašytas šis susitarimas, buvo pažeistos kokios nors teisės;

Or. en

Pakeitimas 196
Murielle Laurent

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. atkreipia dėmesį į ombudsmenės tyrimą savo iniciatyva dėl to, kaip Komisija užtikrina, kad Europos gynybos fondą vertinančių ekspertų pasiūlymai nebūtų susiję su interesų konfliktu; pažymi, kad Komisija neprivalo viešai atskleisti šių ekspertų vardų ir pavardžių; palankiai vertina ombudsmenės rekomendacijas Komisijai aktyviai prašyti pateikti papildomos informacijos apie ekspertus, be kita ko, reikalaujant, kad jie užpildytų išsamią interesų deklaraciją;

Or. en

Pakeitimas 197
Murielle Laurent

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22b. pažymi ,kad keletas ombudsmenės tyrimų, kuriuos ji pradėjo remdamasi skundais, dėl Europos personalo atrankos tarnybos (EPSO) veikimo ir valdymo, kuriuose daugiausia dėmesio skirta nuotoliniam testų atlikimui ir tam, kaip EPSO sprendė kandidatų iškeltus klausimus, susijusius su jų problemomis atliekant EPSO rangovo rengiamus nuotolinius testus, įskaitant technines problemas pradedant testus, tinkamų darbo priemonių trūkumą testų atlikimo platformoje ir pernelyg ilgą laukimo laiką, kol buvo galima susisiekti su prižiūrinčiuoju asmeniu; nerimauja dėl ombudsmenės išvadų dėl daugybės netinkamo administravimo atvejų, kuriuos lėmė EPSO nesugebėjimas tinkamai atsakyti į skundų pateikėjų argumentus, be kita ko, suteikiant jiems prieštaringą informaciją arba atmetant jų skundus net ir tais atvejais, kai kandidatai vadovavosi pranešimo apie techninę problemą instrukcijomis; ragina Komisiją peržiūrėti visus EPSO procesus ir procedūras ir skubiai ištaisyti visus trūkumus, nes dėl jų Komisijai ir visai ES institucinei sistemai gali būti padaryta rimta reputacinė žala;

Or. en

Pakeitimas 198
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

23. palankiai vertina bendrą ombudsmenės veiklą siekiant apsaugoti asmenų su negalia teises, ypatingą dėmesį skiriant tam, kaip ES administracija įgyvendina JT asmenų su negalia teisių konvenciją ***– privalomą tarptautinę žmogaus teisių priemonę, kuria siekiama skatinti ir užtikrinti, kad visi asmenys su negalia galėtų visapusiškai ir lygiomis teisėmis naudotis visomis žmogaus teisėmis ir pagrindinėmis laisvėmis***; pritaria ombudsmenės nuomonei, kad ES, kaip JT asmenų su negalia teisių konvencijos šalis, turėtų rodyti pavyzdį laikydamasi JT asmenų su negalia teisių konvencijos standartų;	23. palankiai vertina bendrą ombudsmenės veiklą siekiant apsaugoti asmenų su negalia teises, ypatingą dėmesį skiriant tam, kaip ES administracija įgyvendina JT asmenų su negalia teisių konvenciją; pritaria ombudsmenės nuomonei, kad ES, kaip JT asmenų su negalia teisių konvencijos šalis, turėtų rodyti pavyzdį laikydamasi JT asmenų su negalia teisių konvencijos standartų; ***tačiau pabrėžia, kad, nors ES institucijose padaryta pažanga įgyvendinant JT neįgaliųjų teisių konvencijos nuostatas, daugelis prieinamumo tikslų vis dar nepasiekti, o tie, kurie pasiekti, nėra pakankamai veiksmingi; rekomenduoja kitam ombudsmenui imtis veiksmų siekiant ištirti ir paspartinti prieinamumo ir tinkamo apgyvendinimo priemones Europos institucijose, bei išsiaiškinti, ar jose proporcingai atstovaujama neįgaliesiems;***
	Or. en

Pakeitimas 199
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. palankiai vertina bendrą ombudsmenės veiklą siekiant apsaugoti asmenų su negalia teises, ypatingą dėmesį skiriant tam, kaip ES administracija įgyvendina JT asmenų su negalia teisių konvenciją – privalomą tarptautinę žmogaus teisių priemonę, kuria siekiama skatinti ir užtikrinti, kad visi asmenys su negalia galėtų visapusiškai ir lygiomis teisėmis naudotis visomis žmogaus teisėmis ir pagrindinėmis laisvėmis; pritaria ombudsmenės nuomonei, kad ES, kaip JT asmenų su negalia teisių konvencijos šalis, turėtų rodyti pavyzdį	23. palankiai vertina bendrą ombudsmenės veiklą siekiant apsaugoti asmenų su negalia teises, ypatingą dėmesį skiriant tam, kaip ES administracija įgyvendina JT asmenų su negalia teisių konvenciją – privalomą tarptautinę žmogaus teisių priemonę, kuria siekiama skatinti ir užtikrinti, kad visi asmenys su negalia galėtų visapusiškai ir lygiomis teisėmis naudotis visomis žmogaus teisėmis ir pagrindinėmis laisvėmis; pritaria ombudsmenės nuomonei, kad ES, kaip JT asmenų su negalia teisių konvencijos šalis, turėtų rodyti pavyzdį

laikydamasi JT asmenų su negalia teisių konvencijos standartų;	laikydamasi JT asmenų su negalia teisių konvencijos standartų; ***pažymi, kad Komisija turėtų laiku ir viešai skelbti ministerijų ir darbo grupių darbotvarkes ir sprendimus, užtikrinti nuoseklią, lengvai prieinamą ir suprantamą informaciją piliečiams ir suinteresuotiesiems subjektams, ir nustatyti procedūras siekiant skatinti platų ir įvairų dalyvavimą siekiant didinti atskaitomybę ir skaidrumą;***

Or. el

Pakeitimas 200
Cristina Guarda

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. palankiai vertina įvairius ombudsmenės pasiūlymus padėti Komisijai užtikrinti, kad dirbtinio intelekto (DI) naudojimas jos sprendimuose išliktų atskaitingas; atkreipia dėmesį į priemones, kurių ėmėsi Komisija siekdama garantuoti, kad jos naudojamos DI sistemos atitiktų neseniai priimtą DI aktą; pažymi, kad svarbu užtikrinti, kad visoms DI sistemoms, kuriomis remiamas Komisijos darbas, toliau būtų taikoma veiksminga žmogaus priežiūra ir kad bet kuriuo atveju sprendimų priėmimas nebūtų deleguotas šioms sistemoms; mano, kad svarbu, jog valstybės tarnautojai, atsakingi už DI sistemų priežiūrą, būtų tinkamai apmokyti atlikti kritišką DI pateiktų rezultatų vertinimą ir patikrinimą, apimantį visą galimą riziką ir sugeneruotas klaidas;

Or. en

Pakeitimas 201
Pál Szekeres, Virginie Joron, Georg Mayer, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. apgailestauja dėl Komisijos sprendimo išvengti politinių ir teisinių MERCOSUR susitarimo ratifikavimo kliūčių padalijant susitarimą į dvi atskiras teisines priemones, taip apeinant nacionalinius parlamentus ir ignoruojant teisėtus valstybių narių rūpesčius ir sumažinant Europos Parlamento vykdomą priežiūrą iki paprasčiausio formalumo, susijusio su prekybos aspektais; ragina Europos ombudsmenę pradėti šio klausimo tyrimą; pažymi, kad joks Europos ūkininkams, darbuotojams ir Sąjungos strateginiam savarankiškumui kenkiantis susitarimas neturėtų būti sudarytas prieš valstybių narių ir jų piliečių valią;

Or. en

Pakeitimas 202
Eugen Tomac, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	***23a. pažymi, kad svarbu užtikrinti glaudų Europos ombudsmeno, nacionalinių ir regioninių ombudsmenų, veikiančių Europos ombudsmenų tinkle (ENO), ir valstybių narių administracijų bendradarbiavimą siekiant skatinti gerą administravimą, skaidrumą ir piliečių teisių apsaugą visoje Sąjungoje; ragina toliau keistis geriausia praktika ir bendromis iniciatyvomis siekiant stiprinti**

vienodą piliečių pasitikėjimą ES ir nacionalinėmis institucijomis; ragina ombudsmenę taip pat stiprinti bendradarbiavimą su ES šalių kandidačių ombudsmeno institucijomis;

Or. en

Pakeitimas 203
Nikos Pappas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. atkreipia dėmesį į svarbų ombudsmeno vaidmenį apsaugant socialines teises, įskaitant lyčių lygybę, asmenų su negalia teises, vaiko teises ir galimybę naudotis sveikatos ir socialinėmis paslaugomis; ragina ombudsmenę stiprinti aktyviau stebėti, kaip ES institucijos ir agentūros laikosi šių teisių savo kasdienio administravimo veikloje ir įgyvendindamos ES finansuojamas programas;

Or. en

Pakeitimas 204
Cristina Guarda

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23b. pažymi, kad ombudsmenė keliuose tyrimuose padarė išvadą dėl EPSO netinkamo administravimo, susijusio su tuo, kaip ji nagrinėjo kandidatų skundus, visų pirma susijusius su nuotolinio testų atlikimo procedūromis ir platformos trūkumais, dažnai pateikdama skundų

	pateikėjams prieštaringą informaciją, rodydama per mažai lankstumo ir priimdama nepagrįstus sprendimus; tvirtai mano, kad EPSO turėtų pirmenybę skirti visų šių rimtų trūkumų organizuojant atrankos procedūras pašalinimui, kad būtų atkurtas jų sąžiningumas, skaidrumas ir atskaitomybė, siekiant apsaugoti jų numatytą taikymo sritį, kuria siekiama pasaugoti ES institucijas, aukščiausius gebėjimo, veiksmingumo ir sąžiningumo standartus atitinkančių pareigūnų, įdarbintų atsižvelgiant į kuo platesnį įmanomą geografinį Sąjungos valstybių narių piliečių atstovavimą, paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 205
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. pažymi, kad ES institucijų pritarimo ombudsmenės pasiūlymams lygis 2024 m. buvo 82 proc., t. y. šiek tiek pagerėjo, palyginti su ankstesniais metais; yra tvirtai įsitikinęs, kad Sąjungos institucijos, agentūros, tarnybos ir įstaigos ***visais atvejais*** turi tinkamai bendradarbiauti su ombudsmene***,*** ***visapusiškai ir nuosekliai laikytis visų ombudsmenės rekomendacijų***;	24. pažymi, kad ES institucijų pritarimo ombudsmenės pasiūlymams lygis 2024 m. buvo 82 proc., t. y. šiek tiek pagerėjo, palyginti su ankstesniais metais; yra tvirtai įsitikinęs, kad Sąjungos institucijos, agentūros, tarnybos ir įstaigos turi tinkamai bendradarbiauti su ombudsmene;

Or. fr

Pakeitimas 206
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. ragina Peticijų komitetą nedelsiant viešai paskelbti tikslų misijos į Graikiją dėl Tembų incidento, tvarkaraštį ir įgaliojimus siekiant pagreitinti misiją, kai tai įmanoma instituciniu požiūriu, kad ji įvyktų kuo greičiau 2026 m. ir užtikrinti: nešališką, dalyvavimu grindžiamą procesą, įskaitant susitikimus su visais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant aukų šeimas, darbuotojus ir nepriklausomus ekspertus; visapusišką galimybę susipažinti su atitinkamais dokumentais laikantis teisėkūros skaidrumo principo ir atitinkamų ESTT sprendimų; paskelbti išsamią misijos ataskaitą, įskaitant konkrečias rekomendacijas Komisijai ir Graikijos valdžios institucijoms ir nustatyti privalomą tolesnių veiksmų tvarkaraštį, įskaitant tarpinį atnaujinimą per tris mėnesius nuo misijos pabaigos;

Or. el

Pakeitimas 207
Pál Szekeres, Virginie Joron, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. apgailestauja kad Komisija Jungtinių Valstijų ir Europos Sąjungos pagrindų susitarimą dėl abipusės, sąžiningos ir subalansuotos prekybos sudarė negavusi jokių oficialių Tarybos įgaliojimų, akivaizdžiai nepaisant Sutartyse įtvirtintos institucinės pusiausvyros; ragina Europos ombudsmeną ištirti, ar derybų proceso metu buvo laikomasi skaidrumo standartų; pažymi, kad Komisija neturėtų

vykdyti jokio tarptautinio susitarimo neturėdama aiškių įgaliojimų ir neužtikrintus visapusiško valstybių narių ir jų piliečių atstovų dalyvavimo; paveda Europos ombudsmenui oficialiai priminti Komisijai apie šias pareigas;

Or. en

Pakeitimas 208
Murielle Laurent

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. palankiai vertina gerokai aktyvesnę ombudsmenės veiklą socialiniuose tinkluose 2024 m., taip pat naujas paskyras, pradėjusias veikti „Threads“ ir „Bluesky“ platformose; giria ombudsmenę ir jos darbuotojus už jų tikslingą komunikacinę veiklą, kuria prisidedama prie piliečių informuotumo apie ES veiklą didinimo; ragina ombudsmenę užtikrinti skaidrumą skelbiant informaciją apie būsimus renginius, kuriuos ji ketina rengti;

Or. en

Pakeitimas 209
Nikos Pappas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. pažymi, kad 2024 m. keletas pradėtų tyrimų dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (EUAA) ir FRONTEX, susijusių su Graikija, atskleidė sistemines problemas užtikrinant

atsakomybę ir atitiktį įsipareigojimų ES pagrindinių teisių srityje; ragina Komisiją ir atitinkamas agentūras pranešti Parlamentui apie tai, kaip laikomasi ombudsmenės išvadų šiais atvejais;

Or. en

Pakeitimas 210
Pál Szekeres, Virginie Joron, Georg Mayer, Juan Carlos Girauta Vidal, Mireia Borrás Pabón, Jean-Paul Garraud

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24b. primena ombudsmenės išvadas dėl Komisijos atsisakymo atskleisti pagrindinius dokumentus ir pranešimus, susijusius su ES vakcinų sutartimis; atkreipia dėmesį į tai, kad ES teismas[1a] taip pat pasmerkė skaidrumo trūkumą šiuo atveju; pažymi, kad nuolatiniai ombudsmenės perspėjimai turi apimti privalomas priemones, kuriomis užtikrinama visiška atsakomybė visose būsimose strateginės svarbos sutartyse;

[1a] Byla T-36/23,* Stevi ir The New York Times */* Komisija*, 2024 m. liepos 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas.

Or. en